imburgs agblad

Glück aus

nsdag 9 september 1981. 63e jaargang nr. 212.

ersmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

Staatssecretaris over oud-kompels:

Dwang is terecht

door jan ros

DEN HAAG – Staatssecretaris van financiën, drs. M.J.J. van Amelsvoort, vindt helemaal geen aanleiding om een eind te maken aan de gebruikelijke dwangmaatregelen (deurwaardersoptreden ed.) tegen Nederlandse oud-kompels uit de Belgische mijnen die in de problemen komen met de betaling van hun (Nederlandse) premie volksverzekeringen. Hij heeft dit mede namens staatssecretaris Lou de Graaf van Sociale Zaken in een nota aan de Eerste Kamervoorzitter medegedeeld naar aanleiding van schriftelijke vragen van CDA-senator Jo Franssen. Dit antwoord heeft Franssen en ook Tweede Kamerlid voor het CDA, René van der Linden boos gemaakt.

„Ik had uit een eerder gesprek de indruk, dat Van Amelsvoort soepeler zou zijn", aldus Franssen. Van der Linden reageerde met: „Wij zijn hier bepaald niet gelukkig mee". De laatste kondigde aan in de Interparlementaire Beneluxraad, waarvan hij lid is, om een onderzoek naar het hele systeem van premieheffing in België èn in Nederland te zullen gaan vragen. Mèt Jo Franssen wil hij voorts de beide staatssecretarissen een onderzoek laten instellen naar eventuele dubbele premieheffing voor volksverzekeringen bij oud-kompels in Nederland èn in België.

„Maar wat helemáál van belang is voor deze mensen èn hun nog werkende collega's", aldus Franssen „is dat er vanaf het begin waterdichte voorlichting over rechten en plichten wordt gegeven".

● Zie verder pagina 15 EIGEN ONDERZOEK DUBBELE PREMIES

Autoverzekering verandert 1 januari

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De autoverzekeraars gaan ervan uit dat 1 januari een grondige verandering in het systeem van de autoschadeverzekering kan ingaan. Brokkenmakers zullen dan worden 'gestraft' met toeslagen op de premie; schadevrij rijders levert kortingen. Zowel de 'boete' als de korting kan oplopen tot 60 procent van de basispremie.

De plannen tot invoering van het nieuwe systeem zijn al zo ver uitgewerkt, dat in elk geval een aanzienlijk deel van de verzekeraars op 1 januari op het nieuwe systeem kan overschakelen. Nederland volgt dan het voorbeeld van de autoverzekeraars in een aantal Westeuropese landen waar het systeem al een aantal jaren geleden werd geïntroduceerd.

Volgens 'Welwezen', een uitgave va het Verbond van Verzekeraars in Nederland, is de Nederlandse automobilist beter af dan die in de landen waar het systeem al van kracht is. Zo kan het in Zwitserland gebeuren dat een brokkenmaker een premie te betalen krijgt die meer dan twee en een half keer zo hoog is als de basispremie. Alleen West-Duitsland biedt schadevrije rijders kortingen tot 60 procent; in Italië komt men niet hoger dan 30 procent.

● Zie verder pagina 9 BROKKENMAKERS LAAG OP LADDER



VAN DE HOOFDREDACTEUR

...de gewone burger, belas... tegen wil en dank, ...neer geleerden, ambte... liefst nog ambtelijke ...pen of interdepartemen... groepen tot bevindingen ...iedereen al lang wist ...elijk voor niemand een ...jn. Zeg nou zelf, iedereen ...aar van op kijken wan... een ambtelijke studie of ...nschappelijk onderzoek ...en, dat het liefste wat de ...nder doet, is belasting be... werken in de weekenden. ...nneer zo'n zelfde onder... uitwijzen, dat we niet ...en komen op het werk ...urman en dat belasting... offreren nog steeds ...ers dan met de meest ...tegenzin geschiedt, dan ...rt eenieder tot zijn en ...rmans tevredenheid, dat ...ste open deur wordt inge... ...narna het leven verder in ...voortkabbelt. Hetzelfde ...met de ontkenning, die de ...artementale stuurgroep ...en oneigenlijk ge... ...edaan heeft in een inte... ...ort over belastingontdui... misbruik van sociale ...ingen. Namelijk dat er ...k gewassen is tegen het ...nsel klusjesman en even... ...n het verschijnsel poets... ...choonmaakster, hulp in ...houding voor halve dagen ...aantal mensen namelijk ...deze wijze een leuke zak... ...erdient zonder daarvan ...r een cent belasting af te ...of een sou een premie neer ...is dermate groot, dat het ...zijn werk is er tegen op te ...n. Met andere woorden, het ...t beunhaas is daarmee ...n officieel geaccep... ...dat wist eigenlijk ieder... ...want de ene helft van de ...verleent deze diensten ...ndere helft accepteert ze ...ote. Goede Morgen, het is ...konijnen af met de ...erij.

...t weer

...lijk opklaringen, later ...wolking met kans op een ...en/of onweersbui. Mid... ...peratuur rond 21 graden. ...l westenwind.

...AG:

: 7.04	onder: 20.09	
N: 17.56	onder: 1.24	
: 7.06	onder: 20.07	
: 18.38	onder: 2.20	

...own

De kerkelijke bevestiging van het huwelijk van de 25-jarige Brit George Brown en zijn 22-jarige bruid Margaret in Dixon's Green is niet helemaal verlopen zoals het bruidspaar zich had ...Nadat de voorgangers ...aditionele vraag had ge... ...ge in de gemeente, ...kon aanvoeren wat het ...voer de kerk niet kon ...orgaan, naar voren zou ...om zijn zegje te doen, ...rouw op, die luid en dui... „Ja, ik weet wel het ...nder". De twee babys die ...t had spraken, naar het ...boekdelen. Echter: de ...ngers namen de zaak ge... op, de voorganger ...geen bezwaar geen ...zelfheid meer had en ...bezwoer bruid en familie ...nieste wist en dat zijn ...enlijk haas was. En zo'n ...bakt ze zo brown niet...

...oringen naar steenkool



...m kuil graaft voor een an...

Overheid wil meer greep krijgen op collectieve voorzieningen

Misbruik harder aangepakt

DEN HAAG – De overheid wil meer greep krijgen op misbruik en oneigenlijk gebruik van de collectieve voorzieningen, zoals subsidies en sociale uitkeringen, maar ook op de praktijken van koppelbazen en beunhazen. Dit staat in een lijvige interimnota van een interdepartementale werkgroep, welke zonder commentaar door staatssecretaris De Graaf (Sociale Zaken) aan het parlement is toegezonden.

Op dit moment worden de huursubsidies aan een strenge controle onderworpen. De interdepartementale werkgroep stelt voor ieder deelgebied aan zo'n controle te onderwerpen. Bovendien wordt opgemerkt, dat het aanbeveling verdient strafsancties op te nemen in de Algeme Bijstandswet.

Het onderzoek moet volgens de werkgroep zowel de werkgevers als de werknemers omvatten. Het ongemoeid laten van misbruik en oneigenlijk gebruik heeft ernstige gevolgen. „Het verschijnsel zal zichzelf versterken indien het niet wordt bestreden. Dat heeft financiële gevolgen voor de overheid en de burgers", aldus de nota.

Bij dit alles hebben de vertegenwoordigers van de ministeries ook de handen in eigen boezem gestoken. Opgemerkt wordt, dat het dringend noodzakelijk is dat de samenwerking tussen de verschillende overheidsdiensten wordt verbeterd. „De bereidheid daartoe is thans hier en daar onvoldoende levend", aldus het rapport, dat zegt, dat een goede voorlichting aan deze diensten tot een noodzakelijke verbetering kan leiden.

Vooral op het punt van uitwisseling van gegevens en voorts van het opsporen van misbruik en het doen van aangifte zal de overheid activiteiten moeten ontplooien. „Daarbij is het van belang de nadruk te leggen op het doorbreken van de neiging die bestaat bij de in feite vele honderden „overheden" om eenzijdig aandacht te schenken aan bepaalde doelstellingen van het beleid", aldus het rapport.

Zo wordt in het rapport o.m. voorgesteld:

- verlegging van de heffingen van de omzetbelasting in bepaalde branches naar de opdrachtgever;
- maatregelen, waardoor werknemers die weten dat zij werken bij een koppelbaas aansprakelijk worden voor de door de werkgever ten behoeve van de werknemer verschuldigde premies, die niet door de werkgever zijn betaald.

Kabinetsformatie in ganzepas



● Hoewel het er gistermiddag allemaal erg vredig aan toe ging in Den Haag (zie foto), bleek gisteravond dat nog steeds niet alle hobbels in de lange weg naar het kabinet Van Agt II genomen zijn. Vorgen moeten er tijdens de zogeheten constituerende (oprichtings)vergadering van het nieuwe kabinet nog enkele noten gekraakt worden. Voor verslag zie pag. 3.

Solidariteit tart regime

DEN HAAG/GDANSK – Op de vierde dag van haar eerste congres heeft de Poolse onafhankelijke vakcentrale Solidariteit een serie resoluties aangenomen, die een regelrechte uitdaging vormen aan het adres van de communistische machthebbers in Warschau en de andere Oostbloklanden. In een resolutie dreigt Solidariteit dat zij op eigen houtje een referendum over arbeiderszelfbestuur zal organiseren, als de regering niet aan de eis van een volksraadpleging tegemoet wil komen. In een andere resolutie verklaren de bijne 900 afgevaardigden hun steun aan collega's in de andere Oostblokladen die streven naar een vrije vakbond.

In de gisteren aanvaarde resolutie over zelfbestuur wordt gesteld dat Solidariteit de wet die door de regering is voorgesteld zal boycotten, wanneer het parlement hem zou aannemen. In het wetsvoorstel, waarover de Poolse parlementariërs zich 17 september zullen buigen, houdt de regering vast aan de bestaande praktijk dat de communistische partij een beslissende stem heeft in de benoeming van directeuren van bedrijven.

Solidariteit wenst dat die verandering komt en dat de arbeiders hun eigen bedrijfsleiding kunnen benoemen en ontslaan. Daarnaast wil zij de mogelijkheid dat arbeiders mede-eigenaar worden van hun bedrijf en dat zij delen in de winst.

De afgevaardigden op het congres in Gdansk stemden gisteren met daverend applaus in met een oproep aan de arbeiders in andere Warschaupactlanden die daar een vrije vakbeweging naar het model van Solidariteit willen opzetten.

Ruim 2800 kandidaten voor 378 zetels

CDA en PvdA in alle gemeenten van de partij

HEERLEN – Aan de gemeentraadsverkiezingen die woensdag 21 oktober in Zuid-Limburg worden gehouden, zullen in alle gemeenten de twee grote, landelijke politieke partijen, CDA en PvdA, meedoen. Dat is voor de eerste keer want tot nu toe werd het politieke leven in onze provincie veelal bepaald door puur-plaatselijke partijen, veelal optredend onder de naam van de lijsttrekker of van het beoogde doel. Zuid-Limburg heeft na 31 december van dit jaar in totaal 378 raadszetels. Aan de strijd om een zetel te bemachtigen gaan 2807 mensen meedoen. Dit zijn de twee meest opvallende aspecten uit de kandidaatstelling die gisteren heeft plaats gehad.

De verkiezingen zijn noodzakelijk in verband met de gemeentelijke herindeling die 1 januari 1982 ingaat. Dan zal het aantal gemeenten in Zuid-Limburg zijn teruggebracht van 56 naar 23. Maastricht, Vaals en Geleen doen niet mee aan deze verkiezingen, die met meer dan gewone belangstelling door politiek Den Haag bekeken zullen worden. Het zijn namelijk de eerste verkiezingen in de regeringsperiode van het Kabinet Van Agt-2.

Het CDA komt in alle 20 gemeenten met een eigen lijst uit. In 1978 kwam die partij maar in 7 van de 55 gemeenten in Zuid-Limburg (uitgezonderd Maastricht) uit met een eigen lijst. De PvdA doet in 16 gemeenten mee, en is in de andere vier gemeenten vertegenwoordigd in een of andere progressieve combinatie. In totaal komen er 10 progressieve combinaties in wisselende samenstellingen uit met een lijst.

De VVD, in 1978 met 16 lijsten van de landelijke politieke partijen het meest actief in Zuid-Limburg doet nu in 15 gemeenten mee. D'66, dat er in 1978 niet bij was, komt nu in 11 gemeenten uit met een lijst. CPN, PSP en PPR komen zelfstandig in respectievelijk drie, twee en vier gemeenten uit met een eigen lijst.

Toch wordt de gemeentelijke politiek in ons gewest in belangrijke mate bepaald door plaatselijke politieke partijen. In totaal zijn 54 lijsten onder de naam (gemeentebelangen) ingediend en 57 onder de naam van de lijsttrekker. In 1978 waren er 35 lijsten met een algemene naam en liefst 273 op naam van de lijsttrekker.

De grootste keuze hebben de kiezers in Susteren: voor 15 raadszetels kan men een keuze maken uit 14 lijsten. Het meest bescheiden aanbod komt uit Born. Ook daar zijn vijftien raadszetels te verdelen, maar slechts 6 partijen en groeperingen zullen daar een gooi naar doen.

Morgen, donderdag, wordt door middel van loting, de lijstnummers bepaald.

Raadslid te laat met lijst

MEERSSEN – Het Meerssense raadslid Jan Gadiot heeft gistermiddag zijn lijst met kandidaten te laat aangeboden. Hij betrad het gemeentehuis om 17 minuten over vijf en was daarmee 17 minuten te laat.

Volgens wettelijk voorschrift was het uiterlijk tijdstip gesteld op 17.00 uur. Voorlopig doet de lijst van de heer Gadiot niet mee. De kandidatenlijst werd wel in ontvangst genomen. Vrijdag aanstaande zal het hoofdstembureau uitspraak doen of de lijst geldig is of niet.

Op thuisweg na avondje kermis in Meyel

Onbekende stak meisje met mes

Van onze verslaggever

HELDEN/BERINGE – Een 17-jarig meisje uit Helden-Beringe is in de nacht van maandag op dinsdag ernstig gewond geraakt toen zij op haar fiets met naar alle waarschijnlijkheid een mes in haar rug werd gestoken. Het meisje is met een tien centimeter diepe steekwond in het ziekenhuis te Venlo opgenomen. De dader is nog voortvluchtig.

De 17-jarige uit Helden-Beringe was maandagavond met haar vriend naar de kermis in Meyel geweest. Omstreeks 1 uur fietsten beiden weer naar huis. Een kwartier later werden zij, naast elkaar fietsend, op de Hoevenstraat in Helden-Beringe ingehaald door een bromfietser. Omdat de weg ter plaatse vrij smal is moesten de fietsers achter elkaar gaan rijden.

Tijdens de inhaalmanoeuvre stak de nog onbekende bromfietser het meisje in haar rug. Volgens de politie vermoedelijk met een mes. Van de dader is alleen bekend dat hij een vrij fors postuur heeft en op een Kreidler Floret reed.

Met ingang van heden zult u voortaan uw postzegelrubriek elke woensdag (dus niet meer op vrijdag) op deze plaats (pagina 2) kunnen aantreffen. In verband met het twee dagen vroeger verschijnen van deze rubriek, is het raadzaam mededelingen die u gaarne wenst te zien opgenomen (beurzen, veilingen, tentoonstellingen etc.) tijdig aan ons toe te zenden.

POSTZEGELS

onder redactie van George Taylor

Vrijdag en zaterdag veiling in het Heerlense HKB-gebouw

HEERLEN – Wij zijn reeds vorige week (zaterdag jl.) uitvoerig ingegaan op het aanbod, dat men op de veiling van de heer Schlosser kan aantreffen. Deze veiling, de grootste in Limburg, wordt zoals bekend gehouden op vrijdagavond as. (11 september) en zaterdag 12 september de gehele dag in het Heerlense HKB-gebouw.

Men kan de kavels bekijken op vrijdag vanaf 17 uur. De veiling begint die avond om 19 uur. Ook gedurende de veiling kan men de nog niet geveilde kavels bekijken. Ook kan men – indien men niet langer wil blijven – de gekochte kavels tijdens de veiling afrekenen, zodat het lange wachten na afloop daarmee uit de wereld is. Vrijdagavond worden geveild 700 postzegelkavels en tevens ruim 200 muntkavels.

Zaterdag begint het kijken om negen uur in de ochtend. De veiling start om tien uur. In de middag gaat men rond kwart voor twee weer door met veilen. Ook op zaterdag geldt dat men kavels kan blijven bekijken tijdens de veiling. Zaterdag zullen worden geveild ruim 2000 kavels postzegels.

Beurzen tijdens komend weekeinde

HEERLEN – In het komende weekeinde zijn er weer diverse beurzen waar men postzegelenthousiasten kan aantreffen. Zaterdag 12 september houdt De Verzamelaar de maandelijkse namiddagbeurs in De Varenbeuk-Heerlerheide. Openingsuren 13-17 uur.

Zondag 13 september trekt Forum de grootste aandacht met een extra ruilbeurs-internationaal dus, zoals dat heet. In d'r Brikke-oave te Brunssum zal het dan wel weer bijzonder druk en gezellig worden. Openingsuren van 10-18 uur.

Nazareth heeft in het centrum aan de Kasteel Neubourgweg te Maastricht een beurs van 14 tot 16.30 uur (altijd druk bezocht). De Verzamelaar resideert in Venlo, café De Hamel aan de Tegelseweg 2, van 13 tot 17 uur. Een druk programma dus.

Kinderpostzegels ten doop gehouden

Dezer dagen zijn de komende kinderpostzegels ten doop gehouden in het Rotterdamse stadhuis in het bijzijn van prinses Juliana. Deze zegels zijn reeds jaarlijks verschenen sedert 1924, met een onderbreking in de bezettingsjaren 1942-1944. Vele instellingen krijgen financiële steun via de toeslag die op deze zegels betaald wordt.

De ontwerpen van dit jaar zijn afkomstig van Swip Stolk. Ze illustreren het doel van de commissie van het Internationaal Jaar van Gehandicapten, t.w. de acceptatie en integratie van het gehandicapte kind en de preventie van handicaps (polio) bij kinderen in de Derde Wereld. De actie van vorig jaar (1980) beleefde een recordopbrengst van ƒ 15.100.000,-. Bij de instellingen, die financiële steun ontvingen via de kinderpostzegelactie ook diverse Limburgse groeperingen. Zo ontving bijv. de stichting Sportinstuiven voor Gehandicapte Jongeren in Limburg (Brunssum) ƒ 25.000,- terwijl de Stichting Welzijnszorg voor geestelijk gehandicapten in oostelijk Zuid-Limburg voor renovatie van een zwembadje ƒ 34.000,- als garantiesubsidie werd toegekend. Naar Het Limburgse Groene Kruis ging ƒ 160.000,- en ƒ 25.000,- kreeg de Nederlandse jeugdherbergcentrale Het Molenrad (gehandicapte jongeren) beide in Sittard. Voorts gingen nog diverse kleinere bedragen o.a. naar Gulpen, Oirsbeek en Maastricht. Straks komen de schoolkinderen weer bij u aankloppen. Doe er royaal aan mee. Het is voor een geweldig goed doel.

NIEUWE UITGIFTEN

Liechtenstein: heeft maandag jl. (7 september), vier zegels uitgegeven met afbeeldingen van het „Schloss Gutenberg". Waarden 20, 40, 50 en 110 rappen.

pen, t.w. 20 R. opening museum in Winterthur; 40 R. 50 jaar Kruisboog kwaliteitszegel; 70 R.: 50 jaar Zwitserse arbeidsgemeenschap van jeugdclubs en 110 R. restauratie kathedraal St.-Pieter in Genève.

Denemarken: morgen komen de Deense Posterijen met twee nieuwe gelegenheidszegels. Een van 2 kronen plus 20 ore toeslag in het kader van het internationaal jaar voor de gehandicapten en een zegel van 1,60 kr. met een stadsgezicht op een oude wijk, t.w. Byfornyelse. Deze zegel wordt uitgegeven in het kader van de Europese campagne voor stadsvernieuwing.

Zwitserland: is op 3 september jl. gekomen met twee series. Een serie van drie zegels t.g.v. de 500e verjaardag van opname van Freiburg en Solothurn in de Zwitserse confederatie (40,40 en 80 rappen en een serie van vier zegels met gecombineerde onderwer-

Zweden: geeft met ingang van heden, 9 september, een aantal zegels uit van 2,40 kr., keurig ondergebracht in het en bij elkaar bijzonder populaire postzegelboekje. Zegels met als onderwerpen technologie, kunst, een bobrinstallatie en sportcoryfeeën, t.w. de tennisser Borg en de skiër Stenmark. Voorts een zegel van 1,65 kr. met een symbolisch ontwerp: een zegel van 1,50 kr. met een illustratie van een boek Per Lagerkwist en ten slotte twee zegels van elk 2,30 kr. met uithangborden

450 jaar Raad van State

U kunt zoals bekend vanaf 1 september jl. de twee Europazegels aan de loketten van de postkantoren verkrijgen.

Op 1 oktober as. verschijnt een nieuwe zegel op de Nederlandse markt. Het is een bijzondere zegel van 65 cent ter herdenking van het 450-jarig bestaan van de Raad van State.

Het ontwerp is van G. Unger uit Bussum. De kleuren zijn oranje, lichtrood en donkerrood. Op de zegel prijkt het vignet van de Raad van State.

Voorts een landkaart van de Nederlanden ten tijde van het instellen van de Raad door keizer Karel V en een landkaart van het huidige Nederland. Ten slotte zijn vermeld de jaartallen 1531 en 1981 met aan de bovenrand van de zegel het woord „vierhonderd vijftig".

Roerzegel-omslag

MELICK – Het goudjubileum van de stichting Het Limburgs Landschap is voor de filatelistenvereniging Roerzegel aanleiding om een zesde Roerzegelherinneringsomslag uit te geven. Het Limburgs Landschap heeft het landgoed Het Rozendaal in Montfort gekozen als decor voor het gouden feest. Daar wordt op 26 september een landschapsdag gehouden. De filatelisten van Roerzegel willen de aanwezigheid in een van de Roerstreekdorpen met de herinneringsomslag onderlijnen.

De Roerzegel-omslag nummer zes zal voorzien zijn van een tekening met landschapselementen die samen het getal 50 vormen en het vignet van de stichting met bronsgroen eikehout met nachtegaal. Het geheel wordt in kleurdruk vervaardigd. De omslagen worden voorzien van het handstempel Montfort en worden uitgegeven op 26 september. Daarvoor is tijdens de feestviering van de stichting op 26 september in Het Rozendaal in Montfort een kraam ingericht. Intekenadressen zijn in Sint-Odiliënberg de fotostudio Piet Peeters (Raadhuisplein 2) en in Montfort P.J. Beckers (Markt 22). De betaling kan worden geregeld via de rekening van de vereniging de Roerzegel bij Rabobank Melick (nr. 1330.08.355).

Fossielen omhoog...

In West-Duitsland zijn de twee zegels „Fossilien" van 1978 (cat.nrs. Michel 974-975) plotseling in de lift. Vorig jaar DM 7,50, daarna in de pas uitgekomen Michel-catalogus 1982 (vorige maand) DM 11,-, maar momenteel bij de handel niet meer te verkrijgen in de Bund onder de DM 16,50. De postwaarden van deze twee zegels zijn 80 en 200 pf.

Grensland-tentoonstelling

KERKRADE – Interphil bestaat 25 jaar en zal ter gelegenheid daarvan een Grenslandtentoonstelling organiseren in het verenigingsgebouw Terwinselen. Dat zal geschieden op 14 en 15 november as. We komen nog nader op terug.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking ... publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● N-bom 9

Zoals ik in uw krant lees, gaat de secretaris van het IKV protestdemonstraties in Nederland activeren tegen de neutronenbom, die vijandelijke tanks definitief tot staan kan brengen. Waar zijn de actievoerder tegen de gebruiksklare Russische Sam-20 raketten? Waarom maakt geen mens zich dáár druk over? Waarom worden geen protestmarsen tegen dát gerichte gevaar georganiseerd en wordt de opruiming van dat gevaar niet geëist?

DRACHTEN — Elisabeth Jamoël

● Schuilkelder 2

In het LD van 27-8 jl. presenteert kandidaat-gemeenteraadslid H. Vleugels (CDA), uit Nieuwenhagen, zijn plan, inhoudende dat onder de steenberg van de voormalige mijn Wilhelmina een schuilkelder moet komen voor 40.000 mensen. Het trieste van het plan van de heer Vleugels is, dat het volkomen voorbij gaat aan de zo langzamerhand toch wel algemeen bekende gevaren van de kernwapens. „Na 18 dagen", aldus de heer Vleugels, "kan de bevolking de schuilkelders gaan verlaten". Hoe stelt hij zich de Oostelijke Mijnstreek voor, nadat daar een kernwapen is gevallen? Hoe moeten de mensen leven als ze de schuilkelders verlaten hebben? Weet hij dan niet, wat de gevolgen van de straling van een kernwapen zijn? Alles zal totaal besmet zijn. Niet voor niets hoort men steeds meer de opmerking, dat na een atoomaanval de levenden de doden zullen benijden. Daarom is het naar mijn mening ronduit naïef, om niet te zeggen onzinnig, om met een plan te komen voor de bouw van een schuilkelder in de veronderstelling, dat „na 18 dagen" het leven in de Oostelijke Mijnstreek weer gewoon zijn loop zal nemen. En dan heb ik het nog niet eens gehad over hoe die 40.000 mensen op een beperkte oppervlakte moeten leven, hoe het zit met de voedselvoorziening, het sanitair, en ga maar door. Om twee redenen meen ik dat er helemaal geen schuilkelders moeten komen: 1. ze zouden het idee kunnen wekken, dat er enige bescherming mogelijk is tegen de gevolgen van kernwapens en op die manier de burger kunnen verzoenen met de aanwezigheid van die wapens op ons grondgebied; 2. het geld voor zo'n immense kelder zou beter besteed kunnen worden aan veel nuttiger zaken, bijvoorbeeld aan woningbouw.

HEERLEN — Jan de Wit

● Botulisme 3

Nog even wil ik terugkomen op wat de heer Pepels uit Stein aanbeveelt als methode om eendenpopulaties te beperken (LD 25-8 jl.). Het stekken van eendeëieren is en blijft mijns inziens dierenmishandeling. Het afschieten van eenden in een recreatiegebied is aan regels gebonden: er wordt namelijk een afschietvergunning verleend door het ministerie van landbouw en visserij, afdeling faunabeheer. Mijn suggestie betreffende het inschakelen van een eendenkooi laat de heer Pepels buiten beschouwing. Mogelijk kan hij zich eens laten informeren over de werkmethode van deze deskundigen. Mijnerzijds hoop ik dat een of ander gemeenteraadslid van Heerlen vragen zal stellen aan B. en W. over wat er zich met betrekking tot de eenden rond de Weltervijver heeft afgespeeld.

HEERLEN — J.W. Borjans

● N-bom 10

Nadat president Reagan het besluit genomen heeft om het neutronenwapen te produceren en op te slaan kan bondskanselier Schmidt zich voorstellen dat onder bepaalde voorwaarden dit wapen op ook op Duits grondgebied gestationeerd wordt. Eén van deze voorwaarden is, dat ook de andere NAVO-landen dit wapen op hun grondgebied plaatsen. In plaats van zelf de moed op te brengen en een duidelijk neen uit te spreken tegen het plaatsen van dit beestachtig wapen, verschuilt hij zich met zijn uitspraak nu achter de andere NAVO-landen, terwijl hij beter dan wie ook weet dat als dit wapen geplaatst en ten slotte ook gebruikt wordt, dit het einde van de mensen in Europa betekent.

VAALS — W. Vanloo

● Peppone

Hoe is het in godsnaam mogelijk dat een stel inwoners iemand zo openlijk kan beledigen. Dit naar aanleiding van het zg. parochieblad van Holtum, die bij een aantal inwoners in de brievenbus is gedeponeerd. U leest het goed, want de aanhang van de pastor mag zo een schrift schijnbaar niet onder ogen krijgen, volgens de zo als altijd anonieme schrijver(s).

Verder is het onbegrijpelijk dat voorstanders van de pastor dit alles maar nemen en hier verder niet op reageren. Het zal wel aan de bedreigingen liggen die weer door anonieme personen worden geuit als men eens iets zegt. Het clubje van tegenstanders van de pastor wordt alsmaar kleiner, en dit komt dan door het niet eerlijk voeren van actie door de verschillende zg. gespreksgroepen en comités. Wat de doodskisten, opgehangen poppen en beschilderde muren betreft, kan men zich dan ook gaan afvragen of het wel juist is wat het actiecomité Holtum zegt van dit gebeuren. Het is in ieder geval wel zo dat dit een reactie is op de oproepen van bovengenoemd comité om toch maar zoveel mogelijk de pastor tegen te werken. In de krant van 2-9-'81 schrijft men dat als de oplossing van de bisschop te lang uitblijft, men weer in het geweer zal komen, maar in de krant van 7-2 staat weer dat men het bisdom geen ultimatum heeft gesteld, om de weg naar Roermond open te houden. Wat moeten wij inwoners dan geloven? Zoals ik ook al eerder schreef over de verenigingen die kapot gaan, ligt dit toch wel duidelijk bij de vereniging zelf. Deze moeten zich met zichzelf bezig houden en niet met zaken die niets met deze te maken hebben. Ondanks het schrijven in het parochieblad over de schutterij van Holtum lukt het noch altijd niet om de gezondste vereniging in Holtum uit elkaar te krijgen, dit is een voorbeeld die andere verenigingen ook maar eens moeten volgen voor de goede gang van zaken binnen hun gelederen. Dat het nieuw opgerichte clubje met de naam gespreksgroep H... weer wil is natuurlijk ... onduidelijk. Als vriend ... van de heren Meuris-Am... je natuurlijk wanneer er ... komst is en waar. Een ... van de pastor kunnen zij ... niet gebruiken bij hun ge... om hun verdriet en geloof ... draagbaarder te maken. ... chianen die bij deze gesp... aanwezig zijn en de ande... niet meer naar de kerk ga... dus thuis, omdat deze ... wel bang zijn er niet mee ... ren als zij toch gaan. Met ... driet zal ik beslist niet ... spreksgroep gaan die ... door een dichter en iema... slist meer in Kerkrade ... Holtum, en ook nog nooit ... is te zien. Bij deze roep ik ... tés en andere groepen op ... zaken maar te laten rus... mand ook eens een kans ... Als laatste is het duidelijk ... pone noch altijd de grote ... geweest en Don-Camillo ... heeft moeten reiken.

HOLTUM — T.

● Junkiebond

Als reactie op het artikel ... van 4 september jl. met ... tel het gesprek van de ... Junkie Bond (HJB) met de ... te Heerlen, meen ik te m... len dat de HJB goed werk ... ze jongens en meisjes de... over hun eigen probleem ... goed als men weet dat he... leid – waarin duizenden ... worden gestopt – totaal ... steeds meer junkies bij ... Heerlen. De HJB doet zel... len ten aanzien van de ... de problemen, zoals vrij... gende middelenverstrek... eigen huisarts. En de... wordt ook ondersteund ... Bart de Smit, hooglerar... faculteit van de Vrije Uni... Amsterdam en door vele ... die zich met het heroïne... bezighouden. Volgens mij ... HJB het volste recht om ... genvereniging van de ... junkies te noemen. Bij ... gebleken dat junkiebonde... sterdam, Rotterdam, ... Groningen, Alkmaar, D... Ede, Hilversum en Utre... erkend zijn. De FZA, het ... overkoepelend orgaan ... CAD's en Drugvrije Thera... Gemeenschappen, heeft ... landse Federatie van Junk... ook erkend als gespre... Daarom vind ik het hoog... waardig, dat de gemeente ... de HJB niet erkent.

HEERLEN — Leo...

puzzel van de dag

domoor	▼	▼	groot-handelaar	▼	slag	
plechtig gewaad ▶						
kruiderij ▶						
vreemde munt			voegwoord		onder andere	
			▼	foot	eruit(E)	
grijpvogel			oosten	kanton in Zwitserland		
omroepver. ▶				ophitsing ▶		

oplossing van gisteren

- g - g -
g e r e g
- o a s e
a l l e m
- o - l s
e g g e -
- i o n -
b e d - i

de rosse reus

suske en wiske

panda en de meester-ontspanner

recept

wina born

Granita van mandarijn

Granita is een soort Italiaans waterijs, niet homogeen maar met grote kristallen er in, dat bijna drinkbaar is. Schil zes mandarijnen zeer dun af en pas op dat het witte ondervel niet meekomt. Pers de vruchten uit.

Voeg aan 1 dl water 100 g suiker en de mandarijneschillen toe en laat dit 20 minuten trekken boven laag vuur, met een deksel op de pan. Neem na afkoeling de schillen er uit en voeg het mandarijnesap toe, met nog het sap van 1 citroen. Giet het mengsel in een ijslaatje en zet dit ruim drie uur in het vriesvak van uw koelkast. Roer tijdens het opvriezen nu en dan om en serveer de granita in hoge, smalle glazen. Zorg vooraf dat uw koelkast vrij is van ijsafzetting en dat de laagste vriestemperatuur staat ingeschakeld.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Da...
Direkteur: J.J.M.H. Drehmann...
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementen... telefoon 045-7398...
Advertentieafdeli... telefoon 045-7398...
giro: 1035100
bank: Paribas, Hee...

Nieuwe ministerploeg wacht op uitslag PvdA-congres

BERAAD NIET AFGEROND

Van onze parlementaire redactie

HAAG – De nieuwe ministerploeg heeft gisteren nog besluiten genomen over de hoofdlijnen van de regeverklaring en de inhoud van de Troonrede. Men wil hten tot de uitslag van het buitengewone PvdA-congres vanavond bekend is, alvorens over deze zaken knopen len doorgehakt. De beëdiging van het kabinet voor koin Beatrix zal nu waarschijnlijk vrijdag plaatsvinden.

In politiek Den Haag heet het dat afgewacht wordt of het PvdA-congres nog politieke uitspraken doet, die voor het verdere verloop van het beraad tussen de 15 beoogde ministers van belang kunnen zijn. Dat „constituerende beraad", de oprichtingsvergadering van het nieuwe kabinet, zal donderdag plaatsvinden.

Belangrijkste punten daarin zijn het vaststellen van de hoofdpunten voor de regeringsverklaring, die het kabinet op dinsdag 13 oktober in de Tweede Kamer zal afleggen, en de behandeling van eventueel nog door bewindslieden aan te melden onderwerpen.

De onderwerpen die daarbij centraal staan, zijn het sociaal-economisch beleid, maar vooral de kernwapenkwestie. Volgens de woordvoerder van de formateur zijn er gisteren geen nieuwe problemen bijgekomen, „maar niet alles is al afgehandeld".

Het gaat daarbij met name om het voorbehoud dat de PvdA heeft ingenomen ten aanzien van de plaatsing van kruisraketten in ons land, en om de vraag of en hoe dat voorbehoud in de regeringsverklaring aan de orde zal kunnen komen.

Het nieuwe kabinet zal zelf nog een eigen Troonrede schrijven, die volgende week dinsdag door de koningin in de Ridderzaal wordt voorgelezen. Het zal een zeer summier stuk zijn, waarin uitsluitend enkele hoofdlijnen van het nieuwe beleid zullen worden aangeduid.

Het kabinet-in-spe besloot de Miljoenennota en de Troonrede zonder eigen commentaar te verspreiden. De traditionele persconferentie waarop de minister van financiën (voor de Miljoenennota) en de minister-president (Troonrede) deze stukken toelichten, gaan dit jaar niet door.

De Ruiter

De problemen rond CDA-minister De Ruiter, die maandag zijn ministerschap bond aan de voorwaarde dat hij voldoende geld zou krijgen voor politie, rechterlijke macht en gevangeniswezen, zijn opgelost. Na overleg tussen De Ruiter, formateur Van Agt en CDA-fractieleider Lubbers, nam de minister normaal deel aan het pre-constituerende beraad van dinsdagmiddag.

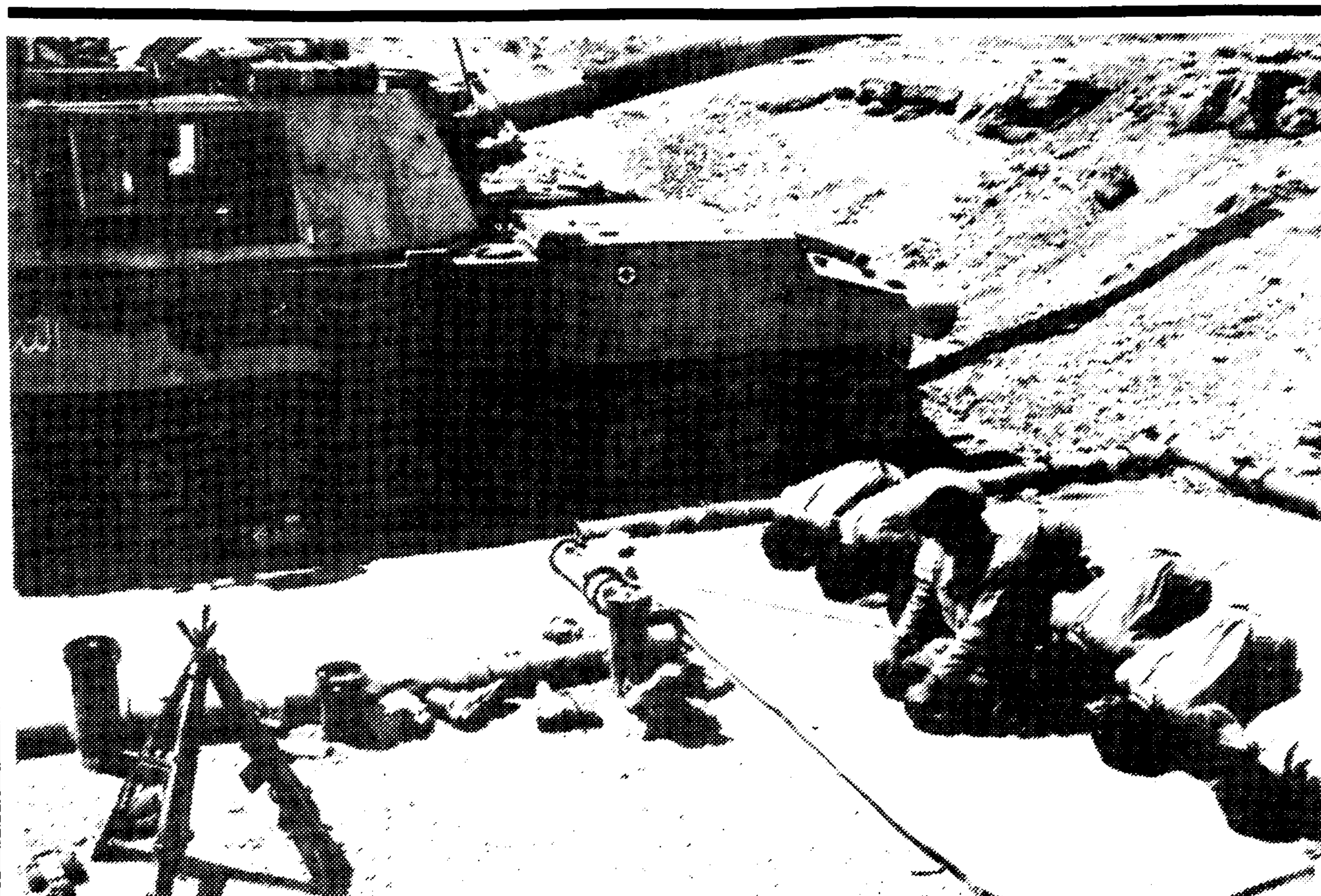
Volgens de woordvoerder van formateur Van Agt was De Ruiter al begin augustus inwilliging van zijn verlangens toegezegd. „Maar dat was tussen de wal en het schip geraakt". Nu is – ook na overleg tussen Van Agt en de fractieleiders Den Uyl en Terlouw – afgesproken dat politie, gevangenissen en rechterlijke macht een „prioriteit" zijn. Dat zal ook in het regeerakkoord worden opgenomen. Ook kandidaat-minister van CRM André van der Louw (PvdA) heeft dinsdag definitief besloten in het kabinet te stappen.

In het pre-constituerende beraad – het kan pas constituerend worden wanneer ook de PvdA-Ministers vanavond hun mandaat hebben – namen de kandidaat-ministers een groot aantal procedurele besluiten. Zo werd PvdA-leider Den Uyl officieel ook aangewezen als minister voor Antilliaanse Zaken. Den Uyl zal nog met de huidige bewindsman voor de Antillen, mr. A. van der Stee, een afspraak maken over het tijdstip van de overdracht. Dat hangt samen met de ronde-tafelconferentie over de Antillen, die mogelijk nog onder leiding van Van der Stee zal plaatsvinden.

DADER ANSLAG EPAKT

CHT – Twee 18-jarige jonebben bekend dat zij op 30 us de 27-jarige D.M.A. Pare echt hebben beschoten. De nd van het slachtoffer is nog zeer ernstig. Een nier en de werden beschadigd. Hij is eneren geopereerd en ligt op de ive care-afdeling van het misch Ziekenhuis.

ee jongens waren op 30 augusrst van plan een overval op oodjeszaak te plegen. Zij zaan hun voornemen af toen dat het ondanks het late uur er druk was in deze zaak. Vers schoten zij, naar zij zeggen e grap, op een man. Onmidhierna spraken zij Pare aan. n de verdachten hield het geeen wapen van Russische maat verkort was door het afzan een stuk van de loop en van f) tegen Pare's hoofd en zei geld wilden hebben. Toen de er niet op in ging en zich ome werd hij van korte afstand ug geschoten.



In gebed

● Al haalt de oorlog tussen Irak en Iran niet dagelijks de kolommen van de kranten meer, nog steeds wordt er in het omstreden grensgebied tussen beide landen gevochten. Beide landen claimen om de zoveel tijd tactische overwinningen, maar in praktijk zit het front al maanden muurvast. Vandaar dat de bemanning van deze Iraanse tank de tijd heeft naast hun voertuig te bidden.



Subsidie

Iedereen die een centrale verwarmingsketel met een hoog rendement koopt of een speciale warmtewisselaar voor een bestaande c.v.-installatie aanschaft kan bij het plaatselijke gas- en energiebedrijf een subsidie van maximaal 250 gulden aanvragen. ● Een Oostduits gerechtshof heeft een Westduitser wegens spionage tot vijftien jaar gevangenisstraf veroordeeld. ● Bij de bouw van de omstreden onderzeeërs voor Taiwan zullen geen Taiwanezen ingeschakeld worden, zo heeft RSV gisteren laten weten. ● De Israelische luchtvaartmaatschappij El Al houdt vast aan zijn eis dat de KLM zijn vluchten op Tel Aviv terugbrengt tot maximaal drie per week. Tegelijkertijd wordt Transavia ervan beschuldigd op dit traject tarievendumping toe te passen. Iets wat door de betrokken maatschappij wordt ontkend.

Toelage

Burgemeester Polak is van mening dat het Amsterdamse politiepersoneel in de uitvoerende diensten een extra beloning verdiend. Gaat die niet zo door, heeft de burgemeester laten weten, dan bestaat het gevaar dat het Amsterdamse politiekorps „leegloopt". ● De van miljoenenzwendel verdachte Amsterdamse notaris mevrouw S-S. zal volgende week voor de rechtbank in de hoofdstad moeten verschijnen. ● Als de plannen doorgaan, om de gemeentelijke uitgaven op het gebied van cultuur, kunsten en kunstzinnige vorming met zo'n twintig miljoen gulden te laten dalen, zal dat leiden, zo is de kunstenbond FNV bang, tot een fatale culturele aantasting. ● De Arabische media hebben gisteren de zuiveringsmaatregelen van Sadat fel gehekeld.

Jongetje (3) schiet zusje dood

INDIANAPOLIS – Een driejarig jongetje heeft in Indianapolis, Verenigde Staten, zijn achttien maanden oude zusje per ongeluk doodgeschoten. Hij had een revolver gevonden in het huis van zijn grootvader.

De jongen, Joshua Maynard, ontdekte het wapen in een la van een nachtkastje. Het slachtoffer, Jennifer, werd door haar broertje doogeschoten toen zij aan het spelen waren op een bed in het huis van hun grootvader, John Maynard. Deze paste op zijn kleinkinderen, terwijl de ouders naar de bioscoop waren.

Anti-kernenergiebeweging tot gewelddadige acties bereid

Bij mislukking blokkade grimmige acties elders

Van onze correspondent

ECHT – Acties van harde en grimmige aard moeten op onbekende plaatsen in Nederland plaatsvinden, na een ukking van de voor eind volgende week aangekondigde kade van de kerncentrale in Dodewaard. Tot die maatres deze week besloten op het landelijk beraad van de „Doaard gaat dicht"-beweging.

De organisatoren van de tweede grote manifestatie „Bij en tegen de Dodewaard-centrale" zeiden gisteren nog steeds op de komst van ruim 15.000 betogers te rekenen. Maar op een bijeenkomst in Utrecht maakten zij tevens geen geheim van hun beduchtheid dat de overheid ditmaal veel hardhandiger zal optreden dan vorig jaar, toen glimlachende ME-cordons achter het prikkeldraad bloemen lieten zien en de betogers zich door de kou lieten wegjagen bij hun stellingen in de weilanden.

De autoriteiten in Gelderland en Den Haag hebben nu al andere tanden getoond dan die van de glimlach en de „Dodewaard gaat dicht"-beweging erkende dinsdag, dat een betogende massa op de smalle dijkjes van de Betuwe kansloos is tegen een overheid die er, in hun prognose, met „geweld, knuppels en tanks" tegenaan zal gaan. Er is daarom al een draaiboek ontworpen, waarin uitzicht wordt geboden op minder spoedig te blokkeren protestuitingen.

Die zouden, volgens het komende zondag definitief op te stellen scenario, op alle plaatsen in Nederland kunnen plaatsvinden waar de kernenergie voet aan de grond heeft gekregen. Arnhem (waar de Dodewaard-directie en de vaderlandse elektriciteitsproducenten zetelen) en Den Haag (het ministerie van de nieuwe minister Van Thijn) behoren in het draaiboek tot de steden die voor harde acties in aanmerking komen na „een mislukking bij Dodewaard".

Knauw

We beseffen, zeiden de actievoerders gisteren, dat we in Dodewaard zelf met onze atoomdorpversperringen geen kans hebben als de overheid er, zoals dat er nu uitziet, op uit is ons weg te vagen. Maar, zo voegden zij er vastberaden aan toe, ons principe van geweldloosheid krijgt dit jaar dan wel een geweldige knauw.

Volgens het uitgangspunt van het nog steeds geldende draaiboek moet de poging tot blokkade van de Dodewaard-centrale in elk geval zo effectief mogelijk zijn. De actievoerders, die atoomdorpen langs de toegangswegen naar de centrale willen bouwen, deden gisteren ondanks alles sluw en geheimzinning over de bouwmaterialen die al in woningen in Dodewaard liggen opgeslagen.

Saoedie-Arabië:

Olieprijs moet lager

A – In een gisteren gepubliceerd vraaggesprek met het Engelstalige dagblad Arab News heeft de Saoedische olieminister Ahmed Zaki Yamani verklaard dat de eenheidsprijs van olie uit de OPEC-landen lager dan 34 dollar per barrel moet worden.

Vakbeweging bang voor nog meer rellen

Felle kritiek op Britse regering

CKPOOL – De Britse vakbeweging heeft gisteren de conservatieve regering onder premier Margaret Thatcher verweten dat zij honderdduizenden jongeren tot werkloosheid heeft veroordeeld. In scherpe bewoordingen gesteld resolutie die het jaarlijks congres van het vakverbond TUC eenstemmig aanvaardde, werd gesteld dat de jeugdwerkloosheid de belangrijkste oorzaak was van de ongeregeldheden die zich deze zomer in verscheidene Britse steden hebben voorgedaan. De plannen van de regering voor het scheppen van arbeidsplaatsen werden „volkomen ondoelmatig" genoemd, omdat zij er alleen toe zouden leiden de werkgevers gen te subsidiëren, de werkgevers alleen maar een voorwendsel zal verschaffen om jongeren als goedkope arbeidskrachten te gebruiken.

UC die 12 miljoen werknemers vertegenwoordigt, gaf eveneens als zijn mening dat een uitbreiding van de politiebevoegdheden ter beteugeling van de gewelddadigheid in de steden de situatie maar zal verergeren. Ook de afgevaardigden dat het regeringsbeleid om de uitvoering plannen voor beroepsopleidin-

Racisme

De voorzitter van de commissie voor gelijke rechten van de TUC, Ken Gill, betoogde in een rapport dat racisme en spanning tussen de diverse bevolkingsgroepen zullen toenemen en de relaties tussen de politie en de jongeren sterk zullen verslechteren, als de werkloosheid verder toeneemt. Op het ogenblik is 12,2 procent van de beroepsbevolking zonder werk.

Volgens Gill zijn in Engeland, evenals de Joden in het Duitsland van de jaren '30, de immigranten de zondebokken geworden voor het falen van een overleefd economisch stelsel. Hij vond dat de regering haar optreden als werkgeefster moet verbeteren, zich in het algemeen tegen het facisme moet uitspreken en wat hij de rassenhaat noemde bij de politie moet uitschakelen.

Belgische regering wankelt weer eens

BRUSSEL – De Belgische premier Mark Eyskens, die de val moet zien te voorkomen van zijn rooms-rode regering, heeft gisteren de partijleiders uitgenodigd voor spoedoverleg over de begroting voor 1982. Daarover bestaan grote meningsverschillen tussen de christendemocratische coalitiepartners enerzijds en de socialistische anderzijds.

De Waalse Christendemocratische partij wil strengere maatregelen om het begrotingstekort te verkleinen. Ze heeft daarbij de steun van de Vlaamse Christendemocratische partij.

Prinses Juliana geopereerd

DEN HAAG – Prinses Juliana is gistermorgen in het academisch ziekenhuis in Utrecht geopereerd door de gynaecoloog prof. dr. A. Haspels. De prinses, die maandag in het ziekenhuis was opgenomen, heeft de operatie goed doorstaan, aldus de Rijksvoorlichtingsdienst. Prinses Juliana zal nog ongeveer veertien dagen in het ziekenhuis moeten blijven.

Sombere voorspelling tijdens congres

Pensioenen niet meer te betalen

UTRECHT – Als de beroepsbevolking blijft afnemen, de deeltijdarbeid toeneemt, het aantal bejaarden in dezelfde mate blijft stijgen, de productiviteit achterblijft en de sterftekans niet noemenswaardig verandert, zullen de pensioenlasten over twintig jaar onbetaalbaar worden. Dit voorspelde prof. dr. J. van Klinken gisteren op een symposium over ouder worden in het jaarbeurscongrescentrum in Utrecht.

Aanwijzigingen voor deze sombere voorspelling blijken volgens hem uit de prognoseberekeningen van het Centraal Bureau voor de Statistiek en het Algemeen Burgelijk Pensioenfonds. Het is naar de mening van prof. Van Klinken niet onwaarschijnlijk dat de relatieve pensioenlast binnen enkele decennia zal verdubbelen. Deze ontwikkeling wordt volgens hem nog erger bij een toenemende vervroegde pensionering (VUT-regeling). De deeltijdarbeid zal de last nog zwaarder maken, omdat iemand die bijvoorbeeld gedurende lange tijd slechts een dag in de week gewerkt heeft het volledige AOW-pensioen krijgt.

Een gelijkblijven van de relatieve pensioenlast is alleen maar mogelijk bij een groei van de beroepsbevolking van zo'n twee à drie procent per jaar. Dit is nu niet het geval en voor de toekomst erg onwaarschijnlijk, aldus prof. Van Klinken. Ook de sterke stijging van de productiviteit, waardoor de pensioenlast verlicht kan worden, is vooralsnog niet te verwachten.

Wettelijk

Het toezeggen van pensioenrechten, terwijl deze nog gefinancierd moeten worden met contributie, is volgens Van Klinken niet juist. Er ontstaan problemen bij bedrijfsinkrimpingen en -sluitingen en bij verandering van werkkring.

PORSCHE 911 WORDT TE DUUR

Rijkspolitie zoekt naar alternatief

DRIEBERGEN – De Landelijke Verkeersdienst van de rijkspolitie in Driebergen overweegt de aanschaf van de Porsche 924 voor de surveillance op de autosnelwegen, omdat de Porsche 911 SC die thans in gebruik is, te duur wordt. Het type 924 kost per stuk circa 40.000 gulden, de helft van de prijs van een 911 SC, waarvan de Porschegroep er op het ogenblik 70 in gebruik heeft.

De hoge aanschafprijs is intussen niet de enige overweging, aldus de Verkeersdienst. Naar het schijnt wil de Porschefabriek in Stuttgart de produktie van de 911 staken, wegens de afgenomen vraag. Met het oog daarop heeft de Verkeersdienst ten minste drie auto's op zicht laten komen. Een Datsun 280 ging na korte tijd weer terug naar de importeur. Een BMW leek zeer aantrekkelijk maar omdat voor dit surveillancewerk een open dak met Targa-rolbeugel nodig is, zou de BMW ongeveer even duur uitkomen als de Porsche 911.

Met twee Porsches 924, die voor de proefperiode zonder speciale beschildering zijn ondergebracht bij de Groep onopvallende surveillance, is tot dusver 130.000 km gedraaid. Sommige Driebergense politiemannen zijn erg ingenomen met deze auto en anderen vinden het „een bonkige en schokkende bak" in vergelijking met de 911.

Topsnelheid

De topsnelheid van de 924 is 210 km per uur, circa 20 minder dan van de 911. Dat betekent dat vrijwel hetzelfde aantal snelrijders kan worden aangehouden als op het ogenblik. Per dag zet een surveillanceauto uit Driebergen gemiddeld 70 keer een auto naar de kant, meestal wegens te snel rijden of wegens te kleine afstand tot de voorligger.

De surveillancegroepen beperken zich daarbij tot rijders die sneller gaan dan 140 km per uur en krijgen in de praktijk te maken met echte snelheden tot 200 km per uur. Een enkele keer rijdt iemand sneller dan met name de BMW's van de Groep onopvallende surveillance in staat zijn. In zulke gevallen wordt het signalement aan een collega doorgegeven, tenzij het kenteken kon worden gefotografeerd.

Nederlanders onvoorbereid op wintersport

WASSENAAR – Van de naar schatting 735.000 Nederlanders die het komende winterseizoen naar de wintersport gaan, is gebleken dat er 80.000 belangstelling hebben voor een training vooraf. Uit een ANWB-onderzoek is echter gebleken dat 30.000 van de tachtigduizend daadwerkelijk aan een training op de kunstskibaan of een cursus skigymnastiek deelnemen. De directeur toerisme van de ANWB, drs. D. van Engelen, heeft dit gisteren meegedeeld.

Officiële mededelingen

GEMEENTE HERTEN
OPENBARE BEKENDMAKING
Voorbereidingsbesluit

De burgemeester van Herten maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad der gemeente Herten op 27 augustus 1981 besloten heeft te verklaren, dat een gedeeltelijke herziening van het bestemmingsplan „Merum" wordt voorbereid.
Het besluit alsmede de daarbij behorende kaart liggen met ingang van 11 september 1981 ter gemeentesecretarie ter inzage.
Herten, 31 augustus 1981
De burgemeester van Herten,
drs. C.J.J.S. Majoor

GEMEENTE SITTARD
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 10 september 1981, gedurende een maand ten stadskantore, kamer 411 voor eenieder ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 20 augustus 1981 gewijzigd vastgestelde bestemmingsplan „Kemperkoul" met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn tegen dit bestemmingsplan bezwaren indienen bij het College van Gedeputeerde Staten van Limburg.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder die bezwaren heeft tegen de wijzigingen welke de gemeenteraad bij de vaststelling in het ontwerpplan heeft aangebracht.

Sittard, 9 september 1981.
De burgemeester voornoemd,
J.J.G. Tonnaer.

GEMEENTE BORN
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Born brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 28 augustus 1981 heeft besloten te verklaren dat een herziening van het „Uitbreidingsplan, aanwijzende de bestemming in hoofdzaken" wordt voorbereid voor de gronden gelegen aan de westzijde van de Rijksweg A2, bij km 37.5, nabij de parkeerplaats „Het Anker".
Het voorbereidingsbesluit ligt met bijbehorende tekening vanaf donderdag 10 september 1981, voor een ieder ter gemeentesecretarie, afd. III, ter inzage.
Born, 9 september 1981.
De burgemeester voornoemd,
mr. J.C.A.N. Onland.

GEMEENTE BORN
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Born brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 28 augustus 1981 heeft besloten te verklaren dat een herziening van het bestemmingsplan „Kern Holtum" wordt voorbereid voor het perceel, gelegen aan de Kloosterstraat te Holtum, kadastraal bekend gemeente Born, sectie B nr. 2734.
Het voorbereidingsbesluit ligt met bijbehorende tekening vanaf donderdag 10 september 1981, voor een ieder ter gemeentesecretarie, afdeling III, ter inzage.
Born, 9 september 1981.
De burgemeester voornoemd,
mr. J.C.A.N. Onland.

GEMEENTE VAALS
BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt ingevolge artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat vanaf 10 september 1981 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Publieke Werken, van Clermontplein 15 Vaals, voor een ieder ter inzage is neergelegd het ontwerp-bestemmingsplan Lemiers I, vervat in één kaart, alsmede de daarbij behorende toelichting en voorschriften.
Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeenteraad tegen genoemd ontwerp-bestemmingsplan.
Vaals, 9 september 1981
De burgemeester voornoemd,
w.g. mr. E.M. van Leent.

GEMEENTE VOERENDAAL
OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Voerendaal maken bekend dat zij voornemens zijn Gedeputeerde Staten van Limburg te verzoeken om een verklaring van geen bezwaar teneinde met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening het maken van een betonverharding bij het perceel Daelsweg 14 te Voerendaal mogelijk te maken. Een daartoe strekkende aanvraag van dhr. J. Kerckhoffs te Voerendaal met de daarbij behorende tekening zal in verband hiermee vanaf vrijdag 11 september 1981 gedurende een periode van 14 dagen ter gemeentesecretarie, kamer 13, voor een ieder ter inzage liggen.
Eventuele bezwaren tegen deze aanleg kunnen gedurende die termijn bij burgemeester en wethouders worden ingediend.
Voerendaal, 9 september 1981.
Burgemeester en wethouders
van Voerendaal,
P.L. Houden,
burgemeester.
Ch.H. Geelen,
secretaris.

GEMEENTE VAALS
BEKENDMAKING

De burgemeester van Vaals maakt ingevolge artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat vanaf 10 september 1981 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afd. P.W., van Clermontplein 15, Vaals voor eenieder ter inzage is neergelegd het ontwerp-bestemmingsplan Lemiers II, vervat in één kaart, alsmede de daarbij behorende toelichting en voorschriften.
Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeenteraad tegen genoemd ontwerp-bestemmingsplan.
Vaals, 9 september 1981
De burgemeester voornoemd,
get. mr. E.M. van Leent

GEMEENTE BORN
OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Born brengen hierbij ter openbare kennis dat ter secretarie de navolgende aanvragen om bouwvergunning zijn ingekomen:
1. Esso Nederland B.V. te Den Haag:
aanvraag ten behoeve van de bouw van een benzinestation met luifel aan de westzijde van de Rijksweg A-2, nabij de parkeerplaats het Anker;
2. Woningvereniging „Born", Dorpstraat 120A, te Born:
aanvraag ten behoeve van de bouw van 9 woningwetwoningen op het perceel gelegen aan de Kerkstraat kadastraal bekend gemeente Born sectie B nr. 2734;
De ingediende bouwplannen zijn weliswaar in strijd met de ter plaatse geldende bestemmingsplannen, doch zijn in overeenstemming met de in voorbereiding zijnde herzieningsplannen, waarbinnen de te bebouwen gronden zijn gelegen.
Zij zijn derhalve voornemens om met toepassing van art. 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening juncto artikel 50, lid 8 van de Woningwet vergunning te verlenen ten behoeve van de realisering van bedoelde bouwplannen.
De betreffende bouw- en situatietekeningen liggen gedurende een termijn van veertien dagen, te rekenen vanaf donderdag, 10 september 1981, ter gemeentesecretarie, afd. III, voor een ieder ter inzage.
Gedurende deze termijn kan een ieder bij burgemeester en wethouders schriftelijk bezwaren indienen tegen het verlenen van de gevraagde vergunningen.
Born, 9 september 1981.
Burgemeester en wethouders
van Born,
de burgemeester,
mr. J.C.A.N. Onland,
de secretaris,
G.A. van Cleef.

GEMEENTE VOERENDAAL
OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Voerendaal maken bekend dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, juncto artikel 50, lid 8, van de Woningwet, bouwvergunning te verlenen voor:
a. Het wijzigen van de voorgevel van het pand Dijkstraat 34 te Voerendaal, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sectie a, nrs. 3746 en 3747;
b. Het uitbreiden van het pand Kerkstraat 80 te Voerendaal, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sectie C, nr. 2646;
c. Het maken van een terrasoverkapping bij het pand Horionstraat 32 te Voerendaal, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sectie F, nr. 757;
d. Het maken van een terrasoverkapping bij het pand Hongerbeekstraat 14 te Voerendaal, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sectie F, nr. 758;
e. Het bouwen van een carport bij het pand Molenbeekstraat 15 te Voerendaal, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sectie A, nr. 3965;
f. Het bouwen van een carport bij het pand Molenbeekstraat 17 te Voerendaal, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sectie A, nr. 3964;
g. Het bouwen van een loods bij het pand Bergseweg 105 te Voerendaal, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sectie B, nr. 1900.

De bouwplannen liggen met ingang van vrijdag 11 september 1981, gedurende 14 dagen voor een ieder ter gemeentesecretarie, kamer 13, ter inzage.

Gedurende deze termijn kan eenieder tegen deze bouwplannen schriftelijk bezwaren indienen bij burgemeester en wethouders.
Voerendaal, 9 september 1981.
Burgemeester en wethouders
van Voerendaal,
P.L. Houben,
burgemeester.
Ch.H. Geelen,
secretaris.

GEMEENTE OIRSBEEK
BEKENDMAKING

De burgemeester van Oirsbeek maakt ingevolge het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 10 september 1981, gedurende één maand op de gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt de ontwerp-wijziging van het bestemmingsplan „Plan 20", voor terreinen nabij de Dorpstraat (Rödiger).

Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen dit ontwerp.
Oirsbeek, 9 september 1981.
De burgemeester van Oirsbeek
voornoemd,
A.G.H. Gubbels.

GEMEENTE SITTARD
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 10 september 1981 gedurende een maand ten stadskantore, kamer 411 voor een ieder ter inzage ligt de door de gemeenteraad in zijn vergadering van 20 augustus 1981 vastgestelde wijziging van het bestemmingsplan „Limbrichterveld" met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

Zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn tegen dit bestemmingsplan bezwaren indienen bij het College van Gedeputeerde Staten van Limburg.
Sittard, 9 september 1981.
De burgemeester voornoemd,
J.J.G. Tonnaer.

GEMEENTE SITTARD
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 10 september 1981 ten stadskantore, kamer 411 voor eenieder ter inzage ligt het d.d. 21 augustus 1980 vastgestelde bestemmingsplan „Kemperkoul-West", goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 26 mei 1981, waarvan de goedkeuring thans onherroepelijk is geworden.

Sittard, 9 september 1981.
De burgemeester voornoemd,
J.J.G. Tonnaer

Delft verli kort gedi

DEN HAAG – De geme moet zich neerleggen bij regel van het ministerie nenlandse zaken om haar uit het gemeentefonds ov met 880.000 gulden te Deze maatregel, een t ombuiging die eind mei culaire door de staats werd aangekondigd, is strijd met de wet.

Zo luidde gisteren het von president van de rechtba Haag, mr. P. Bondam, in h ding dat Delft tegen de aangespannen. De presid de vordering van de gem intrekking van de maatr geëist, van de hand.
Volgens mr. Bondam staatssecretaris niet in str financiële verhoudingsw zoals Delft betoogde. Het is bevoegd de uitkering te De visie van de gemeente een dergelijke bijstelling worden doorgevoerd voor grotingsjaar, vindt geen st wet, aldus het vonnis maakt het niet uit dat de al is goedgekeurd, zo stel bankpresident.
Ook verwerpt de presiden ling van de gemeente dat de gel in strijd is met de begin behoorlijk bestuur. Het zwaarwegend belang het bieden aan de huidige econ crisis, zo staat in het vonni De voorgestelde ombuigin niet zo onverwacht als de deed voorkomen, meent dam. Daarbij verwijst hij soortgelijke maatregel in jaar en uitlatingen van de cretaris in de Tweede Kam Volgens het vonnis is niet gend aangetoond dat Delft de korting schuldig moe aan het niet nakomen van verplichtingen.

Inbraak in gemeentehu

NIEUWENHAGEN – Onb hebben vrijdagnacht in in het gemeentehuis van N hagen. De daders haalden tilator uit het raam en dr de kelder binnen. Daar ri een grote puinhoop aan, gens de politie is er niets



Dennie en zijn toekomstige bruid Roswitha in de bloemenzaak van Johannes en Leon tzen.

Schlagerhuwelijk morgen in Heerlen

Dennie en Roswitha tussen de bloemen

EERLEN – Harry omas, de onvolpre- n schlagerkoning in t land, noemt dit het rtiestenhuwelijk van t jaar". Morgen (don- rdag) trouwt in eerlen Dennie Chris- an met Roswitha mid. Heel wat beken- n uit de wereld van dio- en televisie zul- n daarbij aanwezig n. Thomas kan dus st wel eens gelijk ijgen als hij zegt dat t een drukke bedoe- g wordt.

orafgaande aan dit beuren zijn Dennie Roswitha natuurlijk ook als eens even naar een goed bruidsboeket gaan uitzien. U ziet beiden hier op de foto met Johannes Ritzen en diens zoon Leon bij wie in de zaak aan de Heerlense Joost van de Vondelstraat het toekomstige paar een bloemrijke keuze deed.

Route

In meer dan twintig oldtimers gaan Dennie Christian, Roswitha, familie en directe kennissenkring (Thomas en Chiel Montagne zijn getuigen) naar stadhuis en kerk in Heerlen. Voor de geïnteresseerden nog even vertellen dat de stoet zich om 10.30 uur vanaf Motel Heerlen in beweging zet naar het stadhuis. Route: Parallelweg - Stationstraat - Geerstraat - Kruisstraat - Coriovallumstraat - Raadhuisplein - stadhuis. Na de huwelijksvoltrekking daar (om 10.00 uur) zet de stoet zich opnieuw in beweging via het Raadhuisplein - Dr. Poelsstraat - Akerstraat - Emmaplein - Emmastraat naar het Kerkplein waar om 12.00 ur de huwelijksinzegening in de Pancratiuskerk plaatsvindt. Het Kerkelijk Gemengd Koor St.-Caecilia alsmede trompettist John Quadflieg luisteren deze plechtigheid muzikaal op.

Vanmiddag (woensdag) tussen 13.00 en 14.00 uur is Harry Thomas over het Schlagerfestival te beluisteren tijdens een rechtstreekse uitzending vanaf het Limburgs Dagblad in het programma van de collega's van de Belgische Rundfunk waar Knut Kuckel een interview met hem heeft kanalen 5 en 26).

Diverse shows met o.a. Diana Ross

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Mies Bouwman centraal in AVRO-winterprogramma

HILVERSUM – Een nieuw amusementsprogramma van Mies Bouwman, dat kortweg de naam „Mies" heeft gekregen, staat in het laatste kwartaal van dit jaar centraal in het AVRO-televisieprogramma voor het nieuwe winterseizoen. In elk programma ontvangt Mies een aantal bekende en onbekende gasten en stelt tot slot tien vragen aan twee prominente figuren.

Begin januari wordt Mies opgevolgd door alweer een nieuw programma: „de Carré-show", waarin het Nederlandse entertainment in al zijn facetten centraal komt te staan. Na zes afleveringen wordt dan – vanaf 2 maart – de in het seizoen 1977/78 uitgezonden serie: „Hollands glorie", waarin Hugo Metsers, Jan Teulings, Lex van Delden, Josine van Dalsum, Jan Blaaser en Rudi Falkenhagen triomfen vierden, herhaald. Men heeft wel de 15 afleveringen teruggebracht tot 12.

Rond deze programma's komen op die dinsdagavond, waarop de AVRO met de Evangelische Omroep op Nederland 1 nauwelijks concurrentie heeft, spelletjes als „Wie van de drie" en „Babbelonie", „Toppop", de serie „Dallas", Televizier Magazine en steeds tot slot de BBC-reeks „Gret paintings", gewijd aan de beroemdste schilderijen uit de geschiedenis. Met deze reeks kan de AVRO voorlopig voort want er zijn niet minder dan honderd afleveringen.

Holland-België

De AVRO-televisie brengt de komende winter méér nieuwe programma's. Op stapel staat een medische rubriek onder de titel „Vinger aan de pols". Een spelshow „Holland-België" onder leiding van Jos Brink, een dramaserie rond Kees Brusse, die iedere keer in een andere gedaante verschijnt, een schaakcursus voor beginners, een nieuwe jeugdserie „twee koningskinderen" en de „bliksemtienkamp".

Voor dit sportevenement zijn zes internationale tienkampers uitgenodigd, die op 17, 18 en 19 september in Leiden in een soort verkorte tienkamp zullen strijden. De opnamen worden pas veel later - op 8 februari, 8 maart, 5 april en 3 mei - uitgezonden.



● Mies Bouwman ...centraal in AVRO-televisieprogramma...

Show

In de amusementssfeer komen er specials rond Diana Ross en Fred Astaire, aan films onder meer „moord in de Oriënt Express", naar het verhaal van Agatha Christie en rolprenten met Roger Moore, Lee Remick en George Peppard, Rod Taylor en Jane Fonda in de hoofdrollen. Op dinsdag 4 mei wordt de film „Playing for time" uitgezonden, die handelt over een vrouwenorkest in een van de Duitse concentratiekampen.

Gecontinueerd worden de „Wiekent-kwis", „How the west was won", „Ontmoetingen", „Stuif-es-in", „Driester", „Jonge mensen op het concertpodium" en de „Sterrenslag." Dit laatste programma komt ruim twee uur lang op oudejaarsavond op het televisiescherm.

In de kaart...

Het populaire radioprogramma „In de kaart gespeeld" van de AVRO gaat na ruim twaalf jaar verdwijnen. Dit is het gevolg van de zendtijduitbreiding op Hilversum 4 en het feit, dat Hilversum 2 tussen 20.00 en 23.00 uur een monozender is en daardoor niet meer geschikt wordt geacht voor muziekuitzendingen.

Er zou nog een mogelijkheid zijn geweest om „In de kaart gespeeld" te verplaatsen naar de zaterdagavond op Hilversum 4, maar omdat de AVRO consequent op die zender een breed opgezette muziekavond wil maken, werd besloten met het programma te stoppen.

De AVRO-radio heeft voor het nieuwe winterseizoen wel een aantal nieuwe programma's ingedeeld. Op dinsdag komt op Hilversum 1 een „componistenportret in woord en muziek" van Tosca Hoogduin en Jerry van Rooijen. Dit wordt een programma met informatie, anecdotes en contrasterende uitvoeringen van werken van „evergreen-componisten" als Harold Arlen, Jimmy McHugh en Michel Legrand.

Dat programma staat tegen de middag geprogrammeerd, waardoor Anne van Egmond heeft moeten verhuizen naar 's middags twee uur. Nieuw op dinsdag is voorts „Crinoline", lichte luister uit de negentiende eeuw, gepresenteerd door Lex Braamhorst.

Ernst Mosch: vanavond TV, straks Kerkrade

NZ/KERKRADE – Het ede net van de Duitse televi- (ZDF) geeft op deze woens- vond alvast een voorproef- an wat de liefhebbers en van Ernst Mosch en zijn inal Egerländer Musikan- wacht op 29 november in de ahal van Kerkrade. Gezelli- onderhoudende muziek voor iefhebbers van blaasmuziek. 25 jaar is Mosch onderweg zijn muzikanten. Daarom gt het ZDF vanavond vanaf 5 uur een jubileumprogram- rond deze koning van de asmuziek. De titel van het gramma luidt „Herz, merz und dies und das". rigens minder bekend is dat ch altijd een grote voorlief- voor jazz heeft gehad. Uitein- jk werd het dan toch de asmuziek. Voor de jubileum- rstelling op 29 november in krade zijn nog kaarten ver- gbaar bij het Limburgs Dag- d.

Platen- iendaagse

STERDAM – Voor het eerst dit jaar van 24 september tot met 3 oktober de nationale entiendaagse 1981 gehou- worden. Dit evenement, gelijkbaar met de boeken- k, is bedoeld om met name culturele aspekt van de t meer onder de aandacht het publiek te brengen.

gens de organisatoren, leden de grammofoonplatenhan- en -industrie en de auteurs- tenorganisatie Stemra, te za- verenigd in de stichting pla- endaagse, heeft keiharde mercie in deze branche er- gezorgd dat de animo om n te kopen bij een groot deel het publiek verdween. „Alle acht ging naar de jongeren e muziek die zij kopen. An- soorten muziek als bijvoor- d klassiek, kwamen nauwe- aan bod, terwijl hier wel de- k belangstelling voor is", al- één van de organisatoren. ens de platentiendaagse zal om het accent gelegd wor- op met name andere muziek de rock and roll. Dit moet r meer tot uiting komen in twee premieplaten met een d repertoire die tijdens de aagse aan het publiek wor- uitgedeeld bij aankoop van bepaald bedrag aan geluids- ers.

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30 - 11.00 Schooltelevisie. Katechese brugklas. School.
11.30 - 12.00 Schooltelevisie.
13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
15.30 - 16.30 Francis, de sprekende ezel. Francis gaat naar West Point. Jeugdserie.
18.20 - 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.58 Journaal.
19.00 Van gewest tot gewest. Regionale informatie. Aandacht voor de keramist Jac. Bongaerts uit Tegelen.
19.25 Oogst in beeld. Agrarisch nieuws. Thema: plattelandsvrouwen.
19.50 Zendtijd Politieke Partij Radicalen.
20.00 Het komt allemaal wel in orde. Zweeds tv-spel met Roland Hedlund, Maria Hoernelius, Lasse Strömstedt en anderen. De film toont de reactie van de arbeiders op het sluiten van de fabriek, waar zij werkten. De firma verhuist van Zweden naar een land waar met lagere produktiekosten wordt gewerkt. De arbeiders kunnen in hun geboortestreek geen ander werk vinden en op den duur wordt het toch uiterst moeilijk om de eindjes aan elkaar te knopen.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 Studio Sport. 1. Voetballen. Samenvattingen van de voetbalwedstrijden Nederland-Ierland en België-Frankrijk in het kader van de voorronden om het wereldkampioenschap dat in 1982 in Spanje wordt gehouden. 2. Zwemmen. De Europese kampioenschappen vanuit Split.
23.15 Journaal.
23.20 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.05 Schooltelevisie. School-tv-journaal.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 De schoolkrant. Veren. TV-serie. Laatste aflevering.
19.25 Kenmerk. Informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 Journaal.
20.27 Stichting Socutera. Filmpje van het Koningin Juliana Fonds.
20.32 Countdown. Popprogramma. Special rond de groep Ultravox.
21.15 Magnum P.I. All roads lead to Floyd. Detectiveserie.
22.00 Info special. Mossad: de ogen van Israel. Tweedelige film over de Israelische geheime dienst Mossad. Eerste deel.
22.40 Taxi. Wat Proce, Bobby? Comedyserie.
23.02 Follow me. Cursus.
23.22 Journaal.
23.27 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.23 Ein Abend aus Wien.
11.55 Umschau.
12.10 Report.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.05 Journaal.
15.35 Journaal.
15.40 Doctor Snuggles. De afgrijselijke smogmachines. Tekenfilmserie.
16.05 ARD im ICC Frankfurt-Berlin. Hin und zuruck. Stereo live-uitzending vanuit de Funkausstellung in Berlijn. Medewerkenden: Katja Ebstein, Mary Roos, Reinhard Mey en anderen. Presentatie: Bill Ramsey en Frank Lehmann.
17.50 Journaal.
18.00 Kumpel mit Chauffeur.
18.30 Een zak voor commissaris Stein. TV-serie.
18.40 Kumpel mit Chauffeur.
19.15 Hier und Heute.
19.45 De grillen van monsieur André.
20.00 Journaal.
20.15 Der Konig und sein Narr. TV-film met Wolfgang Kieling, Gotze George en anderen. De merkwaardige verhouding tussen koning Friedrich Wilhelm I en Jacob Paul von Gundling, professor in de rechten, en hofgeschiedschrijver.
22.05 ARD-Sport-Extra. Samenvatting van de Europese kampioenschappen zwemmen in Split.
22.30 Thema's van de dag.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
15.00 Vakantieprogramma. 15.00 Die Mutprobe. Japanse film. 15.40 Vakantiekalender. 15.45 De Muppetshow. Poppenshow, speciale gast: John Cleese.
16.15 Musikarena. Jeugdprogramma vanuit de Funkaustellung in Berlijn. Presentatie: Anke Engelke en Werner Bohm. Gasten: The Nock Brothers, Kid O'Hara, Alb Hardy en anderen.
17.15 Journaal.
17.30 Hitparade. Mini-songfestival vanuit Berlijn. Presentatie: Dieter Thomas Heck.
18.00 Halve V um 6. Discussie en nieuwtjes van de Funkaustellung in Berlijn.
18.57 ZDF - Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 ZDF-Magazine.



● Ernst Mosch en zijn Egerländer

20.15 Herz Schmerz und dies und das. Ernst Mosch en zijn Egerlander staan aan de top van de blaasmuziek. Vijfentwintig jaar zit deze beroemde leider in het vak. Vandaag een special rond dit blaasorkest.
21.00 Journaal.
21.20 Frank ist raus. Driedelige misdaadfilm. Laatste aflevering.
23.00 Liza Minnelli in concert. Showoptreden in New Orleans. Medewerkenden: Oba Babatunde en Roger Minami.
0.15 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege. Geschichten uber Mathematik.
19.00 Tier-Report. Arche 2000. Dieren- en natuurbeschermingsmagazine.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 's Woensdags in...
21.45 Auslandsreporter. Nacotica, een miljardenbusiness. Reportage over de aanvoerlijn Columbia-USA.
22.15 A face in Rio. Braziliaans-Nederlandse speelfilm uit 1972.
23.45 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Im schweisse deines Angesichts. De schoenmaker.
19.00 Rockpalast. The John Cipollina and Nick Gravenites Band.
19.50 Trzeba zabic te milosc. Poolse speelfilm uit 1972. Ironische en humoristische film over de moeilijkheden van jonge mensen in het huidige Polen.
21.20 Sammelsurium. Cultureel magazine.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.30 Open school.
17.00 Op het Schildpadplein. Voor de kinderen.
18.00 Sesamstraat. Voor kinderen.
18.15 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.
18.20 Kijk uit.
18.25 Chips. Dinamite alley. TV-serie.
19.12 Uitzending door derden. Programma van de Liberale Radio- en TV-Omroep.
19.27 Mededelingen, morgen.
19.45 Journaal.
20.00 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd België-Frankrijk in het kader van de voorronde om het wereldkampioenschap in Spanje in 1982.
21.45 Komedianten. TV-spel.
23.05 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 Der Postmeister. Duitse speelfilm uit 1940 met Heinrich George, Hilde Krahl, Siegfried Breuer en Hans Holt.
21.45 Europese kampioenschappen zwemmen. Samenvatting.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.00 Carrefour J. Voor de kinderen.
18.30 Un autre regard. Religieus programma.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.55 Contact. Tips voor weggebruikers.
20.00 Les sentiers du monde. Documentaire serie. Deze keer Columbia.
21.00 Paroles et musique. Amusementsprogramma.
22.00 Prelude a un oratorio. Introductie van de Canto General van Mikis Theodorakis op teksten van Pablo Neruda.
22.30 Journaal en weerbericht.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

17.00 Zie programma's België Frans I.
18.25 Sport. Europese kampioenschappen zwemmen in Split.
19.55 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd België-Frankrijk

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Ook goeiemorgen. 9.03 Muziek terwijl u werkt. 10.02 Kletskop. 10.45 Villa VPRO Magazine. 13.03 Welingelichte kringen. 13.30 Een klap op je kop. 14.20 Radio-Kleuterkrant. 14.45 Open Huis. 16.02 Licht en uitzicht. 16.40 EO-actief. 16.45 EO-Metterdaad. 17.02 Tijdsein. 17.45 Theaterorgelbespeling. 18.11 Hier en nu. 19.02 De Kilima Hawaiians. 19.30 Hobbyscoop. 20.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 20.38 Paardekoersen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Late date. 1.02 Metropole Orkest. 1.30 Tussen 60 plus en 70 min. 2.02 Nachtdienst. 6.02-7.00 Om nooit te vergeten.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De Wekkerradio. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 De vooruitgang. 9.50 Hoor haar. 11.05 Schoolradio. 11.25 Switch on. 11.35 Eindhoven - Centraal. 12.16 Uitzending van het ministerie van volkshuisvesting en R.O. 12.25 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Dingen van de dag. 13.11 Eindhoven - Centraal. 13.30 Kinderen een kwartje. 14.10 Oude Schoolliedjes. 14.30 De Schuurpapier. 15.00 Leef-tijd-genoeg. 16.00 Paniek op Ganymedes. 16.35 Operette. 17.24 Mededelingen. 17.36 Dingen van de dag. 18.00 Hafa-Magazine. 18.30 Jeugd - wat nu. 18.50 Zendtijd G.P.V. 19.00 De Rode Draad. 20.00 Cello en piano. 20.15 Het zout in de pap. 20.55 Rotterdams Philharmonisch Orkest met solist. 22.40 Het woord is aan de dichters. 23.25-23.55 Muziek van deze eeuw.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
7.02 Manneke Pop. 9.03 Van negen tot twaalf. 12.03 De Noenshow. 14.03 De Theo Stokkink Show. 17.03 Stampei. 18.03 De avondspits. 19.02 Rauhfaser. Muziekprogramma. 22.02 Rock-Tempel. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00.
7.02 Het levende woord. 7.10 Preludium. 8.30 Musica Sacra. 9.02 Divertimento. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Orkestpalet. 12.02 Tafelmuziek. 13.55 Zojuist verschenen. 14.02 Opera. 16.55-17.00 Kunst- en vliegwerk.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen; (7.33: Splinternieuws); 8.10 Prikbord - Agendanieuws; 8.12 Servicetelefoon.

Limburg: 10.03 Met de deur in huis. Presentatie: Luk de Laat; 11.00 Kort en klein. Boekennieuws; 11.05 Mixt-uur met Moors. Een programma voor thuiszitters. Presentatie: André Moors; (12.00 Splinternieuws); 12.05 De vlag en de lading; 13.10 Siesta. Rustige non-stop muziek; (13.30: In het spionnetje. Cursiefje door Louis Verbeeck).

Oost-Vlaanderen: 14.00 Vrij af.

Antwerpen: 17.00 Focus; 17.15 Piek-uur. Grammafoonplatenprogramma met vooral oudere hits. Presentatie: Wiet van Broeckhoven; 18.10 Meer muziek. Muziek van hier. Presentatie: Micha Marah; 18.50 Sport in Antwerpen. Sportnieuws uit de provincie; 19.10 Luisteren of de avond komt. Presentatie: Rik Moens; 19.53 Vrij uit.

Brabant: 20.00 - 23.40 Funky town. Funky soul disco; (21.00: Splinternieuws) Presentatie: Guy de Pré en Annemie Coppieters.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 16.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker 1, Matthias; 6.30 Der fröhliche Wecker 2, Axel; 8.30 Das Radiopaar ist da; 10.30 Dacapo, Rainer; 12.00 RTL - 12 Uhr mittags. Live von der IFA, Hugo und Max Schautzer; 14.00 Hits bei RTL, 'Die großen Acht', Axel; 15.00 Die blaue Stunde. Alle gegen Rolf; 16.00 Die schlaue Stunde; (16.00 - 16.05 RTL-Strandhotel); 17.00 RTL-Radiotelex; 19.00 RTL-young, Dave - Progressive Musik für junge Leute. Hitparade aus England; 20.00 RTL-halbzeit. Das Sport Magazin, Björn; 22.00 Nachtrock, Peter aus Los Angeles; 23.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-aktueel; 18.10 Met balkon op het zuiden; 18.30 - 19.00 Limburg Airlines.

Aangeb. betrekkingen

Bar-dancing 't Piepke vraagt met spoed BARMEISJES voor de weekends. Ervaring niet vereist, wordt door ons ingewerkt. Tel. 045-321758.

Enkele HOSTESSES gevr. boven 21 jr., zeer hoge verdiensten. Inl. Club Brasil, Maastricht, Kesselkade 2a, tel. 043-51040.

ƒ 300,- à ƒ 400,- p.wk. netto voor ECHTPAREN i.b.v. auto (eerlijke bijverd.), tel. dagel. tuss. 19-20 u. 045-457078.

Excl. BAR vr. meisje voor de avonduren met garantieloon, tel. 04492-3973.

Wij vragen nog enkele leuke GASTVROUWEN, voor onze besloten club, gar. loon; tev. verhuren wij mooie appartementen waar je event. ook privé kunt werken, geh. gemeub. tel. aanw. inl. Rijksweg-Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350 of 045-215876.

Gevr. BARMEISJES bar 't Poortje goede verd. en garantie loon, tel. 04494-52227 na 19.00 uur, 045-217245.

Ook in uw woonplaats: BOCHOLTZ kunnen wij nog enkele aktieve en accurate bezorgers(sters) gebruiken. Wij betalen voor goede bezorgwerkzaamheden een goede bijverdienste. Melden tussen 09.00 en 16.00 uur, Limburgs Dagblad Akerstraat 124, Kerkrade-West, na 18.00 uur, H. van Kuyk, tel. 045-722332.

VERKOPERS(STERS) gevr. in de huis-aan-huisverkoop. Wij zijn er om u aan werk te helpen. Wilt u niet altijd saai werk doen of hebt u nog geen werk, dan hebben we afwisselend werk voor u. Ervaring niet vereist, voor opleiding wordt gezorgd. Zowel fulltime als part-time. Vaste dienst, soc. verz., vakantiegeld enz. Leeftijd onbelangrijk. Houdt u ervan om met mensen om te gaan, kom dan eens persoonlijk met ons praten tussen 14 en 16 uur. U kunt zich aanmelden: Burg. Slanghenstr. 6 Hoensbroek.

2 leuke ASSISTENTES gevraagd, inl. tel. 045-218476.

Goedlopende zaak zoekt dringend MEISJES. Tel. 043-18884.

RELXBUREAU S. Störholm zkt. dames en heren voor zeer goede verdienste thuis of in privé-huis. Tel. 045-271127. Maastrichterstr. 26, Brunssum.

Wie wil er leuk werken in onze bar. Intern mogelijk. Vervoer aanwezig. Werktijden ma. t/m vr. van 15.00 tot 1.00 uur. Bel ons dan 04492-1527, gedurende openingstijden.

Gevr. IJZERVLECHTERS, tel. 045-254920.

Aannemersbedrijf ZIJLSTRA kan metselaars aannemen. Soll. elke dag van 9.00 t/m 20.00 uur. Tel. 045-318154.

TAXICHAUFFEUR gevr. v. vaste dienst en uithulp, zat. + zond. Kl. rep. zelf verrichten. Julianastr. 6, Brunssum.

KAPSTER gevr. met vakdiploma. Dames- en herensalon. W. Fober, Heufkestr. 112, Brunssum. Tel. 045-256223.

CHAUFFEURS gevr. m/v of WAO'ers. Tel. 045-251005.

Welke stevige JONGEMAN van plm. 15 jaar wil ons ongev. 15 à 20 uur per week behulpzaam zijn met alle voorkomende werkzaamheden. Aanmelden alleen vandaag tussen 9.30 en 11 uur, Amstenraderweg 9, Hoensbroek.

KELNER gevr. voor de weekends voor dancing omg. Heerlen. Tel. 04406-15323.

Gevr. VRIJWILLIGERS/STERS voor de krêche op zondagmiddag van 2–5 uur. Liefst iedere week, evt. 1x per 14 dagen. Inpoet, Klompstr. 22, Hrl. Tel. 714667.

Gevr. POETSHULP v. enk. dag. p.wk. Tel. 045-317032.

FOTOMODEL, Aachen. Tel. 09-4924136902.

Leuke bijverdienst als AVON-CONSULENTE. Bel 04494-40723.

Tijdschriftengroothandel zkt. Nederlands en Duitstalige VERTEGENWOORDIGERS, lft. tussen 18-25 jr. Voor opleiding wordt gezorgd. Goede verdiensten. Bel voor meer inf. 04498-55061 van 10.00 tot 17.00 uur. Bellen vrijdag en zaterdag.

BARDAMES hoge gar. vervoer vrij, inwon. mog. tel. 045-317032 v.a. 14.00 uur.

Gevr. betrekkingen

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

Uw ZITMEUBELS als nieuw gestoffeerd door meubelstoffeerderij Decoration Adri Harreman, Sittarderweg 21, Heerlen, tel. 045-723082/724810.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie daken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, 045-714924/045 415348.

GEVELREINIGING: verhoog de waarde van uw huis, voegen, kappen en zetten, vochtvrij maken van uw buitengevels, bel. nu 045-256920 of 255813, Renova Bouw B.V.

Opritten en terrassen
in klinkers of
sierbestrating
met garantie.
Tel 045-216147

ZIET U WEL



ARTLAND FLEISCHWURST 500 GRAM 395
ERU GOUDKUIPJE 100 GRAM 95
SCHEEMDA RUNDERROOKVLEES 100 GRAM 289
RAMBOL NOOT 125 GRAM 309

KOFFIE

BONUS 250 GRAM 199
KANIS GUNNINK 500 GRAM 585
GALA 250 GRAM 306
U. NELLE SUPRA 250 GRAM 326
HAG VACUUM 250 GRAM 378

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

MOCCONA OPLOSKOFFIE 200 GRAM 829
NESCAFÉ EXTRA OF EXTRA PITTIG 200 GRAM 833
BONGO OPLOSKOFFIE 200 GRAM 450

BABY VOEDING

OLVARIT BLAUW POTJE 87
OLVARIT ROOD POTJE 103
OLVARIT ORANJE POTJE 120
OLVARIT GROEN POTJE 157

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

MOLENAAR INSTANT RIJSTEBLOEM 200 GRAM 119
KARVAN CEVITAM 0,6 LITER 249
ROOSVICEE 0,6 LITER 259
ROSINA VRUCHTENMIX 0,5 LITER 159

WIJN/SHERRY

KELLER GEISTER 0,7 LITER 295
CINZANO ROOD OF WIT 0,7 LITER 389
CAVEAU ROOD OF WIT 0,7 LITER 395
JEREZ SHERRY 0,7 LITER 389

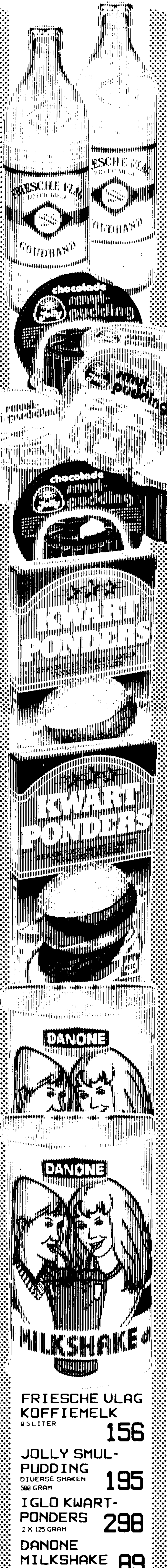
ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

PORT ROOD OF WIT, 0,7 LITER 675
DON VALAR SHERRY MEDIUM DRY, LITER 595
SANDEMAN SHERRY 0,7 LITER 695

GEDISTILLEERD

ERISTOFF WODKA 0,7 LITER 1495
LANDMAN JONGE JENEVER LITER 1395
LANDMAN VIEUX LITER 1395
LANDMAN BESSENJENEVER LITER 975
OLIFANT JONGE JENEVER LITER 1495
HENKES VIEUX LITER 1545

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN



FRIESCHE VLAG KOFFIEMELK 0,5 LITER 156
JOLLY SMULPUDDING DIVERSE SMAKEN 500 GRAM 195
IGLO KWARTPONDERS 2 X 125 GRAM 298
DANONE MILKSHAKE 18 CL 89

CARLTON CLUB WHISKY 0,7 LITER 1195
GORTER BEERENBURG LITER 1295
SONNEMA BEERENBURG LITER 1495

VLEES PER KILO NOG GOEDKOPER *

BORSTLAPPEN KILO 1090
BIEFLAPPEN KILO 1590
GEHAKT H.O.H. KILO 690
SOEPPAKKET KILO 590

VLEESCONSERVEN

LUPACK KLEIN DUIMPJE POT 360 GRAM 289
ARTLAND DUITSE KNAKWORST 160 GRAM 319
MEICA BOCKWURST 400 GRAM 450
UNOX LEVERPASTEI 3 X 56 GRAM 149

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

HOMBURG LEVERPASTEI 200 GRAM 79
UNOX SMAC 200 GRAM 164
BOTERHAMWORST BLIK 1900 GRAM 750

VLEESWAREN

MEESTER KEULSE LEVERWORST 200 GRAM 175
PAPRIKA ZULT 100 GRAM 99
MEESTER LEVERWORST 500 GRAM 198
KIPS ROOMPATE 200 GRAM 215

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

NOLKE WESTFAALSE SALAMI 200 GRAM 289
ARTLAND BIERKOGELS 300 GRAM 398
ZWAN LIMBURGSE METWORST 500 GRAM 725

JOHMA SALADES

HUZARENSALADE GEGARNEERD 1000 GRAM 595
EIERSALADE 200 GRAM 375
HARINGSALADE ROOD, 200 GRAM 269
HUZARENSLAATJE 150 GRAM 135

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

SELLERY SALADE PER 100 GRAM 99
VLEESSALADE PER 100 GRAM 135
KOMKOMMERSALADE PER 100 GRAM 149

BROOD

PUNTBROODJES PISTOLETS 8 STUKS 162
WEENSE SNIJDER AMBACHTELIJK, 800 GRAM 218
GROF VOLKOREN AMBACHTELIJK, 800 GRAM 195

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

POPULAIR WIT VERPAKT, 800 GRAM 160
KNIP BRUIN AMBACHTELIJK, 800 GRAM 191
FRANS STOKBROOD AMBACHTELIJK, 400 GRAM 122
TIJGERBROOD AMBACHTELIJK, 800 GRAM 195

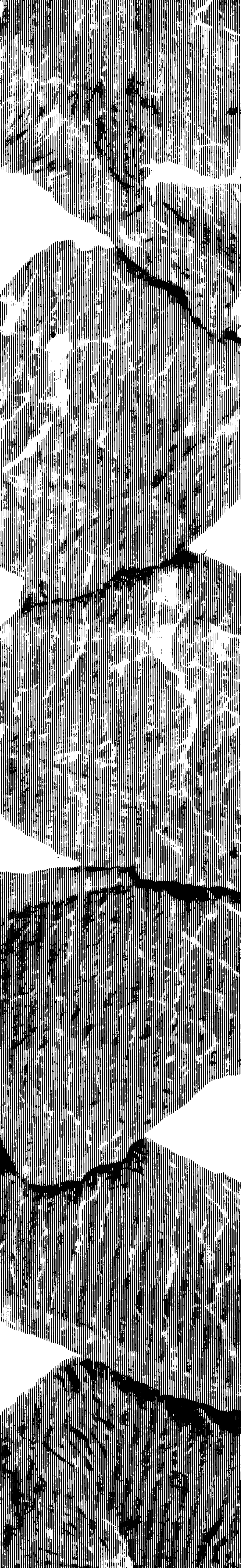
BOTER, MARGARINE, VET

BECEL MARGARINE 250 GRAM 114
BLUE BAND MARGARINE 250 GRAM 73
SUN MARGARINE 500 GRAM 98
LEEUWEZEGEL MARGARINE 500 GRAM 145

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

MAGERE RUNDERLAPP

KILO 129





LINCO HALVARINE 500 GRAM **79**
CROMA 200 GRAM **83**
RESI FRITUURVET 500 GRAM **189**

WAS MIDDELEN

DIXAN 2 KILO **636**
FLEURIL 2 KILO **675**
OMO 2 KILO **528**
ALL 2 KILO **622**

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

DOBBEL-MAN 2 KILO **485**
PERSIL 2 KILO **528**
RADION 2 KILO **389**
MIEL GEZINSWASMIDDEL 2 KILO **309**

GROENTE/ VRUCHTEN KONSERVEN

GEPELDE TOMATEN BLIK 400 GRAM **69**
DELMONTE TOMATEN-PUREE BLIK 150 GRAM **58**
DOPERWTEN EXTRA FIJN, 1/1 BLIK **179**
DOPERWTEN ZEER FIJN, 1/1 BLIK **129**
SPERZIE-BONEN GEBROKEN, 1/1 BLIK **97**

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

SPERZIE-BONEN CHINESE, 1/1 BLIK **198**
AARDBEIEN 1/1 BLIK **259**
MON JARDIN FRUIT-COCKTAIL 1/1 BLIK **229**
SUMMERTIME HALVE PERZIKEN 1/1 BLIK **139**

DROGIST

SCHWARZKOPF 7 KRUIDEN SHAMPOO 500 ML **395**
GOOD MORNING SHAMPOO 400 ML **295**
PROSET SHAMPOO 300 ML **159**

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

PROSET HAARLAK BUS **288**
UNICURA ZEEP 2 STUKKEN **195**
ELMEX TANDPASTA 2 TUBES - GRATIS BORSTEL **580**

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

OOTZ CRÈME E CACAO LITER **1195**
OPPE CITROEN RANDE-IJN ITER **1245**
EINEKEN **1550**



HENKES BESSEN JENEUER LITER **1195**
HENKES JONGE JENEUER LITER **1495**
BOLS VIEUX LITER **1545**

PROKUDENT GEBITS-REINIGER 28 TABLETTEN **129**
SATIN D'OR BADSCHUIM 1 LITER **235**
FA DOUCHE BADSCHUIM 500 ML **489**

KIP

VERSE HELE KIP KILO **598**
OVENKLARE KIP MET KERRIE KILO **690**
KUIKENBOUT 500 GRAM **445**
KIPFRIKANDEL 500 GRAM **295**

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

TAM KONIJN 500 GRAM **445**
KIPBURGER 500 GRAM **540**
KUIKENSCHNITZEL 500 GRAM **845**

ZUIVEL

VOLNIJ HALFVOLLE MELK LITER **93**
SLAGROOM 1/4 LITER **165**
DANONE MAGERE YOGHURT MET VRUCHTEN 500 GRAM **219**
DANNY CREME 12 CL **85**

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

JOLLY MANNEQUIN KWARK, AARDBEIEN 400 GRAM **225**
JOLLY VANILLE DESSERT MET ROOM 2 X 12 CL **185**
MONA DESSERTVLA DIVERSE SMAKEN 1/2 LITER **159**

DELICATESSEN

SCHOUDERHAM 100 GRAM **98**
SALLANDSE ACHTERHAM 100 GRAM **169**
ARTLAND CERVELAAT SPECIAAL 100 GRAM **159**
SNIJWORST 100 GRAM **99**
HOMBURG KATENSPEK 100 GRAM **119**
ZWAN PALINGWORST 100 GRAM **109**
OSSEWORST 100 GRAM **150**

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

*BENZINE 10 CENT GOEDKOPER.

DAT SCHEELT AL GAUW F 5 - OP EEN TANK
ZO HEEFT U AL UW RITJE NAAR MIRO ERUIT

GEEN BENZINE IN HEERHUGOWAARD, MAASTRICHT EN VEENENDAAL
VLEES EN GROENTEN PRIJZEN GELDEN T/M ZATERDAG

OMTRENT DE PRIJSAFSPRAAK EN ZIJN REGLEMENT :

MIRO S AANBOD IS UNIEK EN NIET TIJDELIJK
IN UW EN ONS BELANG MOET MISBRUIK DAN OOK WORDEN UITGESLOTEN
VANDAAR EEN REGLEMENT
U TREFT HET AAN BIJ DE KASSA S
DE CONSUMENT HOEFT SLECHTS HET VOLGENDE TE ONTHOUDEN
MOCHT U BINNEN EEN MAAND NA AANKOOP HETZELFDE ARTIKEL ELDERS NOG GOEDKOPER KUNNEN KOPEN, DAN BETAALT MIRO U KONTANT HET PRIJSVERSCHIL TERUG
DAT GELDT UITERAARD VOOR ARTIKELEN VAN BIJVOORBEELD DEZELFDE KWALITEIT EN HOEVEELHEID
VERSE WAREN ALS VLEES, GROENTE EN FRUIT ZIJN ONDERHEVIG AAN DAGELIJKS VERANDERENDE MARKTPRIJZEN
ZIJ VORMEN MET BENZINE HELAAS DE UITZONDERING OP ONZE REGEL

ER KAN ER MAAR EEN DE GOEDKOOPSTE ZIJN



BLOEMKUUL PER STUK **149**

MIRO

ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

Gevr. betrekkingen

Voor al uw METSELWERK groot of klein Bel nu 045-255813.

SPOUWMUURISOLATIE: met steenwol nu nog 25% rijkssubsidie, bel nu tel. 045-256920 of 255813 Renovabouw B.V. Brunssum.

VOCHTVRIJMAKEN van uw kelder duurzaam afwerken is onze specialiteit, tel. 045-256920 of 255813 Renovabouw B.V.

KARWEITJE? O.a. van kruipruimte, kelder of hobbyruimte, verbouwing, metselwerk, steenstrips, oprit, terras, riool, afrast. Bel 045-216722 na 18 uur

KLUSJESMAN voor alle voorkomende werkzaamheden voor particulieren en firma cq bedrijven. tel. 045-219818.

Voor al uw DAKWERK, metselwerk, reparaties en verbouwingen, vrijbl. inlicht. tel. 04459-2537

Erkende TIMMERMAN kan nog alle voork. werkz. aann. Tel. 045-413861

DAKWERKEN: Wim Hermsen, vernieuwen en reparatie v. pannen- en plattedaken, dakkapellen, dakgoten, lood- en zinkwerk. Ook voor isolatie. Tel. 045-251558.

KAPSTER kan nog werk aannemen. Alleen voor de zaterdag. Br.o.nr. SP 171

Fa. Alvie
verzorgt u alle schilder-behangwerken en dubbele beglazing

Fa. Alvie
verzorgt u alle tegel- en stucwerken

Fa. Alvie
verzorgt voor u de complete woninginrichting.
Voskuilenweg 91 Heerlen, tel. 045-711646. 's Donderdags koopavond. Ruime parkeergelegenheid

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave. 04405-2404, ook na 18.00 uur.

C.V.-KETEL schoonmaken en gasbesparend afstellen. ƒ 59,–. Tel. 04405-2404.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiboorden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V. Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453818.

Uw dak in goede handen, bel dan J. Borghans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten-, sierpleisterwerk en alle verbouwingennkemen. Tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

GEVELVERZORGING „Limburg" gevelreiniging d.m.v. water onder hoge druk of door zand gritstralen. Alle uitkap- en voegwerkzaamheden. Verf en leuzen verwijderen. Mosbehandeling, vocht- en vuilwerende impregneringen. Voor inl. Hopperank 15, Brunssum – tel. 045-251467.

DAKDEKKERSCENTRALE erkend lid vereniging dakdekkersbedr. Z.L. Wij verzorgen m. schriftel. garantie alle soorten dakwerkzaamh. zoals: pannedaken, dakkapellen, dakisolatie en beschot, schoorstenen en goten, platte daken en shingledaken. Voor vrijblijvende offerte c.q. advies gelieve te bellen 04492-3536.

Voor oprit-, terras en METSELWERK, tegelvloeren en wanden. Ferdi Bestrating, tel. 04494-50399.

Te koop aangeboden

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. tel. 04447-1422. t.o. Makro.

FARBFERNSEHGERATE ab 198.–, 250.–, 350.– bis 1098.– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth. Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

Wij hebben nog enkele
showkeukens
aan speciale prijzen!
Vossen-Keukens
Kerkplein 45
Heerlen, tel. 717555

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500.–, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

ORGELS-accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service bij Stalmeier Music B.V., Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Te koop aangeboden

Te k. teelaarde, VELDBRANDSTENEN, bielsen, kinderkoppen, zand, grind, champignonmest, containers te h. etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 251964.

MERKFIETSEN: Batavus – Gazelle – Peugeot – Burgers – Cové – Tomos – Rivel. In alle uitvoeringen voorradig. Vanaf ƒ 369,–. Compleet, inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdags koopavond. J.H. Renkens Dorpstr. 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. VELDBRANDSTENEN franco huis, tel. 045-722028.

Te k. weg. niet doorgaan van huwelijk, eiken bankstel en eiken eethoek samen ƒ 3200,–, ook apart te k. tel. 04490-22139.

ZONNEHEMELS geb. mod. (par) v.a. ƒ 1995,–, Groothand. Habro, 04407-1554.

Te k. van part. postfr. POSTZEGELS Ned. af 1960 en ouder af 80% NVPH, 04490-15657.

Bontmantels - Bontmantels!! In september laatse maand zomerprijzen!! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keuze kollektie 1981/1982 met garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart/wit vanaf ƒ 75,–. Radio TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide, tel. 045-213432.

Te k. PAPEGAAIKOOI Indische schilderij met dikke lijst er omheen. Te bevr. Jerichostr. 56, Hrl.

Te k. aangeb. verzameling MUNTEN, Ned. + buitenl., tel. 04750-26305.

Te k. HEIDE 30 soorten p.st. ƒ 1,–, blauwe haagconiferen 80–100 cm hoog ƒ 5,95 p.st. Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, t.o. Forellenkwekerij, tel. 04450-2131 Gulpen.

Voor een veelvoud aan nieuwe
keukenideeën
in hout en kunststof, in alle prijsklassen van populair tot exclusief, moet u beslist onze toonkamers zien. Nu 28 verschillende opstellingen. Kerkplein 45 en Passage no. 2
Vossen-keukens
Heerlen. Tel. 717555.
Dag. geopend v.a. 10 tot 6 uur.
Dond. koopavond. Ook bez. op afspraak.

Kleuren-TV
66 cm met 16 voorkeurzenders, nu slechts ƒ 1398,– met 1 jaar volledige garantie. Betaling p.m. ƒ 55,– zonder aanbetaling. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Spec. aanb. SCHROOTJES va. ƒ 0,50 p.m.; vloerpl. ƒ 12,50 p.m2 incl. BTW. Wolter & Zn. BV Keukenweideweg 5, H'broek, tel. 045-212768.

OLIEFILTERS. luchtfilters, contactpunten, condensators, V-snaren, remblokken, verdeelkappen, verder de bekende grote sortering accessoires, SAS-Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113.

Te k. camping kachels, RADIATORS, confektoren 500 en 600 watt met therm. Buta-gevelkachels 10 cm diep en 2000 en 3000 kcall in div. soorten. Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Spercie- + SNIJBONEN, aardappelen te k. 1e kwaliteit. Tevens bonenplukkers gevr. H. Beckers, Heerlerweg 105 Kunrade-Voerendaal. Tel. 04446-1471.

Te k. MEUBELSTOFFEN alle prijskl. Latten, De Koumen, Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIES meer dan 100 st. voorr., Philips, grootb. vanaf ƒ 295,–. Alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760 en 317662.

Te k. moderne SLAAPKAMER, bankstel en eethoek. 4 mnd oud. Tel. 045-271075 b.g.g. 045-220478.

Te k. moderne KAST bruin/wit ho. 2 mtr. l. 2.50, tel. 045-220453.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac. Kloprogge Dr. Poelspln. 29, Simpelveld, 045-443771.

Te k. 1 REKENMACHINE, 1 telefoonbeantwoorder. Te bevr. 045-259489.

Lichtkoepels
dubbelwandig inclusief opstanden. Dagmaat 100x100 compleet nu voor ƒ 297,00. Dagmaat 100x130 compleet nu voor ƒ 440,00. Alle prijzen zijn inclusief 18% BTW.
Afbouwcentrum
Jan Opreij B.V., Holstraat 41, Margraten, tel.nr. 04458-1762/1541.

KLEURENTELEVISIES, 's nieuws 67 cm v.a. ƒ 1298,-. Alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf ƒ 50,- per maand, zonder aanbetaling ook gebr. kl.-tv.'s vanaf ƒ 250,-, zw./wit t.v. 30 vanaf ƒ 50,-. Radio-T.V. v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

LICHTKOEPELS alle afmetingen, fabrieksprijzen. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Urmond-Berg, tel. 04495-6315.

Te k. BERRINI bromf. houten vogelkooi, stalen aanrecht, 1 mtr., 2 kanariekooitjes, Kem 21, Schinveld.

ORGELBOEKEN en koorpartituren. Tel. 045-712749, van 9 tot 11 uur.

BLOEMKOOL te k. vers v.h. land v.a. ƒ 0,50 verkrijgbaar, na 17 uur. Hamers, Houdstr. 26, Merkelbeek. Tel. 04492-1742.

Te k. electr. ORGEL Solina F 217. Caumerstraat 13, Kerkrade-West (Terwinselen).

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Thans verkopen wij MEUBELEN tegen ieder aannemelijk bod. Inruil mogelijk. Tel. 045-224262.

Te k. AQUARIUM 1.30-x40x55 m. ombouw, geh. compl. Bosveldstr. 77, Kerkrade, pr. ƒ 150,-.

Te k. eiken SALONTAFEL, ƒ 300,–, St.-Barbarastr. 31, Hrl-Palemig.

Wegens emigratie te k. zeer goed lopende PIZZERIA, omg. Hrl. Br.o.nr. L.D. 761, SH 6411 EM Hrl.

METAALDETEKTORS, alle voorradig, Savo, White, Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, tel. 13328/14862, donderdag koopavond.

Te k. BADKAMERKACHEL (Vaillant) pr.n.o.t.k. Spoorstr. 58, Treebeek (na 17 u).

Te k. GITAAR + versterker, i.z.g.st. Prijs ƒ 300,-. Tel. 045-270554.

Dames-, heren-, race- en TRIMFIETSEN. Gazelle, dames, 3 versnell. T rem ƒ 395,- nw.pr. ƒ 893,-, BSA heren, 3 versnel. ƒ 375,- nw.pr. ƒ 664,-. Alle als nieuw! Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

AARDAPPELEN, kleibintjes 1e kwal., ƒ 0,40 per kg. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Wegens omstandigheden te koop nog 80 kaarten
Schlagerfestival 1981
Kerkrade voor zaterdag 12-9-'81. Prijs ƒ 30,50 p. st. Reisbureau Van der Biesen, Hoofdstr. 69, Kerkrade.

GRASZODEN 1e kwaliteit ƒ 3,75 p.m2, gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

Te k. JONGENSFIETS, 10 jr., 4 versnellingen, 1 jr. oud, ƒ 165,-. Kundergats 26, Voerendaal.

Te k. SPERCIEBONEN. Beckers, Heerlerweg 105, Kunrade-Voerendaal. Tel. 04446-1471.

Te k. K[illegible] tel. 045-2[illegible]

Nu vi[illegible]
Betamax [illegible] speelduu[illegible] garantie, ƒ 1899,– ƒ 73,– zo[illegible] Van Uden [illegible] Hoensbro[illegible] 212655.

TREINEN[illegible] ZAAK: [illegible] mann, [illegible] Ond. rep. [illegible] 1261, Ke[illegible] op Geul.

Gebruikt[illegible] MERKRA[illegible] Willy Mei[illegible] Waubach.

Hout- [illegible] CHELS, [illegible] schillend[illegible] Zwart ge[illegible] in bijna e[illegible] meter, o[illegible] bussen, [illegible] voorraad [illegible] Kluis 2[illegible] 04494-407[illegible]

...rkt & veiling

...penvorst CVV

...ENVORST – Prijzenoverzicht ...eilde produkten op 8 septem... van de augurken glas a.k., ...133.000 kg: a 309,00; b. 178,00; ...; d. fijn 65,20; d. grof 91,00; e ...2 168,00; cd fijn 60,10; cd grof ...gurken glas stk.: c 102,00; d ...0; d grof 95,50; e 24,50; ab 2 ...d fijn 64,00, cd grof 23,90; au... ...natuur a.k., aanvoer 321.000 ...5,00; b 162,00; c 102,00; d fijn ...grof 67,70; e 11,90; ab 2 160,00; ...5,40; cd grof 24,60; augurken ...stk.: b 161,00; c 93,30; d fijn ...grof 53,00; e 13,20; ab 2 159,00; ...4,20; cd grof 24,60; natuursla, ...voer 7.000 kolli: a1 14,70; a1 ...,90; a1 29-32 11,10; koolrabi ...voer 24.000 stuks: 10+ 35,10; ...90; 8-9 22,10; tomaten rood, ...5.000 p.b.: a1 8,29; b1 8,37; c1 ...maten vlezig, aanvoer 2.500 ... 9,46; bbb1 10,91; aardbeien: ...a1 0,70-1,14; bloemkool: 1-6 ...6 58,10; 1-8 54,30; 2-8 38,40; ...snijboon 1 2,56; Veense snij... ...,31; neckar 1 2,29; neckar 2 ...mprinces: fijn 2 1,24; grof 1 ...2 1,09; div. fijn 1 2,59; div. fijn ...v. grof 1 2,11; div. grof 2 1,15; ...stokprinces: fijn 1 170,00; grof ... grof 2 91,90; pronkbonen 1 ...mkommers klasse 1: 75-90 ...-75 44,70; 50-60 34,10; 40-50 ...40 15,00; krom 2 30,80; stek ...2,90; aanvoer klasse 1 180.000 ...ei: a1 wit 2/4 zak. 85,30; a1 wit ...3,40; a3 wit 2/4 43,30; a3 35,50; ... 1 40/op 31,40; 1 8,20; spruik... ...,80; a 86,40; a2 63,00; b 106,00; ...d1 93,30; d 68,80; d2 38,90.

...produkten: andijvie 1 0,20-... ...coli 1,50-2,40, bieten A 1 0,30, ...kool 0,14-0,27, rode kool 0,10-... ...oie kool 0,17-0,22, witte kool ... spitskool 0,12-0,39, bospeen ...peen: A 0,34-0,41, B 0,21-0,48, ...0, radijs: 20 per bos 0,16-0,30, ... 7-9 0,66, 1 5,5-7,0, 0,73-0,79, ...erij 0,26-0,62, spinazie 0,64-... ...ers: rood 4,60 groen 2,60-2,90, ...rood 1 85+ 2,12, rood 1 75/85 ...n 1 85+ 2,28, groen 1 75/85 ...ergsla: 60 kg + 0,65-0,86, ven... ...2,50.

...nonveiling d.d. 7 september ...zen) 1 fijn 4,82 1 fijn C 4,63 1 M ...C 4,13, 1x fijn 3,93, 1x grof ...g-bakken) 1x grof 3,43 2 3,26 ...B 2,75.

...ing d.d. 8 september 1981: ...bessen I 2 ons 2,80-3,40 kg ...0, appelen: james grieve: 1 80 ... 1,15-1,23 2 80 1,03 2 70 1,05 ...: 1 70 1,50-1,60 1 65 1,16 2 70 ...en: triomphe de vienne I 75 ... 1,22-1,26 I 65 1,25 I 60 1,19-...

...eveiling Venlo

... – Prijzenoverzicht Venlose ...eiling V.G.V. Venlo, d.d. 8-9-... ...kas: 26-32; stamprinc natuur ...7, II 1,50-1,54; Veense snijb. ...-3,17, II 1,79; koolrabi natuur, ...-20. ...ngen: ...k. per ...op 0,470; 76 I 0.430; 61 I 0.480; ...; 41 I 0.240; 36 I 0.130; 76 II ...II 0.120; stek grof II 0.230. ...er stuks in kisten): A27 0.110. ...per st. (kratten): A27 0.130; ...; B30 0.112; sla nat. per st. ...A37 (18 st.) 0.156; tomaten ...bak: A1 8.379; B1 8.685; C1 ...1 5.336; BB1 8.200; A2 3.853; ...; C2 1.500; A binnel. 1.500; ...1.500. Tomaten l.k. per bak: ... B1 8.807; C1 7.300. Tomaten ...bak: BBBB1 8.622; BBB1 ...B1 9.141; B1 8.440. Tomaten ...kl. per bak: BBBB1 8.240; ....940; BB1 9.110; B1 8.620. To... ...eenmalig verpakt: A2 5.500; ...; CC2 1.500.

...Gronsveld eo. NV

...VELD – Prijzenoverzicht van ...g Gronsveld e.o. N.V., d.d. 8-9-... ...es Grieve 70/80 1,07-1,16; I 65/... ...70/80 84-95; cox d'orange I 70/... ...8; beurre Hardy I 60/65 72, I ...2-1,08; I 55/60 40, II 60/70 70, II ...98; Triomph de Vienne I 60/70 ...60/70 1,02-1,10, II 70/80 95-97; ...onference II 50/60 57, Franse ...n Ii 55/60 40, II 60/70 44-50, ...Philipp II 60/70 46; pruimen: ... 1,48-1,81.

...St.-Truiden

...UIDEN (B.) – Prijzenoverzicht ...veiling Haspengouw-St.-Trui... ...8-9-'81 (alle prijzen in Bfrs.): ...n per 200 gram: ostara 12-19, ...ndled 13-18, anna stadh 18-36, ...dubbel bakpruim 20-31, II 4-14, ...akpruim 17-23, monarch 14-29, ...ultan 19-28, II 7-15, coc d'oran... ...22,50-27, 75/80 26.50-30.20, gol... ...cious 70/75 11, 75/80 13, pom... ...uzalem 80/85 10.20-11, james ...5/70 11.90-13.60, 70/75 13.80-18, ...0.60-20, 80/85 14.10-20. Peren: ...ardy 65/70 13, 70/75 14, confe... ...20-13, dubbele flip 7-10, 65/70 ...60, 70/75 17.60-22,50, 75/80 21-... ...urondo 75/70 11.90-13, 70/75 ...80, 75/80 13.70-m4.50. Bosbes... ...gram 30-40; braambessen 200 ...13.

...ppeltermijnmarkt

...RDAM – In bintje 50 mm april ...117 aprilcontracten tot stand ...10 tot 35.60. De stemming was ...ks prijshoudend.

Veluwse Eierveiling

...VELD – Aanvoer 2.678.400 ...emming redelijk. Prijzen in ...per 100 stuks: eieren van 50-51 ...15, 55-56 gram 13,80-13,70, 60-... ... 14,90-15,55 en 65-66 gram

...markt Bodegraven

...RAVEN – Aanvoer 47 partijen. ...in guldens per kg: 1e soort ..., 2e soort 7,20-7,29, extra zwa... ...8,18, Leidse kaas 8,85-9,00. De ...was redelijk.

...OMISCH KORT

...-Neurenberg verwacht dat ...ver heel de wereld 6,5 mil... ...eorecorders zullen worden ..., over 1982 9,1 en over 1983 ...pen.

...s verzekeringsbeurs in ...heeft over 1978 een record... ...n 876,7 miljoen gulden ge...

...ankrijk worden de lonen ...den met 3,7 procent ver...

... heeft in juli jl. 537.700 au... ...voerd, 4,9 pct. méér dan in ...6 pct. méér dan in juli 1980.

...garije is een wet aangeno... ...de oprichting van kleine ...re bedrijven voor vervaar... ...n verbruiksgoederen moet ...en.

Wie „zoet" is, krijgt korting

Brokkenmakers laag op ladder

● Vervolg van pag. 1

DEN HAAG – De „ladder" voor het nieuwe systeem van autoschadeverzekeringen schaalt een beginnende automobilist, ouder dan 27 jaar, volgens „Welwezen" op trede 4, waar hij precies de basispremie betaalt. Na 1 jaar schadevrij rijden zou hij naar trede 7 gaan, wat hem een korting van 15 procent oplevert. Na weer een schadevrij jaar wacht hem trede 9 (25 procent korting). Aanhoudend schadevrij rijden levert hem steeds meer korting op (aanvankelijk met stapjes van 5, later van 2,5 procent) tot na 11 schadevrije jaren de maximale korting van 60 procent is bereikt. (Zie tabel)

Een automobilist die brokken maakt, zakt op de ladder. Iemand die op trede 12 (40 procent korting) staat, zou na een jaar waarin hij één keer brokken heeft gemaakt, terugvallen naar trede 7 (nog slechts 15 procent korting). Zou hij in het zelfde jaar nog een keer schade maken, dan zou hij zelfs terug zakken naar trede 2 (waardoor hij in het eerstvolgende verzekeringsjaar 40 procent meer zou moeten betalen dan de basispremie).

Bij het vaststellen van de premies voor het nieuwe systeem zijn in mindere mate dan het zogenoemde „schade-verleden" factoren van invloed als de streek waar men woont – de verzekeraars kennen nu ook al een korting van 15 procent voor verzekerden in het noordoosten en het uiterste zuidwesten van het land – de leeftijd van de verzekerde en het aantal kilometers dat men doorgaans per jaar rijdt. Voor de WA-verzekering zal voorts het gewicht van de auto in aanmerking worden genomen en niet de prijs.

Bij het invoeren van het nieuwe systeem zullen verzekerden zodanig worden ingeschaald dat kortingen volgens de huidige no-claimregeling zo veel mogelijk worden gehandhaafd.

		De overgang geschiedt als volgt:			
Trede	Premie-percentage	vanuit	gaat men ná een jaar		
			zonder schade	met 1 schade	met 2 schaden
20	40	20	20	12	6
19	40	19	20	11	5
18	42½	18	19	10	4
17	45	17	18	10	4
16	47½	16	17	9	3
15	50	15	16	9	3
14	52½	14	15	8	3
13	55	13	14	8	3
12	60	12	13	7	2
11	65	11	12	6	2
10	70	10	12	5	2
9	75	9	11	4	2
8	80	8	10	4	1
7	85	7	9	3	1
6	90	6	8	3	1
5	95	5	7	2	1
4	100	4	7	2	1
3	120	3	6	1	1
2	140	2	5	1	1
1	160	1	4	1	1

Ver. Glas: ook over 1981 winst

MAASTRICHT – De omzet van de Vereenigde Glasfabrieken (Schiedam/Maastricht) is in de eerste helft van dit jaar ten opzichte van de overeenkomstige periode van 1980 gestegen met ruim 10 pct. Het resultaat was ongeveer gelijk.

Gezien de huidige orderportefeuille verwacht het bedrijf, dat wanneer zich geen onverwachte ontwikkelingen voordoen, de nettoresultaten over heel 1981 niet belangrijk zullen afwijken van die van 1980. Toen bedroeg het nettoresultaat f 6,4 mln. De omzetstijgingen waren in het eerste halfjaar niet in alle sectoren gelijk. In sommige gevallen was er zelfs sprake van een daling.

Onder meer ter vervanging van verouderde capaciteiten in Leerdam werd begonnen met de bouw van een zeer moderne verpakkingsglasfabriek in die plaats. De totale investering zal ongeveer f 38 mln bedragen. De financiering hiervan, voorzover niet uit eigen middelen kon worden voorzien, is geregeld door aantrekking van enkele middellange leningen. De nieuwe installaties zullen naar verwachting midden 1982 in bedrijf komen.

Scholl bestaat vijftig jaar

HOENSBROEK – De firma Scholl te Hoensbroek viert zondag 20 september het gouden jubileum. In 1931 begon Hein Scholl met een winkel in Hoensbroek. Thans voeren zijn drie zonen Gerd, Jo en Max het winkelbedrijf. Scholl is in die halve eeuw een begrip geworden in Hoensbroek, met winkels aan de markt en de Hoofdstraat. Zondag 20 september wordt er van 18.30 tot 20.00 uur een receptie gehouden in hotel Amicitia aan de markt.

Westduitse kerncentrale lek

STADE – De kerncentrale in het Westduitse Stade is tijdelijk gesloten nadat er een defect was opgetreden. Volgens een woordvoerder van de centrale is er een „geringe lekkage" opgetreden in het primaire koelcircuit. Er is op geen enkel moment sprake geweest van gevaar voor mensen aangezien er geen radioactiviteit is vrijgekomen, zo verklaarde men.

Tariefsverlagingen Pan Am tot 67 pct.

NEW YORK – De Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Pan American World Airlines (Pan Am) heeft tariefsverlagingen tot 67 procent aangekondigd voor alle vluchten binnen de Verenigde Staten.

Pan Am hoopt zo via het aantrekken van passagiers uit de financiele problemen te komen. Pan Am heeft in de eerste helft van dit jaar een verlies geleden van ruim 217 mln dollar (ongeveer 585 miljoen gulden) geleden.

Open meubeldagen

UTRECHT – Tijdens de Internationale Meubelbeurs die deze week in Utrecht wordt gehouden zijn de zaterdag 12 en zondag 13 september aangewezen als open dagen. Dat wil zeggen dat dan (van 10.00 tot 18.00 uur, resp. 16.00 uur) de beursverdiepingen ook voor het publiek open zijn. De toegangsprijs bedraagt f 6,50 per persoon; op de overige dagen is de beurs alleen toegankelijk voor de vakhandel. Bezienswaardig is op deze beurs de „hoogste kast van de wereld", ontworpen door de Nederlandse Meubelgroep Peter Heuvelmans, die daarmee naar vermelding in het Guiness Book of Records wil dingen.

FOTO: een van de Nederlandse ontwerpen: een bankje, geheel samengesteld uit staande kussens.

Onder druk

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs stonden dinsdag de koersen andermaal onder druk. Een belangrijke factor hierbij was de aanhoudende rentestijging die het kopen van aandelen thans minder aantrekkelijk maakt. Verder speelde voor de internationale waarden een rol dat verwacht werd dat de koersen in Wall Street, die maandag dicht was, zullen zakken.

Ook op de obligatiemarkt brokkelden de noteringen verder af tot ca. 0,4 punt. Er was daarbij gebrek aan affaire. Handelaren noemden opnieuw een gebrek aan liquiditeit. Voorts blijft het buitenland als koper de grote afwezige.

Bij de internationale aandelen was Unilever de grote verliezer. Na een grote koerssprong na de bekendmaking van de halfjaarcijfers zijn de aandelen al geruime tijd weer aan het zakken.

Beursoverzicht

Dinsdag ging er nog eens f 2,60 van de prijs af op f 149. Koninklijke Olie zakte zestig cent op f 84,40 en KLM vijftig cent op f 97,50. Akzo zag veertig cent verdwijnen op f 22. Hoogovens en Philips wisten het verlies tot een dubbeltje te beperken. De banken maakten pas op de plaats na de stevige aftakeling van maandag. De hypotheekbanken verloren een halve gulden. FGH op f 42,50 en WUH op f 86,50. De verzekeraars gingen verder omlaag. Zo verloor Nationale Nederlanden nog eens een gulden op f 112. Bij de bouwers was, evenals maandag, de witte raaf van de beurs te vinden. Volker-Stevin werd namelijk dertig cent duurder op f 28.80. De andere bouwers lagen zwakker in de markt. Verder zakte NedLloyd f 1,70 op f 145,80 en Ahold een gulden op f 68.50.

Tijdens beurstijd vond er een opmerkelijk herstel plaats bij de actieve fondsen. Vooral voor de scheepvaartwaarden kwam vraag opzetten, wat resulteerde in een koers van f 148 voor NedLloyd. Dit betekende uiteindelijk een winst van vijftig cent vergeleken met maandag. Van Ommeren kwam op f 29,70, een winst van een dubbeltje. Ook de internationals herstelden zich met uitzondering van Unilever. Verder ging Heineken naar f 50,10, een uiteindelijke winst van tachtig cent.

Lokaal

Op de lokale markt was beleggers de gang van zaken bij de Tilburgse Hypotheekbank niet aan de aandacht ontsnapt. De aandelen konden dinsdag op een f 3 lagere koers van f 46 geen kopers vinden.

Bredero zakte f 3,50 op f 190,50. KBB verloor f 1,80 op f 33,20. Wessanen daalde f 3.50 op f 190,50. KBB verloor f 1,80 op f 33,20. Wessanen daalde f 1,20 op f 60 en Nutricia f 1,10 op f 40,70. Ceteco raakte f 3 kwijt op f 162. Andere fondsen die omlaag moesten waren o.m. HVA, Amfas, Reesink en Fokker. Aan de andere kant kon RSV een gulden duurder worden op f 46,80. Holec klom nog eens f 2,50 op f 78,50. Internatio ging, vooruitlopend op de bekendmaking van de halfjaarcijfers, een gulden omhoog op f 19. Schuitema ten slotte was kopers een halve gulden meer waard op f 47,50. Op de Europese optiebeurs gingen dinsdagmorgen 1307 contracten om. Call-opties noteerden lager. Philips en Akzo waren het actiefst met resp. 444 en 302 contracten. In de overige opties was het rustig.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Noteringen edelmetalen op gisteren. 14.30 uur, verstrekt door de fa. Drijfhout te Amsterdam: GOUD: onbewerkt 37.350 - 38.050, vorige 37.400 - 38.100; bewerkt 35.480 - 39.580, vorige 35.530 - 39.630; ZILVER: onbewerkt 785 - 888, vorige 782 - 885; bewerkt 740 - 930, vorige 740 - 930.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren

Amerikaanse dollar	2.64	2.74
Engelse pond	4.72	5.02
Belgische frank (100)	6.06	6.36
Duitse mark (100)	109.00	112.00
Italiaanse lire (10.000)	21.00	24.00
Portugese escudo (100)	3.75	4.35
Canadese dollar	2.20	2.30
Franse franc (100)	45.00	48.00
Zwitserse franc (100)	126.25	129.25
Zweedse kroon (100)	50.00	53.00
Noorse kroon (100)	43.00	46.00
Deense kroon (100)	33.75	36.75
Oostenr. schilling (100)	15.69	15.99
Spaanse peseta (100)	2.63	2.93
Griekse drachme (100)	4.25	5.05
Finse mark (100)	57.75	60.75
Joegoslav. dinar (100)	5.75	7.15
Ierse pond	3.90	4.20

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.8315-8365
Amerikaanse dollar	2.67625-67875
Canadese dollar	2.23575-23825
Franse franc	46.275-325
Belgische frank	6.7645-7695
Duitse mark	110.920-970
Zweedse kroon	51.505-555
Zwitserse franc	127.845-895
Italiaanse lire	22.085-135
Deense kroon	35.460-510
Noorse kroon	44.125-175
Oostenrijkse schilling	15.8090-8190
Japanse yen	115.71-81
Spaanse peseta	2.63-93

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	89.50	88.90
Algemeen-lokaal	93.20	92.90
Internationals	85.40	84.50
Industrie	69.90	69.50
Scheep- en luchtvaart	162.90	163.00
Banken	210.80	211.40
Verzekering	180.70	179.70
Handel	78.00	77.70
CBS-oblig. index	76.50	76.30
Rendem.staatslening	12.65	12.71
waarvan 3-5 jaar	12.63	12.67
5-8 jaar	12.68	12.72
8 jaar en langer	12.63	12.71
nieuwste drie	12.63	12.71
rend. BNG-leningen	12.32	12.39
rend. bankleningen	13.07	13.18
rend. spraarbrieven	14.32	14.35

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 21.90-22.10 (22.40)
Kon. Olie 83.90-84.70 (84.80)
Philips 21.30-21.50 (21.50)
Unilever 148.50gb-149.00 (149.70)
KLM 94.00-98.00 (98.00)

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst verlies
400 industr.	132.71	–2.35
20 transp.	20.02	–0.37
40 nutsbedr.	50.28	–0.80
40 banken	13.30	–0.26
Te zamen:	117.98	–2.09

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	860.16	356.40	105.99	336.11
Hoogst	863.39	358.20	106.33	337.47
Laagst	843.13	348.90	103.90	329.32
Slot	851.12	351.55	104.38	331.99
Winst verlies	–10.56	–7.11	–2.06	–5.33

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	69,50e	69,50
Akzo	22,40	22,10e
ABN	286,00	285,50
Amev	91,70	91,50
Amro-bank	52,40e	52,30
Bos Kalis Westm.	73,50	73,20
Dordtsche Pr.	217,80	217,50
Dordt. Petr. pref.	212,00	211,50
Elsevier-NDU	121,00	120,00
Ennia	123,00d	123,00
FGH	42,50	42,50
Gist Brocades	61,00	60,70
Heineken	49,20	50,10
Heineken Hld.	43,20	44,00
Holl. Betongroep	71,50	70,50
Hoogovens	16,30	16,40
KLM	98,00	98,50
Kon. Olie	85,40	84,60
Nat. Ned.	113,00e	112,20
NedLloyd groep	147,80	148,00
NMB	152,20	153,80
Ogem Holding	4,90	4,80
Van Ommeren	29,60	29,60
Pakhoed Hold.	39,00	39,50
Pakhoed cert.	35,80	36,00
Philips	21,60e	21,70f
Robeco	231,50	230,50
Rodamco	118,50	118,50
Rolinco	236,50	236,50
Rorento	133,80	133,50
Unilever	151,50e	148,80
Ver. Bezit VNU	62,00	61,40
Volker Stevin	28,50	28,20
Westland U.H.	86,50	85,50

Binnenlandse obligaties

12.50 Ned. 81-87-91	99,50	99,40
12.00 id. 81-91	96,50	96,50
12.00 id. 81-88	97,20	97,20
11.75 id. 81–91	96,50	96,50
11.50 id. 80	94,60	94,60
11.50 id. 81	94,10	94,10
11.25 id. 81-96	90,90	90,90
11.00 id. 81-88	94,00	93,80
10.75 id. 80	89,60	89,50
10.75 id. 81	90,70	90,70
10.50 id. 74	97,30	97,30
10.50 id. 80	86,40	85,90
10.25 id. 80–90	90,00	90,00
10.25 id. 80–87	92,00	92,00
10.00 id. 80	88,30	88,30
9.75 id. 74	86,40	86,00
9.50 id. 76-1	94,20	94,00
9.50 id. 76-2	88,80	88,50
9.50 id. 80-95	83,80	83,80
9.25 id. 79-89	85,50	85,50
9.00 id. 75-1	82,20	81,80
9.00 id. 79-94	82,20	81,90
8.75 id. 75-1	87,30	87,30
8.75 id. 75-2	87,70	87,60
8.75 id. 76-96	83,50	82,90
3.75 id. 79-94	84,60	84,50
8.75 id. 79-89	84,00	83,70
8.50 id. 75-1	86,50	86,30
8.50 id. 75-2	86,60	86,40
8.50 id. 78-93	81,00	80,70
8.50 id. 78-89	88,50	88,40
8.50 id. 79-89	87,70	87,50
8.25 id. 76-96	80,90	80,60
8.25 id. 77-92	84,30	83,90
8.25 id. 77-93	84,00	83,60
8.25 id. 79-89	83,60	83,30
8.00 id. 69	81,70	81,40
8.00 id. 70-95	81,10	80,80
8.00 id. 71-96	78,80	78,60
8.00 id. 70-1	92,60	92,20
8.00 id. 70-2	91,30	91,30
8.00 id. 70-3	91,80	91,80
8.00 id. 76-91	84,60	84,00
8.00 id. 77-97	79,20	78,80
8.00 id. 77-87	88,80	88,60
8.00 id. 78-88	83,90	83,50
7.75 id. 71-96	77,80	77,50
7.75 id. 73-98	75,30	74,80
7.75 id. 77-97	78,50	78,30
7.75 id. 77-92	81,50	81,30
7.50 id. 69-94	79,00	78,80
7.50 id. 71-96	78,00	77,80
7.50 id. 72-97	75,00	74,80
7.50 id. 78-93	80,80	80,30
7.50 id. 78-88	83,00	82,50
7.50 id. 78-88-2	81,80	81,00
7.50 id. 71-81	98,40	98,40
7.20 id. 72-97	75,40	74,80
7.00 id. 66-1-91	80,70	80,30
7.00 id. 66-2	80,90	80,70
7.00 id. 69-94	78,50	78,10
6.75 id. 78-98	73,00	72,60
6.50 id. 68-1-93	78,00	77,80
6.50 id. 68-2	76,70	76,10
6.50 id. 68-4	77,20	77,00
6.25 id. 66-91	80,70	80,30
6.25 id. 67-92	78,20	78,00
6.00 id. 67-92	77,50	77,30
5.75 id. 65-1-90	82,50	81,50
5.75 id. 65-2	82,90	81,70
5.25 id. 64-1-89	83,00	83,00
5.25 id. 64-2	82,80	82,80
5.00 id. 64-94	75,80	75,80
4.50 id. 58-83	95,10	95,10
4.50 id. 59-89	83,80	83,80
4.50 id. 60-1-85	91,90	91,90
4.50 id. 60-2	81,10	81,10
4.50 id. 63-93	76,70	76,80
4.25 id. 59-84	91,30	91,30
4.25 id. 60-90	82,50	82,30
4.25 id. 61-91	80,20	80,20
4.25 id. 63-1	75,80	75,80
4.25 id. 63-2	75,90	75,90
4.00 id. 61-86	88,50	88,50
4.00 id. 62-92	79,80	80,00
3.75 id. 53-93	75,50	75,50
3.50 id. st. 47	76,80	76,60
3.50 id. 53-83	93,00	93,00
3.50 id. 56-86	88,50	87,70
3.25 id. 48-98	67,50	67,50
3.25 id. 50-90	80,50	79,90
3.25 id. 54-94	74,40	73,90
3.25 id. 55-95	71,70	71,20
3.25 id. 55-85	91,00	91,00
3.00 id. Grb 46	97,40	97,40
12.00 BNG 81-06	97,60	97,00
11.00 id. 81-06	97,50	97,10
11.00 id. 74-84	90,20	89,50
10.50 id. 1974	99,10	98,90
9.50 id. 74-82	98,70	98,40
9.50 id. 74-99	86,20	85,80
9.50 id. 75-85	95,80	95,20
9.50 id. 76-01	82,20	81,50
9.00 id. 75-00	83,00	82,00
8.75 id. 70-90	87,20	87,20
8.75 id. 70-95	83,90	83,10
8.75 id. 75-00	81,40	81,00
8.75 id. 77-02	81,30	80,00
8.50 id. 70-85	93,20	93,00
8.50 id. 70-95	82,70	82,10
8.50 id. 73-98	79,10	78,10
8.25 id. 70-85	91,00	90,80
8.25 id. 70-96	81,30	80,80
8.25 id. 76-01	74,90	74,70
8.00 id. 69-94	80,90	80,30
8.00 id. 71-96	79,70	79,60
8.00 id. 72-97	78,30	78,20
8.00 id. 73-79	95,40	95,50
8.00 id. 75-00	74,10	73,50
7.60 id. 73-98	75,00	74,60
7.50 id. 72-97	75,20	75,20
7.25 id. 73-98	74,10	73,60
7.00 id. 661-91	80,20	80,10
7.00 id. 66-II	79,80	79,30
7.00 66-IV	80,60	80,30
7.00 id. 72-97	73,70	73,50
7.00 id. 73-83	96,20	96,20
6.75 id. 67-92	79,30	79,20
6.75 id. 68-93	77,40	77,20
6.75 id. 72-82	96,70	96,60
6.50 id. 67-92	77,90	77,40
6.25 id. 67-92	77,50	76,80
6.00 id. 57-82	96,10	96,10
6.00 id. 651-90	82,00	81,80
6.00 id. 65II	83,20	83,00
5.75 id. 65II	81,40	81,20
5.50 id. 65-90	82,20	82,20
5.25 id. 64-89	84,10	83,70
5.25 id. 65-90	82,80	82,80
5.00 id. 58-88	85,05	85,00
5.00 id. 64-89	83,50	83,20
4.75 id. 58-88	83,00	83,10
4.50 id. 58-89	84,80	84,60
4.50 id. 59-84	91,10	91,00
4.50 id. 60-85	90,50	90,50
4.50 id. 62-92	77,20	77,00
4.50 id. 62-93	76,80	77,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	69.70	69,90
8.75 ABN	100,20	100,10
6.75 Amro 73	84,90	84,90
5.50 Amro 8.25	162,00	162,00
8.50 Westm.	87,00	—
6.25 Buhr T	93,00	93,00
4.00 Elaion	77,70	78,50e
8.75 Elsev.-NDU	66,20	67,00
7.25 Furn. 73	76,50	76,50
5.75 Gist-Br.	90,00	89,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	80.20	—
8.75 KNSM	91,50	91,00
8.75 KBB	—	—
7.75 K.N. Pap.	74.70	74,70
7.25 M'intosh	79,00	—
9.00 Meneba	83,00	82,70
7.00 NBM-B	76,00b	76,00b
7.75 Nutricia	75,50	—
8.00 Nijverd.	84,10	—
6.50 Océ-Gr.	89,00	89,00
4.75 Philips	84,00	84,00
10.00 Pont	83,50a	83,00a
7.50 Proost B.	86,30	—
6.50 Rolinco	57,50a	—
6.50 id. 1000	59,80	—
8.00 Sanders	87,50	—
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	78,50	79,00b
8.75 Stev. Gr.	76,80	76,80
9.00 VMF-St.	64,00	64,00a
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	64,50	64,50
7.00 W'have	97,50	—
7.00 W'sanen	82,50a	81,00
8.75 W.U. Hyp.	67,00	—

Binnenlandse aandelen

ACF	80,00	78,00
ADM-Beheer	172,00	171,00
Amfas	89,50	88,00
Asd. Rubber	4,25	—
Asd. Rijtuig	115,50	—
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	200,00b	—
Ass. St. R'dam	62,00	61,50
Audet	80,20	80,50
Aut. Ind. Rt.	720,00	—
Ballast-N.	80,50	81,00
Bam	21,50	23,00
Batenburg	349,00	349,00
Beek van	56,50	—
Beers	83,00	84,00
Begemann	45,00	—
Belindo	276,20	—
Bergoss	22,50	22,00
Berkel P	39,00	—
Blydenst. C.	245,00	245,00
Boer Druk	111,00e	—
Bols	60,50	60,00
Borsumij W.	155,50	155,00
Braat Bouw	160,00	158,00
Bredero VG	133,50	133,50
id. cert.	133,50	133,50
Bredero VB	192,50	—
id. cert.	194,00	190,50
Buhrm. Tett.	46,50	46,10
Cal. hold. NV	37,70	38,40
Calvé-D. cert.	203,50	200,00
id. 6 pct. cert.	1315,00	1310,00
Centr. Suik.	68,50	68,50
id cert.	72,50	71,50
Ceteco	164,50	162,00
id. cert.	165.00	162,50
Chamotte	14,80	14,80
Cindu-Key	19,60	19.20
Claimindo	275,00	—
Deli mij.	78,00	77,60
Desseaux	39,00	39,00
Dorp en co.	108,20	105,00
Econosto	36,50	34,50
Emba	147,00	143,00
Eriks	53,00b	53,00
Fokker	44,90	44,00
Ford Auto	92,00	93,00
Furness	22,80	23,20
Gamma H.	33,70	34,50
id. 5 pct.	13,90	13,80
Gel. Delft c.	295,00a	290,00a
Gerofabr.	43,00	43,00
Giessen	166,00	166,00e
Goudsmit	45,20	45,20
Grasso	61,00a	58,00
Hagemeijer	40,70	40,50
Hoek's Mach.	68,20	68,00
NV Holdoh.	179,00	178,00
Holec	76,00	—
HALL Trust	179,00	177,00
Holl. Kloos	136,00	—
Hunter Douglas	10,40	9,60
HVA Mijen crt.	52,00	50,00
ICU	69,00	69,00
IHC-Inter	193,00	—
Ind. Maatsch.	250,00	—
IBB Kondor	90,50	90,50
Internat. M.	18,00e	—
Kempen B.	65,00	65,00
Klene S.	249,00	—
Kluwer	79,00	79,00
KBB	40,00b	—
id. cert.	35,00	33,20
id. 6 cum.	—	—
KNP	17,00	16,60
Krasnap.	87,00	—
Kwatta	10,00	—
Landre Gl.	88,00	—
Leids Wol.	104,00	—
Macintosh	49,50	51,30
Maxw. Petr.	197,00	198,00
Meneba	47,50	46,80
Metaverpa	1060,00	1060,00
MHV A'dam	18,00f	18,00a
Moeara En.	337,00	—
id. 1-10	4370,00	—
id. 1-4	1000,00	—
Mulder	630,00	—
Mijnb. W.	400,00a	360,00
Naarden	27,00	—
Naeff	—	—
Nagron	19,50	19,00
NBM-Bouw	7,00	—
Nedap	156,00	—
Ned. Crediet	40,20e	39,80
NEFIT	1010,00	—
Ned. SHB	203,40	—
Ned. Springst.	4200,00b	4200,00b
Nierstrasz	900,00	—
Norit	60,00	60,20
Nutricia GB	41,80	40,70
Nijverdal	27,40	—
Océ-Gr.	103,00	102,20
Orenstein	147,00	—
Otra	45,10	—
Palembang	105,00	106,00
Palthe	24,50	—
Pont Hout	64,00	—
Porcel Fles	174,00	173,00
Proost en Br.	90,00	89,50
Rademakers	130,00	130,00
Ravast NV	12,50	13,30
Reesink	175,00a	—
Riva	272,00	—
id. cert.	270,00	—
Rohte en Jisk	103,50	103,50
Rommenholl.	300,00	—
Rijn-Schelde	45,50	46,30
Sanders	82,00	77,50
Sarakreek	81,00	78,00
Schlumberger	805,00	800,00
Schokbeton	340,00	360,00
Schuitema	46,70	47,20
Schuppen	100,00a	98,00a
Schuttersv.	48,00	—
Slavenb. Bnk.	105,00	106,00
Smit Intern.	39,00	39,10
Telegraaf	65,50	66,00
Textiel Tw.	38,10	38,00
Tilb. Hyp.bk.	49,00f	45,00a
Tw. Kabel h.	179,40	—
Twynstra en G.	38,00	38,50
Ubbink	88,00	84,50
Unikap	69,00	69,00
Ver. Glasf.	91,00	91,00
VMF-Stork	42,60	—
Verto cert.	29,00	—
Vihamij Butt	17,10	—
VRG Gem. Bez	36,00	36,00
Wegener cert.	35,30	35,30
Wessanen	61,20	60,00
Wyers	12,60	12,70
Wijk en Her	140,50	—

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	118,00	118,00
Alrenta	97,40	97,40
Alvamy	110,00	105,50
America Fnd	176,50	176,00
Asd. Belegg. D	157,20	156,80
Binn. Belf. VG	128,50	—
B.O.G.	149,00	147,00
Eur. Pr. Inv.	139,00	—
Goldmines	1220,00	1220,00
Holland F	110,00	109,50
IKA Belegg.	205,00	205,00
Interbonds	518,00	518,00
Leveraged	243,00	245,00
Obem	86,00	85,50
Sumabel	45,00	—
Tokyo PH(S)	177,00	173,00
Tokyo PH	240,00	235,00
Uni-Invest	100,00	100,00
Viking	145,00	145,00
Wereldhav.	110,30	110,20
Concentra	190,00	190,00
Unifonds	362,00	362,00
Chemical F	22,40	22,30
Col. Growth	17,40	17,10
Japan Fund	26,50	26,30
Lehman Corp	42,00	42,00
Madison F	—	—
Technology F	28,80	28,80
Vance. Sand.	—	—

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieder
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11,20	—
Am. express	40,20	40,30
Am. Motors	3,30	3,25
Am. Tel.&Tel.	54.80	54,40
Asarco	37,50	37,10
Atl. Richf.	45,60	45,60
Beth. Steel	22,60	22,55
Boeing Comp.	24,10	24,20
Burroughs	—	34,00
Citicorp.	22,95	22,80
Cities Serv.	46,70	46,80
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	66,90	66,70
Down Chemical	27,10	—
Du Pont	39,90	39,60
Eastman Kodak	65,00	64,70
Exxon Corp.	32,60	31,80
Fluor Corp.	35,60e	35,80
Ford Motor	20,20	20,00
General Electr.	55,30	55,30
General Motors	46,60	46,60
Getty Oil	—	—
Gillette	—	—
Gulf Oil	35,60	—
IBM	53,90a	53,60
Intern. Flavor	19,10	18,80
Intern. Paper	42,20	42,20
Intern. Tel&Tel	25,60e	25,60
Litton Ind.	60,00	—
Lockh. Aircraft	34,20	34,20
LTV Corp.	16,75	16,80
Mobil Oil	27,90	—
North Am. Phil.	39,90	39,60
Occ. Petr. Corp.	26,50	—
Pepsico	31,90	31,80
Philip Morris	46,40	46,00
Philips Petrol.	38,80	—
Polaroid Corp.	26,45	26,40
Quaker Oats	—	—
RCA	20.40	19.90d
Rep. Steel	25.40	25.40
Schlumberger	58.70	58.20d
Sears Roebuck	17.00	16.80
Shell Oil	41.20	41.20
Sperry Corp	34.90	35.00
Stand. Oil of Cal.	—	—
Tandy	28.80	28.50
Texaco	—	36.00
Texas Instruments	83.40	83.80
Union Carbids	49.50	49.50
Union Pacific	50.20	—
U.S. Steel	29.00	29.00
Warner Lambert	18.60	18.50
Westingh. El.	26.55	26.80
Woolworth	20.00	20.20
Xerox Corp.	46.80	46.30

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	348.00	344.00
Br. Petrol	620.00	620.00
Gevaert Ph.	85.00	—
Hoechst	137.00	137.00
Hoesch	23.00	23.00
Imp. Chem.	135.00	135.00
Petrofina	—	—
Solvay	137.00	—
Un. Miniere	410.00	400.00
Alcan	70.00	69.80
Am. Cyanam	67.40	68.00
Am. Standard	89.00	—
Bell Teleph.	38.00	39.20
Can. Pacific	102.00	99.80
CBS	139.00	139.00
Celanese	162.00	162.00
Chrysler	14.50	14.50
Columb. Gas	86.00d	—
Cons. Edison	73.50	73.00
Curtiss W.	124.00	124.00
East Airl.	19.30	19.30a
Gen. Foods	77.10	77.10
Goodrich	58.00	—
Goodyear	49.20	—
Husky Oil	34.90	—
Imperial Oil	73.50	72.90
Inco	44.00	43.10
Mc. Donnell	79.50	79.50
Merck Co.	218.00	218.80
Minnesota	135.00	135.00
National Can.	56.00	55.50
Nat. Dist & C.	61.50	61.10
NCR Corp.	145.50	145.50
Procter & C.	187.00	187.00
Reynolds I	126.50	126.00
Shell Can.	55.60	55.60
Standard Br.	67.50	67.50
Sterling Dr.	56.20	56.20
Sun Oil C.	96.00	95.50
Transam C.	54.50	54.60
U. Brands	32.50	32.50
Dai-Ichi K.	—	—
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	425.00	425.00
Sanyo Electr.	355.00	350.00
Sony Corp.	930.00	—

wat onze klanten weten, wat u zelf kunt zien:

gruma

Weekaanbiedingen geldig van woensdag 9 t/m dinsdag 15 september.

Dagversaanbiedingen geldig van woensdag 9 t/m zaterdag 12 september.

Prijswijzigingen voorbehouden.

gruma EXTRA!
ALL 2000 GRAM 6.25

mona duo pudding met saus 139

gruma EXTRA!
RESI FRITUUR VET 500 GR. 1.85
SANDIAL SLAOLIE 2 LITER 4.95

gruma EXTRA!
CRACOTTES PAK 2.39
HELLAS TABLET 4 SOORTEN 100 GRAM .98

MAGERE VARKENS LAPPEN 500 GR 5.45 KILO 9.75

FIJNE VERSE WORST 500 GRAM 3.75

RUNDER LAPJES IETS DOOR-REGEN 500 GR. 5.25

FRIKI KUIKEN BOUTEN 500 GR 4.25 KILO 7.65

groko spinazie diepvries 450 gram 69

stroopwafels 8 stuks 98

SINAASAPPELEN VOOR HAND EN PERS 9 STUKS 2.98

HANDPEREN CLAPP'S KILO 1.59

BLAUWE DRUIVEN LAVALLEE KILO 2.69

Zonnenberg paarderookvlees 100 gram 175
pâté diverse smaken 150 gram 179
zwan snijworstje 235 gram 315

volkorenbrood 800 gram 195
puntjes zak 20 stuks 136

diep, plat of dessertbord met graankorrelmotief per stuk 198

Bekijkt u 't ZELF maar!

vaste lage gruma-prijzen voor àl uw boodschappen

santohalf koffiemelk 0,5 liter	119
vruchtenhagel 400 gram	119
halviture 3 soorten 390 gram	199
batorocee 0,5 liter	169
fritessaus 0,65 liter	149
coroos appelmoes blik	79
boemboe nasi goreng 50 gram	98
rundvleesgoulash 440 gram	198
vitello halvarine 500 gram	79
sun margarine 250 gram	39
cavalier sherry 2 soorten 0,7 liter	495
volonté sinaasappelsap liter	99
volonté appelsap liter	99
heineken pils 24x30 cl.	11.85
parein tuc familiepak 106 gram	89
chips paprika of zout 120 gram	69
nibb-it cocktail	159
petit beurre 200 gram	49
beukelaer couque bastogne 280 gram	169
cleancat kattebakvulling 4,5 kilo	398
catty hapklare brokken 405 gram	109
smilly kattevoer 410 gram	65
radion plastik zak 2000 gram	389
waza wasverzachter 2 liter	189
jif normaal 450 gram	145
toiletpapier crèpe 4 rol	109
dweil non woven 50x60 cm.	99
schuurspons kitty 3 stuks	69
gruma lucifers 10 doosjes	42
potgrond 10 liter	179
odorex roller dry groen	198
billies compact luiers 30 stuks	489
pampers super oranje 24 stuks	925
pampers maxi paars 12 stuks	549

kristalsuiker 1000 gram	202
saroma pudding 6 soorten	45
bakmeel 500 gram	99
brinta 500 gram	139
macaroni elleboogjes 500 gram	139
vermicelli fijn 250 gram	89
supra koffie vacuum normaal/snelfilter 250 gram	326
moccona rood 200 gram	895
thee engelse melange 20x4 gram	119
almiron A/B poeder 900 gram	987
olvarit oranje	120
almiron M2 poeder 900 gram	10.51
bambix (instant graanvlokken) 180 gram	104
tomatensoep pak	99
maggi goudvleesbouillon voor 6 liter	188
blue band margarine 250 gram	73
becel margarine 250 gram	114
pepsi cola liter	111
bonitos mini zak	259
snickers mini zak	259
omo draagkarton 2000 gram	529
biotex groen 500 gram	228
dubro citron 600 gram	139
palmolive shampoo 3 soorten	169
kotex mini anti slip 20 stuks	268
zwitsal babyshampoo	379
vloeibaar schuurmiddel 450 gram	89

HEERLEN: Nobelstraat

Te koop aangeboden

Tiroler TUINHUISJES schuurtjes en fabrikant Ubachs Kerkrade Vink. Dag. gr. houtbouwshow.

Rijwiel Cash & Carry RIJWIELEN al va. ƒ 179,-, 3 versn. ƒ 249,-, Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs m. voll. fabr.gar. Koopavond geopend. Akerstr. 182, H'broek, 045-217687.

Weer of geen weer, met een

zonnebank

van Van Uden mooi bruin. Zonnebank met tijdklok slechts ƒ 1298,–, gratis thuisbezorgd, p.m. zonder aanbet. ƒ 47,50. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Van part. te k., alleen vandaag, ant. KEUKENKAST, 6 oude eeth.stoel., kleingoed. Aan hoogste bieder. Trimfiets ƒ 50,–. Baneheiderweg 19, Bocholtz. Tel. 045-443430.

Kamerverhuurders of mensen met weinig geld, ons magazijn staat weer vol met allerlei INRUILMEUBELS. Bankstellen, eiken en moderne kasten, diverse eiken eetkamers, slaapkamers, stoelen en tafels. Nu met de opruiming bankstellen va. ƒ 350,- eiken eetkamers nu ƒ 500,-, eiken kasten 2,50 m br. nu va. ƒ 850,-, kom kijken, er is altijd wat voor u bij. Wij bezorgen gratis aan huis. C.C. Kleba te Brunssum, Meubelbeurs te Hoensbroek.

Ja, kom nu bij ons uw tienerkamer kopen: wij ontvingen een grote partij TIENERKAMERS uit Duitsland mooie nieuwe modellen, grote kleerkast met groot ombouwbed en leuke wandsecretaire + nachtkastje nu voor sl. ƒ 595,- met kajuitbed ƒ 695,-. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 250.

Wegens verhuizing te k. aangeb. n.v.nw. te ondersch. zwaar eiken BANKST., tev. eik. eetk., zoals kast, tafel en stoelen, pr.n.o.t.k. Tel. 04490-24643.

Fabrieksopruiming van nw. **EIKEN SLAAPKAMERS,** teg. spotprijzen, slaapk. 4- en 3-drs., compl. ƒ 895,-; kleerkasten, eik., ƒ 229,-; eik. salontafels, ƒ 275,-; alles nw. tegen prijs v. gebr. Okasie-shop, Rijksweg 224, vóór GB Maasmechelen. Open n.m. 14 tot 18 uur, beh. maand.

Grote sortering

gebruikte kleuren-tv's

v. Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Gebruikte RIJWIELEN. In- en verkoop. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. SHOWROOMKEUKENS en -kasten, keukendelen en apparatuur. RV Handelsmij., Daelderweg 16, Industrieterrein, Nuth, tel. 04447-2602.

Te k. SPERZIEBONEN, bloemkool, savoye- en witte kool, wortelen en spruiten. Alles van eigen bedrijf. V. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Weg. omst. ANTIEK en grootmoedersspp. Caumerweg 45, Heerlerbaan. 045-422171.

AANHANGWAGENS en onderdelen voor zelfbouwers. Tegen aantrekkelijke prijzen. Torsie-assen fabriek. Dabekaussen, Punterweg 7, Industrieterr. Beatrixhaven Maastricht, 043-629510.

CHAMPIGNONMEST de ideale bemesting v/d tuin, ƒ 10,- per zak, v.a. 3 zakken thuisbezorgd. Tel. 045-310273.

Te k. modern WANDMEUBEL en ronde eethoek. Tel. 045-257492. Na 18 uur.

ANTRACIETKOLEN te koop. Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn, Heerlen. Tel. 045-419192.

Te k. RACEFIETS, Gazelle, rood, m. 54, AA-frame. Prijs n.o.t.k. P. Schunckstr. 1170, Heerlen, na 18 uur.

Te k. AQUARIUM met toebeh., tel. 045-321597, Vaechshof 9, Nieuwenhagen.

Te k. 1 KINDERWAGEN 2-delig + box, 1 zwembad, tel. 045-314361.

Te k. weg. ziekte RENFIETS, merk Jan Janssen, 4 mnd. oud en visuitrusting, tel. 045-312970.

Te k. KINDERWAGEN m. sportwagen, babybadje en easy rider, Irenestr. 15, Nieuwenhagen, 045-317037.

Te k. SURFPLANK Dufour wing, 1 seizoen oud. Pr. ƒ 900,-. R. de Beerenbroucklaan 78, Urmond.

Centrale verwarming. Hout-, kolen-, gashaarden. Keuze uit 80 stuks. Energiezuinige cv-ketels. Hoogrendementketels. Dit alles bij:

Jac Köhlen

Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228/14862, Sittard. Donderdag koopavond.

Gestolen dames- en HERENFIETS, Raleigh, m. trommelremmen, metallic bruin. Tegen beloning terugbezorgen, 045-255986 of 257371.

Zeer mooie oosterse en Perz. TAPIJTEN in div. soorten en maten te k., tegen spotprijzen. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

Te k. 4-pits BUTAGASFORNUIS, antieke trapnaaimachine, 4-pits gasstel, fietsstoeltje. Gravenweg 23, Abdissenbosch-Ubach over Worms. Tel. 045-320950.

Te k. BLOEMKOLEN, sperziebonen, aardappelen. W. Huntjens, Ransdalerstr. 30, Ransdaal.

Te k. z.g.a.n. Sonor DRUMSTEL. 6-delig, incl. bekkenstandaards en bekkens. Tel. 045-418794 (na 16 uur).

DAMESFIETSEN te k. en 1 jaar oude Vespa, Eikstr. 49, Heerlen. Tel. 214202.

Te k. inbouw Atag GASFORNUIS t.e.a.b. Pelikaanstr. 9, Hrl.-Heksenberg.

Te koop gevraagd

Gevr. SPEELG.TREINEN, -auto's, -stoommachines en toebehoren van voor 1970. Tel. 04459-1261.

Iedere dag

contant geld

Technische, medische, flora, fauna, algemene en alle mogelijke andere

encyclopediën

Larousse, Spectrum, Oosthoek, Winkler Prins.

Strips

Suske en Wiske, Vier verdedigers, oorlogsboekjes etc.

Films

op super 8 en video, kinder-, speel-, teken-, porno- en softsexfilms.

Fietsen

gepoetst en goed verzorgd.

Boeken

pockets, tijdschriften en ansichtkaarten, zeer goede prijs voor duurdere, betere of oudere

Verder

fototoestellen, geluids- en videoapparatuur. Geleenstr. 45, Heerlen.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Niew in Heerlen GOUD te k. gevr., ringen, armband., munten enz., tegen eerlijke hoge dagprijs. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Hrl. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen. Tel. 04494-43754.

Zolder en kelderopruimingen en INBOEDELS te k. gevr. tel. 045-417797.

Te k. gevr. WEDSTRIJDBUKS, links Diana 5½. Tel. 045-252146.

Heeft u een SLOOPAUTO. Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

INBOEDELS, meubelen, defecte horloges, sieraden tel. na 18 u. 045-219802.

GOUD en munten. Ik betaal ƒ 320,– per 10 gr. fijn goud, in iedere vorm en toestand. Sieraden met stenen in goede staat, boven de goudprijs. Wij komen vrijbl. bij u thuis als u niet kunt komen. Bel nu tel. 04490-21472.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Te koop gevraagd: open ZEILBOOT. Br. met prijs o.nr. RO 709 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Te k. gevr. gebr. BRANDKAST. Pr.opg. na 19.00 u. Tel. 045-221190.

Te k. gevr. BETONPLATEN en palen. Tel. 045-223142.

Te k. gevr. dames- en HERENRIJWIELEN, tel. 045-250961.

Te huur aangeboden

Te huur gemeub. STUDIO'S ƒ 400,– p.mnd., appartementen ƒ 600,– p.mnd. Incl. verwarming etc. Tel. 04406-13545.

APPARTEMENT 1-pers., geh. gemeub. zit-slpk., keuken, badk., etc. pracht woning, ƒ 440,– p.mnd. Tel. 045-451391.

KAMERS te h... pension. Bu... H'broek, tel. 0...

Te h. KAME... broek voor ne... tel. 045-21137... 3178.

T.o.a. goedlo... FEESHOP-L... ROOM in ce... Heerlen. Nieu... ris. Ruime om... perkte op... Zonder conta... flecteren. Br. o... LD Postbus 31... Heerlen.

KAMERS te h... hoeve. Aanm... 90 Heerlen.

1-pers goed ge... m. c.v. douch... Pannesheiders... Bleijerheide.

Te huur gemeu... mers met ap... Keuken en... staatsmijn Em... beurs Aker... HOENSBROE... 222870.

2 nette K... gevr. Te bev...

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Woensdag 9 september 1981 ● Pagina 13

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
KANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555,
BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141

Zeven kandidaten voor elke raadszetel!

Verkiezingsstrijd nu echt losgebrand

door martin huppertz

HEERLEN – Het wordt behoorlijk dringen voor de gemeenteraadsverkiezingen van 21 oktober. In de acht (nieuwe) gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek hebben zich gisteren liefst 1246 kandidaten gemeld, die mee gaan dingen naar een van de 178 raadszetels, die te verdelen zijn. Er werden 79 lijsten ingediend van zeer uiteenlopende samenstelling. Naast lijsten met veertig kandidaten (in Heerlen en Kerkrade) werden ook persoonslijsten ingediend, in (Voerendaal zelfs tot tweemaal toe) met slechts één kandidaat.

Het aantal te verdelen raadszetels zal door de gemeentelijke herindeling aanzienlijk verminderen. Waren er in 1978 nog 304 raadszetels, in de acht nieuwe gemeenten zullen slechts 178 raadsleden nodig zijn. Toch is het aanbod aan kandidaten nog nooit zo groot geweest als deze keer. In alle gemeenten is een duidelijke toename te zien van landelijke politieke partijen. CDA en PvdA komen in alle gemeenten aan bod. Maar onder de vlag van die landelijke partijen gaan vaak de dorpslijsten van vroeger schuil.

De politieke perikelen, waarmee met name in Schinveld, Simpelveld en Landgraaf werd geworsteld bij de samenstelling van de lijsten, hebben duidelijke sporen achtergelaten. De versplintering in deze gemeenten is erg groot. De verdeeldheid ook. Over vier lijsten verdeelde CDA'ers (Schinveld), op een alternatieve lijst uitkomende PvdA'ers (Landgraaf), een versplinterde PvdA (Brunssum en een CDA-lijst voor slechts een halve gemeente (Simpelveld) zijn de tastbare gevolgen van de verdeeldheid, die bij de lijstsamenstelling is opgetreden.

Dat de gemeentelijke herindeling ook op gemeentelijk politiek gebied voor meer duidelijkheid en evenwichtiger bestuur zou gaan zorgen is, wat de komende verkiezingen betreft, een onvervulde wens gebleken.

(Voor alle lijsten in de Oostelijke Mijnstreek zie pagina 19).

In winkelerf Heerlen:

Winkeliers trakteerden stratemakers

HEERLEN – Alle stratemakers en wegenbouwers, die in het centrum van Heerlen aktief zijn bij de realisatie van het winkelerf in een groot aantal straten, werden gisteren door de winkeliersvereniging „Um 't Raodhoes" getrakteerd op een stevige maaltijd in Chinees restaurant Po-San in de Geleenstraat.

„We hebben enorm opgezien tegen het opbreken van onze straten. Maar we moeten eerlijk zeggen dat die wegenbouwers voortreffelijk en hard werken. Ze hebben begrip voor onze wensen en proberen overlast tot een minimum te beperken. Daarom hebben wij ze uitgenodigd op een lekker etentje en een goed glas bier", zei Wim Winants, een van de winkeliers in de Geleenstraat.

De stratemakers zeiden niets, maar bunkerden er stevig op los.



● *Een etentje als dank voor voortreffelijk werk ging er bij de stratemakers wel in*

Voor verkeerscirculatieplan

Verkeersonderzoek op Schaesbergerweg



● *Medewerkers van de Dienst voor Onderzoek van de gemeente Heerlen reiken passerende automobilisten een vragenformulier aan over het gebruik van de Schaesbergerweg in Heerlen.*

HEERLEN – Automobilisten die gisteren tijdens het spitsuur van Heerlen via de Schaesbergerweg richting Schaesberg reden, werden onverhoeds in een politiefuik geleid. Ook het verkeer dat vanuit de andere richting Heerlen naderde, werd met deze fuik geconfronteerd. De politie voerde echter geen verkeerscontrole uit, maar assisteerde de Gemeentelijke Dienst voor Onderzoek van de gemeente Heerlen. Medewerkers van deze dienst reikten alle automobilisten een vragenformulier aan, met het verzoek dit ingevuld naar de dienst terug te brengen.

Het onderzoek werd uitgevoerd in verband met het ontwerpen van een verkeerscirculatieplan voor de wijk Meezenbroek-Schaesbergerveld. Een belangrijk knelpunt vormt hierbij de Schaesbergerweg. Het onderzoeksbureau zegt in een begeleidend schrijven dat het invullen van de vragenlijsten kan helpen bij het zoeken naar een effectieve oplossing voor het probleem.

Jongetje tegen auto

OIRSBEEK – Een 7-jarig jongetje uit Oirsbeek is gisteren licht gewond geraakt toen hij tegen een auto aan liep. Na behandeling in het ziekenhuis kon hij meteen huiswaarts keren.

Inbraken in Heerlen

HEERLEN – In Heerlen werd in het weekend en gisteren op een groot aantal plaatsen ingebroken. Bij een inbraak in een woning aan de Heideveldweg gingen dieven er met een kleurentelevisie vandoor. De schade bedraagt 2000 gulden. In het weekeinde forceerden dieven de etalageruit van een fotozaak. Ze gingen er vandoor met fotoapparatuur ter waarde van 1500 gulden.

Een muziekwinkel aan de Promenade kreeg ook ongewenst dievenbezoek. Daar verdween een cassettedeck en 150 grammofoonplaatjes. De schade bedraagt 1500 gulden.

Uit een kantoor aan de Coriovallumstraat verdween een geldbedrag van ruim 1000 gulden. Het geld zat in een bureaula. De dieven kwamen via een raam binnen.

Van een bouwplaats aan de Oude Roderweg (industrieterrein De Beitel) verdween een grote hoeveelheid bouwmaterialen. De totale waarde van de gestolen goederen bedraagt 10.000 gulden. De dieven zijn met een ladder op het dak gekomen, waar de spullen lagen.

Op de Heerlerbaan gingen onbekenden er maandagmiddag vandoor met een personenauto die daar naast een bedrijf geparkeerd stond. De Renault, kenteken 17-XR-73 was ongeveer 6000 gulden waard.

Inbrekers op heterdaad betrapt

HOENSBROEK – De politie van Hoensbroek heeft twee jongemannen uit Heerlen aangehouden. De twee, H.H. (17) en A.S. (17) waren bezig in te breken in de basisschool De Heister. Daar hadden zij al een ruit vernield toen ze door de politie aangehouden werden. Tijdens het verhoor bleek dat een van de twee Heerlenaren ook een aantal inbraken in bouwketen in Valkenburg op zijn kerfstok had.

Na brand in eerste WMC-nacht

Geen uitbreiding hoofdtribune van sportpark Roda

KERKRADE – De hoofdtribune van het Roda-stadion in Kerkrade wordt hersteld en niet vernieuwd. De gemeente Kerkrade onderhandelt nog met de verzekeringsmaatschappij over het bedrag dat zal worden uitgekeerd. Van dat bedrag wordt de tribune hersteld, maar er wordt geen extra bedrag tegenaan gegooid om uitbreidingen te realiseren.

In de nacht nadat minister Til Gardeniers van CRM het negende Wereld Muziekconcours opende, brandde een grooot gedeelte van de gebouwen onder de tribune uit. Een jongeman, op zoek naar voetbalsouvenirs, stak het zaakje in brand. Algemeen werd aangenomen, dat deze gelegenheid aangegrepen zou worden om de hoofdtribune in het gemeentelijk sportpark te vernieuwen.

„De gemeente is echter niet van plan nog investeringen te doen. Van de uitkering van de verzekering moeten de herstelkosten kunnen worden betaald. Dat betekent niet dat hier en daar niet een muurtje anders zal komen te staan, maar grotendeels blijft de hele zaak hetzelfde", zegt wethouder Eenens van de gemeente Kerkrade.

De gemeente speelt daarbij in op de nieuwe ontwikkeling binnen het voetbal. „Er is een heroriëntatie gaande binnen het voetbal. De bezoekersaantallen zijn niet meer zoals in het verleden. Ik geloof dat op dit moment het sportpark een voldoende capaciteit bezit", aldus de wethouder. De schade aan het gebouw bedraagt ongeveer een half miljoen. Het interieur was van Roda. Roda is apart verzekerd tegen brand, dus daarmee heeft de gemeente niets van doen.

Op de kortst mogelijke termijn zal met de herstelwerkzaamheden van het stadion worden begonnen. De wethouder verwacht dat dit nog vóór 1 oktober zal zijn. „Maar dat ligt eraan hoe snel wij overeenstemming kunnen bereiken met de verzekeringsmaatschappij", aldus Eenens.

Weer valse honderdjes

BOCHOLTZ – In Bocholtz zijn afgelopen weekeinde en maandag een zestal valse biljetten van honderd gulden opgedoken. Vijf van de briefjes waren uitgegeven bij een tankstation aan de grens. Het zesde briefje werd uitgegeven in een Bocholtz café, waar in de kermisdrukte het bedrog niet werd opgemerkt. Ook in Ubach over Worms doken weer twee valse honderdjes op, evenals verleden week. Eén briefje werd in een friture besteed, het ander zat in een geldcassette van een bank in Ubach over Worms. Ook een Heerlense bank vond een vals honderdje in een van haar geldcassettes. Er zijn ook al valse bankbiljetten opgedoken in Brunssum en Hoensbroek. De politie zegt nog geen spoor van de herkomst van de vervalsingen te hebben.

Na vijf jaar goedkeuring bestemmingsplan

DEN HAAG – De Kroon heeft goedkeuring verleend aan het bestemmingsplan Kronemig-Ganzeweide-Genhey in Heerlen en daarmee aan de verdere ontwikkeling van een erg belangrijk gebied in Heerlen-Noord.

Dit bestemmingsplan was al in juli 1976 door de raad Heerlen goedgekeurd, maar allerlei beroepsprocedures hebben uitvoering van het plan verhinderd. Het nu goedgekeurde bestemmingsplan wordt begrensd door de Ganzeweide-Unolaan, Europaweg, Franklinstraat en Servatiusstraat in Heerlerheide. Het is voor dit gebied een belangrijk plan omdat het voorziet in de bouw van 400 woningen in het gebied achter de Keekstraat en omdat via dit bestemmingsplan de afbouw van het winkelcentrum Heerlerheide mogelijk wordt. De verwerving van de gronden voor woningbouw en andere uitbreidingen wordt door de formele vaststelling van het plan nu mogelijk. In eerste instantie zal de gemeente Heerlen proberen de benodigde gronden via onderhandeling te verwerven. Mocht dat niet lukken dan kan tot onteigening worden overgegaan.

Stadsgewest bepleit kritischer houding gemeenten

Leegstand winkels groeit schrikbarend

HEERLEN – Eenderde deel van het winkelarsenaal in de Oostelijke Mijnstreek blijkt in de afgelopen 3½ jaar op de een of andere manier veranderingen te hebben ondergaan. In die periode groeide het winkelbestand met 9000 vierkante meter, terwijl in het Distributie Planologisch Onderzoek (PDO) van het Stadsgewest net een inkrimping van het winkelarsenaal werd bepleit. Het aantal leegliggende winkelpanden groeide echter ook. Niet minder dan 5000 vierkante meter winkelruimte werd in die 3½ jaar aan de totale leegstand toegevoegd.

Dit zijn enkele cijfers uit nieuwe berekeningen die door het NEI te Rotterdam (Nederlands Economisch Instituut) in opdracht van het Stadsgewest Oostelijke Mijnstreek zijn opgesteld als aanvulling op het eerdere onderzoek „winkelen in de toekomst".

In verband met de teruggang in de economische ontwikkeling was het noodzakelijk een herberekening toe te passen waarbij werd uitgegaan van 1½% toename in de consumptieve besteding in plaats van 2 procent. Ook werden de nieuwe gegevens over winkelruimte in het tweede onderzoek betrokken. Belangrijkste conclusie uit de nieuwe berekeningen is, dat de noodzaak tot inkrimping van het winkelareaal groter is geworden dan zij enkele jaren geleden was. Die inkrimping dient, maar dat bleek ook al uit het eerste rapport voornamelijk plaats te vinden in gebieden buiten de winkelconcentraties maar ook in een aantal winkelcentra.

De samenstellers van het rapport doen enkele aanbevelingen om te voorkomen dat het Stadsgewest straks met een sterk groeiend overschot aan winkels wordt geconfronteerd. Die aanbevelingen zijn: het nauwkeurig bijhouden van alle veranderingen in het winkelbestand (per branche en omvang), toetsing van alle winkelbouwplannen aan de uitkomst van het herziene DPO en de leegstand van winkels kritisch onder de loep nemen.

De colleges van B. en W. van de bij het Stadsgewest aangesloten gemeenten zal om hun visie over deze nieuwe uitkomsten worden gevraagd.

Met de uitkomsten van het onderzoek zal rekening moeten worden gehouden – vindt het Stadsgewest – bij de beslissing over de vestiging van een klein zelfbedieningswarenhuis in Heerlen-Centrum. Dat is een zaak waar de raad van Heerlen nog dit jaar over zal moeten beslissen.



...iezen (1)

...t in de krant van van-
...erduidelijk constateren
... politieke redakteuren
... tot diep in de kleine
...gebogen zaten over de
... gemeenteraadsverkie-
...Ter redaktie was geen
...vinden waar niet een
... namen, een prognose
... uitslag of een analyse
...situatie rondslingerde.
...nks had de man van
... die bevangen door de
...gskoorts niet de verlei-
... kunnen weerstaan om
...hoogte te komen nemen
...ituatie, een stoel weten
...naken en zo kwam het
...fstandelijk beschouwde
...collega's zich het hoofd
... over een vlijmscherpe
... van de situatie.

...iezen (2)

...rst enkele mogelijkhe-
...roefd te hebben – „twee
...bechten om een been, het
...opt er snel mee heen" of
...gen op de suikerpot" –
...de man van Palemig
...dacht op het kandida-
...l. En hij zag dat er
...nnen en vrouwen in de
...e Mijnstreek staan te
... om 178 zetels in acht
...eraden. En toen sprak
...edenkwaardige woor-
...vele raadsleden-in-spé
...er lering uit trekken:
...ijn geroepen, doch wei-
...tverkoren".

...tdag

...sana in corpere sano".
...nde ziel in een gezond
... het is een oude spreuk
...d der Romeinen. Wan-
...spreuk enige waarheid
... dan moet het ge-
...uis van Kerkrade van-
...olkt worden met louter
...zielen. Gisteren hebben
...en, die bij de gemeente
...e op de loonlijst staan,
... dag iets kunnen doen
... gezonde lichaam. De
...e sportdag werd ge-
...n daarbij was iedereen
...de weer. Sommigen ak-
...migen passief langs de
...meesten zeer aktief aan
...kraan. Behalve twee
...ren van de afdeling be-
...Die zaten in hun zielige
... het grote lege kantoor
...en op de politieke kop-
... van Kerkrade en Ey-
...n die de kandidatenlij-
...r de raadsverkiezingen
... indienen, want dat
...u eenmaal gisteren ge-
... Sportdag of niet.



... hadden ze gegaran-
...het stel dat – net ge-
... in een flatwoning aan
... Schunckstraat in Heer-
.... Maar of die pret zo
...as, dat hun nieuwe wo-
...eteen betiteld kon wor-
...", „Limburgs grootste
...", betwijfelen wij. Vol-
... is het meer „pret voor
...at pas getrouwd zijn.

...r

...derlandse taal kent tal-
...egden die betrekking
...op het weer in dit kik-
...e. Met in het achter-
...t goede weer van enkele
...eleden kunnen wij u
... meedelen: Op een war-
...mber verwacht men een
...tober. Maar ook: sep-
...gen komt nooit ongele-
... het binnenkort nog zou
...iezen, dan geldt: vorst
...mber, een zachte decem-
...at is dan een treffende
...op een bekend – buiten-
... spreekwoord: regen in
...er, dan valt kerstmis in
...r. Dus twee waarheden
...oe.

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons gouden huwelijksfeest.
Wij danken, mede namens onze kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind, allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Henk Corba
Grietje Corba-Drijver

Treebeek, sept. 1981
Treebeekplein 88

In plaats van kaarten

Op 12 september as. hopen onze ouders en grootouders

M.J. Rutten
en
E.M. Rutten-Langohr

hun gouden bruiloft te vieren, om 15.00 uur eucharistieviering in de kerk van Rimburg.
Receptie is van 18.00-19.00 uur in het gemeenschapshuis D'r Eck, Brugstraat 16 te Rimburg.

Hun kinderen en kleinkinderen

---

†

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, is in volle overgave van Gods heilige wil van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster en schoonzuster

Maria Strman-Jesensek

weduwe van

Leopold Strman

op de leeftijd van 79 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **P. Markon-Strman**
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **S. Sterman**
A. Sterman-Pasmans
kinderen en kleinkind
Heerlen: **M. Taschauer-Sterman**
K. Taschauer
en kind
Familie Jesensek
Familie Strman

6413 CW Heerlen, 8 september
Corr.adres: Navolaan 43

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 12 september om 10.30 uur in de parochiekerk van Christus-Koning te Vrieheide-Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Vrijdag as. om 19 uur avondwake in genoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 19-20 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht is in de leeftijd van 47 jaar van ons heengegaan, mijn lieve moeder, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Josephina van Leuken

Eindhoven: **José van de Laar**
en Albert van der Grinten
Brunssum: **Harry van Leuken**
Familie van Leuken

Brunssum, 7 september 1981
Mettebos 22
Corr. adres: Torenstraat 66,
6445 BZ Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 11 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Voor het vervoer naar de begraafplaats en terug is een autobus aanwezig.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende is heden plotseling van ons heengegaan, in de ouderdom van 66 jaar, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, gesterkt door de h.h. sacramenten der zieken, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Frans Chermin

echtgenoot van

Hubertina Doveren

De diepbedroefde familie:
Bleijerheide: **H. Chermin-Doveren**
Bleijerheide: **A. Kockelkorn-Chermin**
W. Kockelkorn
Marcel, Nicole en Alexandra
Simpelveld: **J. Chermin**
M. Chermin-Lichteveld
Manon en Cyril
Familie Chermin
Familie Doveren

6462 RT Kerkrade (Bleijerheide), 7 september 1981
Stiftstraat 3

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 10 september as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats te Schifferheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor vervoer is gezorgd.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woensdag 9 september om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, bezoekuur dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Vol dankbaarheid voor alles wat zij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis dat heden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze dierbare en zorgzame moeder, schoonmoeder, mijn dochter, schoondochter, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Johanna Wilhelmina Elisabeth Kools

echtgenote van

Peter Louis Philippen

Voorzien van de h.h. sacramenten overleed zij in de leeftijd van 46 jaar.

Heerlen: **P. Philippen**
Sittard: **Lenie en Toon**
Breda: **Cor en Corrie**
Heerlen: **Frans en Hennie**
Heerlen: **Ingrid**
Familie Kools
Familie Philippen

6413 HE Heerlen, 7 september 1981
Martinusstraat 21

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 11 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide, waarna de begrafenis zal plaatshebben op de algemene begraafplaats te Heerlerheide.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Rozenkransgebed om 18.45 uur, waarna de dierbare overledene herdacht zal worden in de avondmis van donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

In de vrede van Christus is heden na een langdurige ziekte van ons heengegaan, voorzien van de sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, broer, zwager, oom en neef

Martin Amory

echtgenoot van

Catharina Verheij

op de leeftijd van 58 jaar.

In dankbare herinnering:
C. Amory-Verheij
kinderen en kleinkinderen
Familie Amory
Familie Verheij

6433 JS Hoensbroek, 7 september 1981
Stationstraat 130.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 11 september om 13.30 uur in de parochiekerk Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, waarna de crematie in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Donderdag 10 september om 19.00 uur zal Martin worden herdacht in voornoemde kerk.
Hij is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot bezoek aldaar van 16.00 tot 17.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed na een kortstondige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, voor ons toch nog onverwacht, onze lieve

Oma Jagt

Gertruda Maria Verstappen

in de gezegende ouderdom van bijna 95 jaar.

In dankbare herinnering:
T. Marges-Margraf
en verdere familie

Brunssum, 5 september 1981
„Huize Louise".
Corr.adres: Aalscholverstraat 24c, 3082 ZB Rotterdam.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben heden woensdag 9 september om 13.00 uur in de kapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Rumpen-Brunssum.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken, na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 53 jaar, mijn dierbare man, zoon, broer, schoonzoon, oom en neef

Martin Bodelier

echtgenoot van

Eliza Maassen

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Mevr. E. Bodelier-Maassen
vader en moeder
Fam. Bodelier
Fam. Maassen

6461 BR Kerkrade, 8 september 1981
O.L. Vrouwestraat 24.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 12 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de St.-Catharina te Holz-Kerkrade, waarna begrafenis zal op de algemene begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-West.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.
Vrijdag 11 september as. tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont.
Bezoekuren van 18.15 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed zacht en kalm in het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, in de leeftijd van 69 jaar

Joseph Michael Hilarius Lodewijk Tijssen

Arts te Limbricht

Sittard: **Th. Tijssen-Prumüller**
Antwerpen: **M. Janssens-Tijssen**
V. Janssens
Roermond: **H. Tijssen**
A. Tijssen-Hendrickx en kinderen
St.-Odiliënberg: **P. Tijssen**
L. Tijssen-Hilkens en kinderen

6141 AB Limbricht, 7 september 1981
Provincialeweg 16.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 11 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Salvius te Limbricht.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.
Heden woensdag om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het onverwachte overlijden van dokter

J.M.H.L. Tijssen

Met grote dankbaarheid zullen wij blijven terugzien op hetgeen hij als raadslid en huisarts voor de gemeenschap Limbricht betekent heeft.

Het gemeentebestuur en personeel
van de gemeente Limbricht

Met diep leedwezen geven wij kennis van het onverwachte overlijden van ons erebestuurslid

de weledelgeleerde heer

J.M.H.L. Tijssen

Zijn intense belangstelling en inzet voor onze vereniging zullen in onze dankbare herinnering blijven voortleven.

Bestuur en leden
Schutterij St.-Salvius

Limbricht, 7 september 1981.

Vandaag verloren wij een geweldige vriend

dr. J. Tijssen

Arts te Limbricht

Doc, we zullen je missen.

Annemie en Leo
Broer en Kai
Will en Marian

Kort voor zijn 40-jarig arts-jubileum ging van ons heen het lid van onze waarnemingsgroep,

de weledelgeleerde heer

J. Tijssen

arts te Limbricht.

Wij zullen hem missen als trouw en behulpzaam collega.

[illegible]
W. von der Fuhr
A. Smits
P. Theeuwen

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze medeoprichter en docent

dr. J. Tijssen

Meer dan 30 jaar was hij de stuwende kracht van onze vereniging. Wij zullen hem missen.

Bestuur en leden
Katholieke Vereniging van
EHBO afd. Guttecoven

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 66 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze inniggeliefde en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Putzmann

weduwe van

Herman Jozef Dortants

Wij bevelen moeder in uw gebed aan.

Kerkrade: **B. Keulaerts-Dortants**
J. Keulaerts
Kerkrade: **S.J. Dortants**
F. Dortants-Gouder de Bauregard
Kerkrade: **H.J. Dortants**
H.C. Dortants-van Bijnen
Kerkrade: **H.J. Dortants**
O. Dortants-Hensgens
Kerkrade: **E. Trompetter-Dortants**
R. Trompetter
en haar kleinkinderen
en achterkleinkind
Familie Putzmann
Familie Dortants

6467 CT Kerkrade-West, 7 september 1981
Heerlenersteenweg 20.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 11 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
Moeder zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van donderdag 10 september as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Moeder ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00-19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Willy Janssen

echtgenoot van

Maria Beaujean

op de leeftijd van 71 jaar.

In dankbare herinnering:
J.M. Janssen-Beaujean
Jan en Elly Janssen-Spierings
Roger
Sjef en Marianne Janssen-Baggen
Familie Janssen
Familie Beaujean

6413 HP Heerlerheide, 7 september 1981
Keekstraat 18

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 11 september om 14 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide, gevolgd door de begrafenis aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Donderdag om 18.45 uur rozenkransgebed met aansluitend eucharistieviering ter intentie voor zijn zielerust in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen. Gelegenheid tot bezoek van 15-16 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Langs deze weg willen wij u allen die ons uw medeleven hebt betoond bij het overlijden en de begrafenis van

Elly Mevissen-Lenoir

oprecht bedanken.

Willy Mevissen
Maurice
Fam. Lenoir
Fam. Mevissen

Maastricht, september 1981

De zeswekendienst wordt gehouden as. zondag 13 september om 11.30 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht.

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden, geheel overge[...] Gods H. Wil, in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons hee[...] de leeftijd van 81 jaar mijn inniggeliefde echtgenoot, onze zorgz[...] schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Franz Stevens

Drager van de eremedaille verbonden aan de orde van Oranje N[...] goud

echtgenoot van

Maria Arets

Heerlen: **A.M. Stevens-Arets**
Heerlerheide: **Jan en Jeanny**
Maastricht: **Tiny en Paul**
Valkenburg: **Roos en Wim**
Brussel: **Riet**
Bietigheim: **Jo en Gaby**
en zijn kleinkinderen
Familie Stevens
Familie Arets

6411 AL Heerlen, 8 september 1981
Muzenlaan 252

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 11 [...] as. om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Franciscus van [...] Heerlen, Laanderstraat, waarna aansluitend de crematie in he[...] rium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condole[...]
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van d[...] 10 september as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Voor vervoer kerk-crematorium en terug is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze a[...] zodanig te willen beschouwen.

Uw brieven, bloemen en h.h. missen en uw aanwezigheid bij de [...] van onze dierbare echtgenoot en vader

Fabio Menapace

hebben ons zeer getroffen. Deze uitingen van uw medeleven wa[...] voor ons een grote steun. Daarvoor onze hartelijke dank.

Angelina Me[...]
Daniela
Seppe
Michela

Sittard, september 1981
Vastradastraat 5II

Hartelijk dank voor uw betoonde medeleven tijdens de langdu[...] het overlijden en de crematie van mijn lieve vrouw, onze moed[...]

Hubertina Kockelko[...]

J.P. Goergens
kinderen en kleinkinder[...]

Maastricht, 9 september 1981.

De zeswekendienst zal gehouden worden in de parochiekerk v[...] tonius van Padua te Scharn-Maastricht op zaterdag 12 septem[...] 19.00 uur.

Dankbetuigin[...]
In plaats van kaar[...]

Voor de vele blijken van belangstelli[...] den bij het overlijden en crematie va[...] geteliefde man, vader en opa

Peter Fintelm[...]

betuigen wij u allen onze oprechte d[...]

Mevr. Fintelman[...]
kinderen en klei[...]

In afwachting beslissing Muziekhuis:

Staargebouw als opgelapte pijpenla voor het L.S.O.

door bèr dohmen

MAASTRICHT – Maastricht [...] zich als cultuurstad voorlopig [...] weer bedruipen. Het driekwart eeuw oude Staargebouw [...] voor twee ton opgelapt. Cultureel-minnend Maastricht [...] akt er niettemin geen geheim [...] dat deze opknapbeurt niet [...] er betekent dan het opvijzelen van een aftands gebouw tot [...] pretentie van een moderne [...] concertzaal. De provinciehoofdstad met Limburgs Symfonie Orkest en Mastreechter [...] Staar zullen er zich mee moeten [...] helpen totdat het reeds jaar [...] dag spraakmakende dilemma is geklaard: ofwel het LSO [...] ordt medebewoner van een re[pr]esentatieve en aan enige al[...] beantwoordende accommo[datie] – het fel omstreden Muziekhuis – ofwel het orkest trekt [...] duur als een soort maatschappelijk opbouwinstituut de [...] en in om daar muzikaal-[cre]atieve boodschappen aan [...] ragen. Voorlopig blijft het [...] er de noodbehuizing Staargebouw. „Schone schijn ophouden in een pijpenla", karakteriseert LSO-directeur G. Bronc[...]

Staargebouw, eens vereni-gingsgebouw en eigendom van de Mastreechter Staar en inmiddels een gedeeld bezit van de gemeente en een bierbrouwerij, deelt het lot van de Maastrichtse Stadsschouwburg. Er is jaren aan gesleuteld – aan de schouwburg inmiddels voor meer dan 10 miljoen – en het beantwoordt desondanks niet aan de funktie die het is toebedacht.

In het midden van de jaren vijftig ging flink de beuk in de oude „Staar". Het werd een renovatie, afgestemd op de eisen van de horeca en de behoefte van het toenmalige Maastrichts Stedelijk Orkest. Er is sindsdien een en ander veranderd. Het orkest werd provinciaal en de bezetting bijna verdubbeld. Alleen het Staargebouw bleef, behoudens wat lapwerk, bij het oude. Een permanente aanfluiting als concertzaal met een beschamende accommodatie voor de musici en vooral voor de gasterende solisten.

Piccolofluitje

Sinds de jaren zestig heeft het LSO wegens die toestand de pauken geroerd, omdat het zich, omkijkend naar de respectvolle behuizingen van het cultureel goed in steden van het land zonder grenzen, in zijn opstal aan het Veldekeplein langzaam maar zeker de mist zag ingaan. Het paukengeroffel had echter in het Stadhuis slechts het effect van een piccolofluitje. Uiteindelijk in 1975, uitgerekend op Aswoensdag, kwamen B. en W. de stedelijke muziekstal persoonlijk bezichtigen. Een werkgroep concludeerde daarop dat er in afwachting van een nieuwe accommodatie duchtig aan het Staargebouw vertimmerd diende te worden. Het bleef bij een conclusie.

Weer een andere werkgroep rapporteerde enkele jaren terug dat aan het gebouw in de loop der jaren „niet eens het allernoodzakelijkste onderhoud is uitgevoerd". Het resultaat was dat het Maastrichtse bestuurscollege goed twee miljoen gulden reserveerde om die negatieve rapportage uit te wissen. Na het uitoefenen van zeer veel druk kwam er – ook al met het oog op een eventueel muziekhuis – tien procent van los.

Gewoekerd

Met die twee ton is gewoekerd in alle hoeken en gaten. Het podium en ook de kleedkamers zijn vergroot, de (nood)-verlichting is vernieuwd en een groot aantal zitplaatsen is nu „bepluched", al zal een deel van het publiek zich met houten klapstoeltjes moeten blijven behelpen. Van de schouwburg werden 140 overbodige stoelen naar het Staargebouw verhuisd. Wat onder meer zijn gebleven is de slechte ventilatie en bovenal, het meest elementaire voor een concertruimte, de abominabele akoestiek. Mogelijk is dit laatste toch nog een winstpunt wegens het alvast gewennen voor straks met Bartok en Strawinsky in de wijken...

Cursussen starten in september 1983

Oprichtingsacte van Open Universiteit Heerlen ondertekend

HEERLEN – De Open Universiteit te Heerlen is weer een stap nader gekomen tot de verwezenlijking. Gisteren is ten overstaan van notaris prof. dr. E.A.A. Luijten de oprichtingsacte ondertekend van de stichting Opbouw Open Universiteit. Namens het ministerie van onderwijs en wetenschappen tekende de heren J.M.M. van Berkom (raadsadviseur) en dr. H.J.M. Weustink (hoofdadministrateur).

Tot eerste voorzitter van het College van Bestuur van deze Open Universiteit is benoemd dr. mr. G.J. Leibbrandt uit Den Haag. De heer Leibbrandt is momenteel directeur-generaal van het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek bij het ministerie van O. en W. Hij zal zich zo snel mogelijk in Limburg komen vestigen.

Per 1 oktober komen de eerste vijf (van de uiteindelijk 350) personeelsleden in dienst. Daarvoor was overweldigende belangstelling. Er waren niet minder dan 1200 sollicitanten.

Men wil zoveel mogelijk het personeelsverband opbouwen uit Limburgers. De eerste studenten zullen (hopelijk) kunnen worden ingeschreven voor cursussen, die in september 1983 zullen starten. De Open Universiteit, die zich op het niveau van hoger onderwijs zal bewegen, zal een grote cultureel-wetenschappelijke injectie betekenen voor Limburg.

Zoals reeds eerder gepubliceerd zal de Universiteit gevestigd worden in „Zomerweelde" te Heerlen. De ruimte daar is nu al te klein. Er zal meteen gestart worden met bijbouwen van de thans beschikbare ruimte. Men verwacht, dat de behoefte aan deze schriftelijke leermogelijkheid zo groot zal zijn, dat de „postorderbedrijf" van ons land zal worden. Niet alleen in Nederland kan men de studies volgen. Er zijn ook al contacten met Nederlands-talige Belgen. Voorts verwacht men studenten uit de Ned. Antillen, Suriname en Indonesië. Ook Nederlanders, waar ook ter wereld werkzaam, kunnen gebruikmaken van de door de Open Universiteit aangeboden studiemogelijkheden. De Universiteit zal over examen-bevoegdheden beschikken. De totale financiering zal geschieden door het ministerie van onderwijs en wetenschappen.

● Prof. dr. E. Luijten, dr. H. Weustink en J. van Berkom tijdens het ondertekenen van de oprichtingsacte.

Franssen en Van der Linden (CDA):

Eigen onderzoek dubbele premies

(Vervolg van pagina 1)

HEERLEN – De staatssecretarissen Van Amelsfoort en De Graaf willen voorshands niets weten van een tegemoetkoming houding jegens Nederlandse oud-ondergronders in de Belgische mijnen die met een Belgisch Rust- en Overlevingspensioen in de hand – nu jaarlijks tussen de 4000 en 5000 gulden AOW-premie moeten betalen. Als betrokkenen in financiële nood zouden komen, kunnen zij ofwel om een betalingsregeling ofwel gehele of gedeeltelijke kwijtschelding vragen, zo stellen zij in hun antwoordnota op vragen van het Eerstekamerlid ing. J. Franssen.

Bekend is, dat deze „oplossing" niet werkt voor betrokkenen die enig bezit, bijvoorbeeld een eigen huis hebben. Maar al hebben betalingsplichtigen hypotheken op hun huis menen nemen om aan de premieheffing te kunnen voldoen; anderen hebben hun huis te koop moeten aanbieden. Het betreft woningen die zij in 25-jarige ondergrondse arbeid bijeengespaard hebben. Jo Franssen toonde zich gisteren zeer teleurgesteld over het antwoord van de staatssecretarissen. Hij kondigde aan in elk geval naar de directeur van 's Rijks belastingen in Maastricht te zullen stappen om te proberen deze tot soepelheid jegens de gedupeerde oud-kompels te bewegen.

Samen met Van der Linden gaat hij verder na, of er inderdaad sprake is van een dubbele AOW-premieheffing. Hij is daarover al in contact getreden met het Belgische christelijke vakverbond ACV. Maar aan de andere kant heeft de hardnekkigheid waarmee de staatssecretarissen de letter van de – bestaande – wet hanteren hem ook op interessante gedachten gebracht. Immers, het ziet er naar uit dat bij het bereiken van de 65-jarige leeftijd of oud-kompels na alle premiebetaling niet de volledige AOW-uitkering krijgen, omdat de Nederlandse overheid deze overmaakt naar de Belgische pensioeninstanties; die korten haar dan op het Belgische Rust- en Overlevingspensioen.

„Als dit zo is, betekent het dat de Nederlandse staat het Rust- en Overlevingspensioen als een volledig ouderdomspensioen beschouwt, derhalve als een soort AOW-pensioen. En dát houdt weer in, dat volgens de bestaande wetten aan weerskanten maar voor één van die twee pensioenregelingen premie betaald hoeft te worden", aldus Franssen die eraan toevoegt: „En dat is bij deze mensen ook gebeurd: ze hebben al betaald. Voor hun Belgische uitkering namelijk".

Schijntje

De staatssecretarissen menen daarop intussen in hun antwoordnota iets gevonden te hebben: de premie volksverzekeringen die door de oud-kompels van hun bescheiden Belgisch pensioen moet worden opgebracht is er niet alleen voor de AOW-uitkering, maar ook nog voor andere mogelijke uitkeringen. Franssen: „Maar dat is maar een schijntje. En als de regering wil doordrijven, nou, goed dan. Dan geen vier mille AOW-premie, dan alleen maar een paar tientjes andere premie".

Geheel met lege handen hebben de beide staatssecretarissen intussen de oud-kompels niet laten staan. Zij wijzen erop dat – zoals reeds is bericht – een speciale commissie bezig is de verouderde regeling van de kring der verzekerden te bekijken en dat zij het probleem van de oud-kompels aan die commissie hebben doorgespeeld. De commissie werkt met voortvarendheid, zo wordt gezegd – en tot haar werk behoort het te bezien of allen die momenteel verplicht volks-verzekerd zijn wel terecht als zodanig worden beschouwd.

Franssen en Van der Linden zullen hun standpunt tegenover de antwoordnota van de staatssecretarissen as. zaterdag tijdens de forumvergadering van oud-pendelaars in zaal-Gillissen te Vaals nader toelichten.

[Boete]-missen aanzienlijk [ho]ger dan de eisen

Rechtbank doet er een schep bovenop...

MAASTRICHT – De verdachten die gistermorgen [voor] de Maastrichtse rechtsbank hun vonnis kwamen [ha]len, kregen prompt [een] koude douche toen [het] college van het rechtspre[kende] college de gepleegde [mis]drijven aanzienlijk [zwa]arder had gewogen dan [de of]ficier van justitie mr. G. [...] emans op 27 augustus. [De v]onnissen gingen fors [b]oven de eisen en in enkele gevallen nam de straf zelfs met 50 procent [toe].

[...] is opzettelijke brandstichting driemaal gepleegd, had de [of]ficier tegen de 23-jarige T.W. [uit] Hoensbroek een jaar gevangenisstraf geëist. Mr. Wegge[...] noemde dat „de minst on[...] straf". De rechtbank oor[deelde] daar anders over en legde [de] Hoensbroekenaar een gevangenisstraf op van anderhalf jaar [en] daarnaast voorwaardelijke [te]rbeschikkingstelling van de re[geri]ng.

[...] maanden had de officier tegen de 26-jarige P.G. uit [...] die onder bedreiging met [een] mes de vrouw van een Maas[trichtse] juwelier had gedwongen [een be]drag van 37.50 gulden af te [geven]. De rechtbank achtte de [eis] te laag en veroordeelde de man tot 15 maanden.

[...] (19) uit Sittard tenslotte [...] zich wegens het plegen [van ...] in Oirsbeek een pompbe[...] maanden veroordeeld [...] gevangenisstraf [...] 3 voorwaardelijk. De eis [...] had geluid: 25 weken [...] 10 voorwaardelijk.

CRM-Limburg toetst emancipatiebeleid

ROERMOND – In de Oranjerie te Roermond is gisteren een voorlichtingsbijeenkomst gehouden door het bureau Limburg van het ministerie van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk. Onderwerp was het Nederlands Actieprogram Emancipatiebeleid. Ruim honderd vrouwen en 5 mannen waren ervoor naar de Roermondse schouwburg gekomen.

De aanwezigen ontvingen een map genaamd „Emancipatie Vooruit", waarin een aantal brochures en een vragenlijst. Een en ander werd later door mevrouw P. Windisch-Bax van het bureau Limburg uit Maastricht toegelicht. Zij zei dat het Actieprogram Emancipatiebeleid een uitvloeisel is van de wereldconferentie, die in juli 1980 te Kopenhagen werd gehouden. De Nederlandse regering heeft een eigen programma samengesteld dat zoveel mogelijk bij het in Kopenhagen aangenomen plan aansluit. De belangrijkste onderwerpen daarin zijn: werk, gezondheid en onderwijs.

Gevraagd is de vragenlijst in te vullen en voor 1 november 1981 op te sturen, om zo de regering een idee te geven van wat er op emancipatiegebied leeft. De lijst bevat 13 onderwerpen die bestaan uit: wetgeving, overheidsorganisatie ten behoeve van het emancipatiebeleid, vrouwenbeweging, participatie van vrouwen in bestuur, politiek en beleid, arbeid, gezondheid, onderwijs, sexueel geweld, kinderopvang en vrouwen uit minderheden.

CDA Heerlen ernstig verontrust

„Alles doen om ABP te houden"

door martin huppertz

HEERLEN – „Wij zijn behoorlijk geschrokken van het bericht uit ABP-kringen, dat het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds haar hoofdvestiging elders dreigt te vestigen wanneer in Heerlen niet genoeg medewerking wordt verkregen voor uitbreiding en nieuwbouw". Dat zegt Peter Bijsmans, voorzitter van het CDA Heerlen-Hoensbroek.

ABP-directeur G. Soeteman vertelde vorige week bij de ontvangst van het 2500e personeelslid, dat er nog altijd geen overeenstemming is met de gemeente Heerlen over de plaats, waar de uitbreiding van het ABP gerealiseerd kan worden. Het ABP denkt aan paviljoenbouw en heeft haar oog laten vallen op het Geleendal ten westen van de weg Nieuweyckholt. Dit terrein is eigendom van OGON bv. De gemeenteraad van Heerlen heeft enige tijd geleden besloten het vastgestelde van een nieuw bestemmingsplan voor dit gebied in de ijskast te plaatsen en eerst te gaan nadenken over mogelijke ontwikkelingen in het Geleendal.

Taak

„Wanneer er gekozen moet worden tussen een beetje groen en werkgelegenheid voor 250, en misschien straks wel duizend, mensen, dan vindt het CDA dat voor werkgelegenheid gekozen moet worden. Dat is het grote probleem in deze regio. Heerlen heeft als taak op zich genomen te zorgen voor ruimte voor de zogenaamde schrijftafels. Het zou inconsequent zijn wanneer nu voor groen wordt gekozen", zegt Peter Bijsmans.

Het CDA-bestuur vindt dat er snel beslissingen genomen moeten worden. „Wanneer het ABP haar hoofdzetel naar elders zou verplaatsen betekent dat een geweldige klap voor de werkgelegenheid in dit deel van Zuid-Limburg. Voor het CDA is dit onaanvaardbaar", aldus de heer Bijsmans.

Bestuur NHP achter Van Overveld

DEN HAAG – Het bestuur van de Nederlandse Hartpatiënten Vereniging zal niet ingaan op het verzoek van enkele honderden hartpatiënten om de voorzitter van de Vereniging, de heer P. van Overveld, van zijn functie te ontheffen. De hartpatiënten eisen het vertrek van de NHV-voorzitter na diens recente uitlatingen over beëindiging van de luchtbrug naar het hartcentrum in Houston.

Het bestuur van de NHV wijst er nadrukkelijk op dat Van Overveld de mening en het beleid van het bestuur vertolkt. „Het beleid van de Hartpatiëntenvereniging is er onder meer op gericht de hartchirurgie in de toekomst op te heffen". aldus de vice-voorzitter van de NHV, P. van Kleef uit Breda. „Nu reeds blijkt dat een ombuiging in die richting mogelijk is door de zgn. „verre" luchtbruggen in te krimpen en meer gebruik te maken van de mogelijkheden binnen het eigen taalgebied. Het verzoek om onze voorzitter de laan uit te sturen, komt van mensen die niet tot de NHV behoren".

NHV-voorzitter Van Overveld sprak kort geleden over „gesol met patiënten", toen een Nederlander in het Amerikaanse hartcentrum tijdelijk een kunsthart was ingeplant, nadat een open-hartoperatie was mislukt. Dat gebeurde om de patiënt in leven te houden tot een donor-hart beschikbaar was. De patiënt overleed echter korte tijd na inplanting van het donor-hart.

De Hartpatiëntenvereniging zegt overigens dat zij grote waardering heeft voor de wijze waarop in Houston wordt gewerkt. Dat neemt niet weg dat een kritische vinger aan de pols voor een belangenorganisatie als de Ned. Hartpatiënten Vereniging noodzakelijk is", aldus vice-voorzitter Van Kleef.

Macintosh in sociaal jaarverslag:

Verder bijsturen niet uitgesloten

STEIN – Ook na de inperkingen en ontslagen van 1981 binnen het produktiebedrijf van Macintosh moet rekening worden gehouden met de mogelijkheid van verdere bijsturingen. Bij Macintosh-Nederland zal het in elk geval in de komende jaren ook nog zó zijn, dat iedere medewerker, zonder uitzondering, bereid moet zijn concessies te doen en persoonlijke belangen op de achtergrond te stellen.

Dit zegt de Raad van Bestuur van Macintosh Confectie NV in het sociaal jaarverslag-1980, dat – gedateerd mei 1981 – zojuist in druk is verschenen. In het verslag wordt uitvoerig ingegaan op het herstelbeleid dat over 1980 werd ingezet en over 1981 uitgevoerd – nagenoeg geheel volgens de gemaakte plannen. Alleen voor wat de vestiging Terwinselen betreft kon door natuurlijk verloop het nagestreefde personeelscijfer niet worden bereikt, reden waarom voor 12 extra medewerkers ontslag moest worden aangevraagd.

In het sociaal jaarverslag wordt opgemerkt, dat de ontslagen in Stein voornamelijk werden veroorzaakt door het niet-doorgaan van een grote Nederlandse overheidsorder; eind maart 1981 was de sluiting van deze vestiging (met die te Nijmegen en Tilburg) gerealiseerd – hetzelfde gold voor de afbouw in Maasmechelen en Paal in België. De afbouw van het hoofdkantoor en de Centrale (produktie, magazijn, verlading) verliep volgens planning. „Door de uitvoering van het Herstelplan zal in de loop van 1981 het personeelsbestand in Nederland teruggelopen tot ongeveer 1500 medewerkers" aldus de Raad van Bestuur. In het financieel jaarverslag was werd indertijd gemeld dat na voltooiing van de reorganisaties de personeelssterkte 1300 zou zijn.

Kortsluiting oorzaak brand

PUTH – De oorzaak van de brand in de monumentale boerderij van landbouwer Delarue in Puth-Schinnen is waarschijnlijk kortsluiting geweest.

Die indicatie heeft het technisch onderzoek van de Rijkspolitie opgeleverd. Door een versleten bedrading in de stallen is die kortsluiting ontstaan. Zoals bekend zijn er bij die brand 22 stuks vee omgekomen.

Bigamist aangehouden

MAASTRICHT – De Maastrichtse gemeentepolitie heeft gisteren de 24-jarige Marokkaan M.B. gearresteerd wegens bigamie.

De man bleek er zowel in zijn vaderland als in Maastricht een gezin op na te houden. Van zowel zijn Marokkaanse als zijn Maastrichtse vrouw heeft hij een kind.

EG-seminaar

KERKRADE – Op 17 en 18 november zal in de voormalige abdij van Rolduc in Kerkrade een seminaar over Stadsvernieuwing worden gehouden. Dit gebeurt in het kader van de Europese Stadsvernieuwingscampagne.

Daarbij is de Oostelijke Mijnstreek uitgezocht als een vernieuwingsproject in een streek met sterk structurele veranderingen.

De deelnemers aan de bijeenkomst worden uit alle EEG-landen verwacht. Behalve praten over de gevolgen van en mogelijkheden rond de stadsvernieuwing en de sanering van de mijnterreinen zullen ook excursies naar de verschillende projecten worden gehouden.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen perssonlijk te bedanken voor het medeleven na het overlijden en begrafenis van mijn onvergetelijke vrouw, onze lieve moeder

Truus Verhooren-Peeters

willen wij u langs deze weg hartelijk dankzeggen. Het was voor ons een grote steun en troost.

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 september as. om 19 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Hoensbroek-Mariarade.

Pierre Verhooren en kinderen

Hoensbroek, Randweg 7

In plaats van kaarten

Uit de hoeveelheid condoléances na het overlijden en de aanwezigheid van zo velen bij de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader en opa

Victor Stevens

is gebleken dat hij door velen buiten ons geliefd en gerespekteerd werd.

Aan allen die dit op welke wijze dan ook benadrukt hebben, betuigen wij bij deze onze hartelijke dank.

Mevr. M.H. Stevens-Willems kinderen en kleinkinderen

Puth-Schinnen, september 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 13 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth.

Voor uw zeergewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve zus, nicht en tante

Anna Maria Elisabeth Boesten

weduwe van

Frederik Aritz

betuigen wij onze oprechte dank.

A. Meessen-Boesten

Klimmen, september 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 september a.s. om 19.00 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen.

Velen uwer hebben met ons meegeleefd in de dagen van afscheidneming van mijn onvergetelijke echtgenote en lieve moeder

Elisabeth van Etten-Helwig

Wij willen u allen hartelijk danken voor deze steun.

P. van Etten
Piet en Annemarie
Els en Hans

Hoensbroek, september 1981
Dr. Philipsstraat 67

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 september a.s. om 19.00 uur in de paochiekerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze vader en grootvader

Reinhold Eduard van den Broek

betuigen wij hierbij ons oprechte dank.

Mevr. J. van den Broek-Jagt kinderen en kleinkind

Nieuwenhagerheide, september 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 september a.s. om 19.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. vrijst. PAND in de gem. Eijsden, Gronsveld en omg. Schrijven aan dhr. A. de Niet, Emmastr. 21, 4811 AE Breda.

Docentenpaar vr. zo spoed. mogel. HUIS, appart. of etage, in Sittard of omg. Huur circa ƒ 500,– p. mnd. Tel. 04490-11994 na 18.00 uur.

Te h. gevr. in WELTEN eengezinsw. Schrijven of bellen J. Blijlevens, De Thun 97, 6419 XE Hrl., tel. 045-715479.

Te h. gevr. vrijst. WOONHUIS of flat v. privé-huis, hoge huur geen bezw. Br.o.no. Si. 251 L.D. 6131 EG Sittard.

WOONHUIS te h. gevr. in Sittard voor echtpaar, huur tot ƒ 550,- 04490-24446.

WOONHUIS te huur gevr., huurpr. ± ƒ 650,-. Tel. 045-457286, liefst omg. Kerkrade-Bleijerheide.

Ruilen

Mooi grote ruimte DUPLEXWONING met 3 slp.kamers, 1 gr. douche, gr. woonk., gr. kelder, tegen eengezinswoning of gr. flat. 045-320592.

Te huur aangeboden

Te h. FRITURE + overname inventaris. Inl. Spoorstr. 29, Eygelshoven.

Mooie KAMER te h. in de Vossekuil, tel. 045-417944.

KAMER m. huiselijk verkeer aangeb. Voor 'n meisje, br.o.nr. SB 246, L.D. 6371 GV Schaesberg.

ZIT-/WOONKAMER, m. slaapk., voorz. van c.v., douche, koelkast, kookgel. enz. Tel. 453962, Kerkrade.

Te huur gemeubileerde KAMER met of zonder pension, tel. 045-222035.

NUTH Centrum te huur goed gel. bedrijfsruimte. Ind. winkel, kantoorruimte, compl. met keuken en 2 toiletten en 4 kelders voor vele doeleinden geschikt. Aanv. per 1 okt. as. Huur ƒ 1500,- p.m. Inl. 04405-2000.

Gemeubil. zit-slpk. met gebr. van keuken en douche en w.c., aparte ingang Grensstr. 21, KERKRADE.

Te h. gem. KAMER te Kerkrade-West. Tel. 045-414698.

Te h. gem. ZITSLPK. te Kerkrade tel. 451810 na tel. afspr. bez. mog.

Te h. KAMERS, Industriestr. 46, Kerkrade-West.

KAMERS te huur voor nette dame of heer. Tel. 04494-52130.

Te huur gem. APPARTEMENT, gem. Stein, 3 slp., zitk., keuken, douche, w.c. Inl. na 17.00 uur, 04495-1692.

Te h. gemeub. KAMER m. gebr. van gem. badk., keuken. Pr. ƒ 350,- all in. Alleen voor heer of dame bov. 40. Te bevr. Putstraat 69, Sittard.

Te huur goedlopend CAFEBEDRIJF met kegelbaan, mooie en ruime woning te Kerkrade met overname van inventaris, zonder contanten niet reflecteren. Inl. 04490-19616.

Gem. KAMERS met douche, w.c., voor alleenst. pers. Tel. 045-457703.

Te huur, per uur, per dag, per week, Dassen AANHANGWAGENS, in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en autoambulances. Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Uitstekende FRITURE te huur, woning voor echtp., met enig kapitaal. Goudmijn, dir. aanv. Br.ond.nr. SH 762 LD 6411 EM Heerlen.

BRUNSSUM. Schildstraat, appartement m. woonkamer, keuken, 3 slpk., badkamer, zolder en berging. Aanvaarding direct. Huurprijs ƒ 650,–, excl. serv.kosten. Inl. Kramer makelaardij, Elsstraat 13, Beek. Tel. 04402-3601.

Te h. prachtig WINKELPAND Molenberg, voor alle doeleinde geschikt. Tel. 045-415776.

Onroerend goed

Te koop:

Kerkrade-Bleijerheide

Ruime tussenwoning met grote achtertuin en garage. Moet geschilderd worden. Prijs ƒ 72.000,– k.k.

Hoensbroek:

Winkelpand met dubbele bovenwoning. Voor vele doeleinden geschikt, o.a. horeca. Prijs ƒ 105.000,– k.k.

Hoensbroek:

Zeer mooie, halfvrijstaande woning met ruime woonkamer en 3 slpk. Tuin en garage. Prijs ƒ 138.000,– k.k.

Rimburg:

Mooie, halfvrijstaand woonhuis met 3 slpk., garage, sauna en zwembad. Prijs ƒ 150.000,– k.k.

Op deze aanbiedingen zijn hoge financieringen mogelijk. Inl.: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen. Tel. 045-717976.

Wij kunnen u helpen bij de verkoop van uw woning. MAKELAARDIJ Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Wilt u uw huis tot ca. ƒ 150.000,– snel verkopen? Bel dan: N.M.W. Quaden, Makelaar-taxateur o.g. lid N.B.M. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

BRUNSSUM te huur halfvrijst. woonhuis met cv. en berging (verbouwd) woonkam. ca. 50 m², 3 slpks. etc. hoekpand aan de K. Doormanstr. huurprijs ƒ 895,– p.m. inl. Horstink Brunssum BV, Limpensweg 20 te Doenrade, tel. 04492-3500.

NUTH, Hellebroek halfvrijst. woonhuis m. ruime garage, ind.: hal, toilet m. fonteintje, zeer ruime woonk. m. open haard, keuken m. app. ben. verd. m. plavuizen, 3 slpks., badk. m. vaste wast. en ligb. Zolder m. vliezotrap, ruim bet. terras. Hobbyruimte en berg. Pr.n.o.t.k. inl. 04447-2086.

Te koop gevr. omg. BEEK, woonhuis met gar., niet te oud tot ca. ƒ 135.000,– Br. on. nr. HK 333, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

NUTH: Hellebroek halfvrijst. woonhuis met ruimte gar. Ind.: hal, toilet met fonteintje, zeer ruime woonk. met open haard, keuken met app. Een verd. met plavuizen, 3 slpk., badk. met vaste wast. en ligb., zolder met vliezotrap, ruim bet. terras, hobbyr. en bergr. Pr. n.o.t.k. Inl. 04447-2086.

U. o. W. HUIS te k. m. boven- en benedenwoning. Gesch. v. 2 gezinnen of gezin + kantoor of praktijkruimten. Vr.pr. ƒ 120.000,– k.k., geen c.v. Kloosterstr. 18, tel. 045-312841.

Wegens emigratie luxe vrijst. landh. gel. Janskampstr. 17, GELEEN niet voor ƒ 420.000,– maar voor ƒ 295.000,– k.k. Bwj. '79, zeer gesch. als kantoor-prakt. ruimte m. ap. ingang. Ind. o.a.: woonk. 46 m² l. o. keuken, kompl. badk., 4 gr. slpks., m. stud.k. Geh. geïsoleerd. Hardh. kozijnen aanv. direct. Bez. na tel. inl. 04494-41082.

Geleen centrum, te k. herenhuis ind.: hal, woonk. serre, keuken, bijkeuken, kelder en berging. 1e verd.: badk., 3 slpks., balkon. 2e verd.: gr. slaapk., zolder en c.v.-ruimte. Aparte zij- ingang, ligging zijstraat van de markt. Prijs in overl. Tel. 04494-42406.

Te k. in HEERLEN-WELTEN, app. m. o.a. woonk., keuk., 3 gr. slpks., badk., toilet en kelder. Aanv. dir. Vr.pr. ƒ 110.000,– k.k. Inl. 04498-53847 van 9.00 tot 13.00 u.

Te huur of te koop gevr. WOONHUIS te Brunssum. Tussen 18.00 en 20.00 u. 045-271195.

SCHAESBERG. Geh. verbouwde halfvrijst. woning gelegen a/d Rect. Meussenstr. Ind.: woonk. 32 m² met open haard en plavuiz.vloer, mod. keuk., 2 ruime slpk., badk., m. ligbad en vaste wastafel, 2 kelders en grote garage v. 35 m², grondopp. ca. 3 are. Het geheel verk. in uitst. staat. Vr.pr. ƒ 119.000,– aanv. in overleg. Te bevr. adv.bureau J. Janssen, Hereweg 73, Nieuwenhagen, tel. 045-316161.

SCHAESBERG te k. halfvrijst. WOONHUIS m. bedrijfsruimte van 10 bij 10 m². Vrij te aanv. per 1 okt. Inl. 045-313075.

Te k. weg. verhuizing ruime DRIVE-IN-WONING m. zij- en achteringang, rustig gelegen in centrum van Eygelshoven; garage, badk. m. bad, waskeuken, wc., hal, c.v. 1e verd.: kamer 40 m², open keuken, studeerk., 2e verd.: 3 slaapk., zolder. 3e verd.: dakbeschot, geh. onderkelderd, tuin 200 m². Vr.pr. ƒ 135.000,- k.k. Tel. 045-353133, rest hypotheek ƒ 36.000,-, over te nemen aan 9½%.

HEERLEN, leuk gesitueerde split-level woning met tuin. Ind.: hal, garage, bergkast, eetkeuken, toilet, woonkamer, 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en v.w. Prijs ƒ 105.000,- k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Vloer-wandtegels baksteenstrippen

wandtegels en baksteenstrippen v.a. ƒ 10,– p. m². Van Hees, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij v.a. ƒ 9,- per m2. Frepa B.V. Hogeweg 10 Voerendaal. Tel. 04446-2294.

Tussenliggend WOONHUIS c.v. 5 min. v. centrum, met achterom. Langs verb. Hrl.-H'broek Brunss. Br. on. nr. SH 758 LD 6411 EM Heerlen.

HOENSBROEK, nabij centrum gesitueerd tussengelegen goed onderhouden woonhuis. Ind. b.g. hal, L-vormige woonkamer, keuken, bijkeuken, badkamer met ligbad, toilet, kelder, verdieping: 3 slaapkamers en een toilet. Prijs ƒ 82.000,- k.k., inclusief totale stoffering. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BRUNSSUM, ruim uitstekend onderhouden woonhuis (bwj. 1977) met berging en siertuin. Ind. b.g. entree, toilet, betegelde living met open, geïnstall. keuken. Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, waarvan een met v.w. en een badkamer met ligbad en v.w. Tweede verdieping vierde slaapkamer en bergruimte, c.v. Vraagprijs slechts ƒ 122.000,- k.k. (was ƒ 160.000,-). LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

MAASTRICHT, in Amby een luxueus, halfvrijstaand landhuis (bwj. 1978) met garage en tuin. Ind. b.g. royale entree, toilet, grote living met open haard en open verbinding naar studeerkamer, geheel geïnstall. (eiken) keuken, bijkeuken. Verdieping: 4 slaapkamers en een badkamer met ligbad, dubbele v.w. en toilet, zolder, t.e.a.b. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

NIEUWSTADT, patiobungalow met binnenplaats, garage en tuin (435 m2). Ind.: woonkamer met open keuken, voorzien van open haard en tegelvloer, 3 kleine slaapkamers, waarvan 2 met vaste wastafel en 1 grote slaapkamer, badkamer, c.v. Vraagprijs slechts ƒ 178.000,- k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

GELEEN, tussengelegen woonhuis met voor- en achtertuin. Ind. b.g. hal, woonkamer met open keuken, toilet, kelders. Verd.: 3 slaapkamers en badkamer met douchecel, zolder, c.v. Prijs ƒ 83.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN: Molenb.park te k. van part. vrijst. type landhuis, inh. 500 m³ met centr. verwarm., rondom tuin, 366 m². Vr.pr. ƒ 145.000,– k.k. Tel. 045-717220.

Te k. 6-pers. VAKANTIE-BUNGALOW gel. in België. Tel. 045-712232 of 416541.

Te k. CAFÉ d'n Auwe Tom, Keerweg 3, Buchten. Compl. m. woonhuis en inventaris. Inl. na tel. afspr. 04498-52537.

Te koop te BRUNSSUM, Schildstraat, appartement met woonkamer, keuken, 3 slp.kamers, badkamer, zolder en berging. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 125.000,– v.o.n. Rijkspremie 1e jaar ƒ 1.795,–. Totaal ƒ 7.315,–. Inl. Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek. Tel. 04402-3601.

Halfvrijst. HUIS te k. met c.v., woonkam. 27 m², gr. hal, gr. keuk., 4 slp. kamers, badkam. m. 2e toilet en gr. zolder met spauwisol. Tevens dubbele beglazing boven en beneden. Lambertusstr. 29, Brunssum, „Op de Vos".

BOUWTERREIN te k. Sittard, 380 m², voor vrijst. huis, 14 m breed. Pr. ligg. vr.pr. ƒ 42.000,–, br.o.nr. SI 260, 6131 EG Sittard.

SITTARD Hodgestr. halfvrst. hoekhuis met c.v. en garage, tuin. Ind.: hal m. muurk., woonk., keuken, 3 slpk., badk., zolder. Het geh. pand is voorzien van thermopane beglazing. Vrpr. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 04494-51544.

Te koop de **GELEEN** groot woonhuis met 10 kamers. Ook geschikt voor kamerverhuur. Geen tuin. Prijs ƒ 85.000,– k.k. Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direkt uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

STEMAT b.v. Materieel verhuur, magazijncontainers, draglineschotten, rijplaten, pompen van 2 tot 600 m³, toiletwagens enz. Hoensbroek. Tel. 045-217528 of 217458, Stationstraat 142.

Voor al uw zand en grind ook voor kleine hoeveelheden, TRANSPORTBEDRIJF Nic Brasse B.V. Pingerweg 14, Nuth. Tel. 04447-1574.

Wij leveren franco thuis: hout- en BOUWMATERIALEN met deskundige verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmaten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberroid, bitumen leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens. Muyrers en Wijnen, Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43 Nuth.

Te k. Perzische POESJES ingeënt en met stamboom te bevr. Schaesbergerstr. 116, Terwinselen.

YORKSHIRE TERRIERTJES, dw.poedels, dw.teckeltjes, gladh. Eng. fokjes. Kennel van Manolito. Tel. 04459-1237. Walem 11a, Schin op Geul.

Wie graag een nestje wil fokken. DEKKATERS, langhaar gr. int. ch. rood Macintosh d'Angelo. Gr. int. wit. Amerikaans import, rood zw. smoke, blauw smoke. Rood-wit Chinchilla. Blue point Siamees. Schaesbergerstr. 116 Kerkrade-West, tel. 045-411285.

Te k. gevr. alle soorten SLACHTDIEREN zoals; paarden, koeien, ook worstkoeien, geiten en bokken, ook noodslachtingen, M. Jager, tel. 045-410801.

HONDEHOKKEN, konijnen-pluimveehokken va. 195,-. Bez. Houtbouwshow Ubachs Kerkrade Vink.

Weg. omst. goed tehuis gez. voor zeldz. mooie Duitse HERDER, afgericht, 100% betrouwb., inbraak onmog. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. de kleinste KRIELKIPJES en cavia's. Meuzerstr. 199, Haanrade-Kerkrade.

Te k. BOXER met stamb., 2 jr., ƒ 350,–. Tel. 045-311211.

Te k. zilvergrijze toy- en een dwergpoedeltje m. stamboom, geënt en ontwormd. Pelikaanstraat 9, HEKSENBERG-Heerlen.

Staat ter dekking, uitmuntende YORKSHIRE, reu, jeugdwinnaar Amsterdam, kampioen in Wenen en Graz. Reserve kamp. in Klagenfurt. Verder vele malen uitmuntend. Tev. Yorkshirepups te k. 04498-54002.

Zeldzaam mooie Duitse HERDERPUPS m. stamboom, 7 wkn. uit vertrouwde kennel. „Von loosbroekerhaus", Reeweg 100, Ubach o. Worms, tel. 045-321988.

Te k. zeer mooie forse zwarte BOUVIERPUPS met prima stamb. Heibosweg 10, Schaesberg, Kakert.

Goed tehuis gez. v. zeer waaks 2-jarig HONDJE, bruin, tel. 045-255069.

Te k. EENDEN, tel. 045-443764.

Te k. apricot DWERGPOEDEL m. stamb., 6 mnd., reu. Tel. 04495-5986.

PAPEGAAIEN te koop, originele grijzeroodstaart. Geleen, tel. 04494-49517.

Te k. dekrijpe RAM. Grachterstr. 91, Kerkrade-West.

Te k. Duits-Mech. HERDER, teef 2 jr. oud, goed waaks, tel. 045-442931, na 12.00 uur.

Auto's en motoren

SLOOPAUTO'S en schadeauto's te koop gevraagd. Tel. 045-210844, 215838 H. Niesing.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

AUTOSLEUTELS, ook op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale BV. Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN en -trommels, uitdr. cil.koppen, vlakken. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

KENTEKENPLATEN klaar terwijl u wacht, tel. 045-724700. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

De Limb. ACCUCENTRALE BV, Grasbroekerweg 67, Heerlen t.o. v.s.l.-garage, 045-724700, motoronderdelen, uitlaten, acc., trekhaken, r.b.s., koppelingen.

RADIATEUREN rep. en nw. Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

ACCU'S rep. laden, nieuw, Limb. Accu Centrale bv, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

BMW 525 metall.grijs ƒ 8500,–, Mazda 323 ES 5 kl. geel bwj. '79 ƒ 8750,–, Fiat Mirafiori kl. rood m. gas bwj. '79, i.nw.st. ƒ 8500,–, Fiat Mirafiori kl. zilver, nov. '78 met gas ƒ 6750,–, Mazda 818 4-drs. kl. wit bwj. '76 ƒ 3250,–, Alfa Sud m. gas bwj. '78, ƒ 5900,– Alfetta 1.6 bwj. '77, kl. rood 1e eigen. ƒ 5900,–, Renault 30 TS z. mooi ƒ 4500,–, BMW 1502 m. gas bwj. '76 ƒ 6500,–, Ford Escort 1.3 L kl. geel bwj. 78 ƒ 5900,–, Ford Taunus 1.6 L kl. groenmetall. bwj. '78 ƒ 6750,–, Taunus 1600 groenmetall. 1e eigen. '76, nwst. mod. ƒ 3900,–, VW Passat ƒ 1500, Toyota Celica type '75, kl. blauw ƒ 3500,–, Toyota Commercial bus bwj. '75 ƒ 1400,–, Buggy VW ƒ 2500,–, Citroën GS kl. goud, bwj. '77 ƒ 3900,–, BMW 2.8 L bwj. '75, kl. metall.bruin ƒ 5900,–, Saab 99 GL combi coupé bwj. '76 ƒ 6500,–, Audi 80 nw. type '77, ƒ 4500,–, Opel Ascona v.a. ƒ 1500,–, Ascona autom. m. gas, metall.blauw ƒ 7900,–, Mazda stationcar 929 bwj. '78, ƒ 6900,–, Matra Bagheera sport kl. blauw ƒ 2500,–, VW Golf L kl. geel bwj. '75 ƒ 3900,–, Honda motor 750 sport ƒ 3000,–, diverse inruilers, zeer sterk wisselende voorraad, inr. mogel. snelle financ. en garantie. Occasioncentrum Spaubeek, Parallelweg 1 tel. 04493-3921, direct aan afrit autobaan.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen, tel. 04446-1807.

WA en ALLRISKS honderden guldens goedkoper! Bel 045-317982, ook financ.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds wisselende voorraad, 40 stuks bussen, bestel-, vrachtauto's open laadbakken enz. Zowel diesels benzine en LPG. Donny Klassen B.V. Automobielbedrijven. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354. Na 18.00 uur, Chef Verkoop 043-643932.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: BMW 316 LPG '79; Kadett 1200 4-drs. '79; Kadett Special 1200 '76; Opel Ascona 16S '73 ƒ 2150,–; Ford Escort 1300n '78; Ford Granada 2800 GL automaat; Mazda 616 coupé '75 ƒ 1250,–. Inr. mog., financ., gar. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

EEN GREEP UIT ONZE VOORRAAD: Porsche 911 Targa Carrera uitv. ƒ 14.750,–, Simca Matra rood als nieuw '78 ƒ 10.750,–, Citroën 2400 Pallas i.z.g.st. '77 ƒ 7750,–, Opel Manta 19 S oranje zeer mooi ƒ 7500,–, Ford Taunus combi '79 bruin mett. ƒ 7950,–, BMW 323 inj. '79 rood ƒ 21.500,–, Fiesta 1100 L '78 rood ƒ 7950,–, Toyota Carina 1600 gas '78 ƒ 7250,–. Ford Granada 2 L '78 bruin m. gas ƒ 8750,–, BMW 316 '78 groen ƒ 11.500,–, BMW 316 '76 wit ƒ 8450,–, BMW 316 '76 beige ƒ 9750,– BMW 320 inj. geel ƒ 9750,–. Toyota Carina 1600 autom. m. gas '76 bruin ƒ 4250,–, Mitsubishi Galant 2000 GLX '77 gas ƒ 7500,–, Misubishi 1600 GL mett. groen ƒ 6950,–, Audi 1000 GLS '78 groen ƒ 7750,–, Opel Kadett Berlina 4-drs. '78 rood ƒ 7750,–, Fiat Ritmo '79 4pdrs. groen ƒ 7750,–, Honda acc. '79 wit ƒ 9500,–, Ford Taunus '76, '77, '78, '79 en '80 v.a. ƒ 4000,–, Opel Ascona '76, '77, '78, div. kleuren v.a. ƒ 5500,–, Ford Escort '79 goud m. gas ƒ 8950,–, Ford Capri 2 L.S. bruin '78 ƒ 7500,–, Chrysler Talbot 1.3 GL mett. bruin ƒ 6750,–, BMW 525 '74 mett. grijs ƒ 4950,–, BMW 520 '73 m. groen in zeldz. st. ƒ 4250,–, Golf '75 wit ƒ 4250,–, Fiat 132 autom. m. gas '78 ƒ 6750,–, Peugeot 604 SL '76 goud ƒ 4500,–, Citroën CX 2000 rood ƒ 2750,–, Mazda 323 bruin '77 ƒ 5750,–, VW personenbus '77 oranje nwe. motor ƒ 4750,–, Honda Civic '78 ƒ 7250,–, Peugeot 305 GR '78 ƒ 7750,–, Citroën GS break '77 ƒ 3500,–, Tal van goedkope inruil auto's van ƒ 500,– tot ƒ 5000,–, garantie, inruil en direkte financ. mogelijk. AUTORAMA Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697 Prov. weg Sittard-Heerlen onder aan Windrakerberg.

AUDI 100 SE 23.000 km als nieuw '79; Honda Accord 4-drs. autom. '78; Toyota Celica '78; Ford 1600 GL 4-drs. '80 24.000 km; Ford Escort 1300 L '78; Opel Ascona 1600 M '77; Simca 1307 GT '77; Mazda 929 coupé '76 met gas; Peugeot 504 autom. '76; Scirocco LS '75; Renault R16 '78; Renault R20 '76; Audi 100 LS met gas nieuw model '77 ƒ 6750,-; Lancia Betta 4-drs. '77; Ford Capri 2300 '75; Toyota Corolla 30 coupé '75; Princess 1800 HL '77 ƒ 3750,-. Inruil en financiering, Bovaggarantiebew. Autobedrijf P. van Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. gevr. LPG-installatie voor MINI. Aanbiedingen 045-460132.

Te k. HONDA motor CB 750 F 1977 pr.n.o.t.k. Heemskerkstr. 25, Heerlen.

WIJ KOPEN alle luxe, bedrijfsauto's en bussen van recente datum. Kontant geld. Autobedrijf Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht. Na 18.00 uur, 043-643932.

MERCEDES 280 SEL, alle extra's, duurste uitvoering, als nieuw, type '81; Mercedes 280 SL, zomer- en winterkap, bijzonder mooi; Mercedes 280 S automaat, alle extra's, duurste uitvoering met LPG, '79; Mercedes 240, 3.0 liter, 5 cyl., diesel, '76; Porsche 924 Turbo-uitvoering, alle extra's, als nieuw, '80; AMC jeep Pick-Up J10 type Honcho automaat, 4 wheel-drive, alle extra's, duurste uitvoering, 0 km, blanco kenteken; Audi 100 GL SE, '78; Renault 5 TS, als nieuw, '80 en '75; Mini 850 Lady, '78-'74; Mazda 818 coupé de Luxe, '77; Mazda 1000 L, '76; Toyota Starlet de Luxe 5 speed, '78; Opel Ascona 1900 L, '78 en '74; Opel Manta 1600 S, '76; Opel Kadett L, '79; Datsun 120 Y de luxe, '76; Toyota 2600 Crown L met LPG, '75; Sunbeam 1600 GLS, '75; Mercedes 407 diesel, bestelbus met zijdeur, 70.000 km, als nieuw, '78. Elke keuring toegestaan, inruil en financiering mogelijk, ook zonder geld (PL), garantie 3 mnd. of 30.000 km. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536.

Te k. MERCEDES 240 D 3.0, eind '75, schuifd. m. stuurbekr., trekh. en centraal sluiting, goed onderh. Leienhoesstr. 50, H.berg-Heerlen, tussen 18 en 19 uur.

JURGEN BV Kerkrade: auto's met Bovag-garantie: Mercedes 350 SLC aut. '78, zilvermetallic 1e eig., veel extra's; Mercedes 240 D '80, 1e eig. 40.000 km, extra's; Mercedes 200 '81 wit 1500 km; Mercedes 230 '80, d.blauw 40.000 km, 1e eig.; Mercedes 280 SE '79, blauwmet. aircond. 1e eig., nieuwe toestand; Mercedes 280 S aut. '76, groen 1e eig. nieuw toestand; Mercedes 200D '79, groen, 1e eig. schuifdak; Mercedes 220 D '78, bruin; Mercedes 230 '73, groen, 1e eig.; Volvo 244 DL '78, 1e eig. met LPG; Opel Commodore '80 zilvermet. 1e eig. 23000 km, met LPG; Chevrolet Monza coupé '79, 4-cil., bruinmetallic; BMW 320 '77, rood i.g.st.; Audi 100 LS '77, zilvermet.; Chevrolet Caprice Classic '78 met LPG. Langheckweg 40, Industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S U belt 04405-2641 en wij komen langs.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

Wij betalen 25 à 100 gulden voor uw oude AUTO. Bel 04446-1399, tevens gratis afhalen.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of hét adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen. Dealer van originele Romax-uitlaten.

Mooi halfvrijstaand
WOONHUIS
met plm. 300 m2 bedrijfsruimte te k. Vrij te aanv. Vr.pr. ƒ 115.000,–, tel. 045-411159

direct werk op kantoor voor:

secretaresse
met ervaring in de moderne talen.

typistes
die snel en akkuraat kunnen werken op een electrische machine, kunnen door ons vrijwel direkt geplaatst worden.

meao'ers
die de bedrijfsadministratieve richting hebben gevolgd. Ervaring gewenst doch niet vereist.

telexiste
met ervaring in de moderne talen.

Interesse? Kom dan snel langs bij:
randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Vialle gasinst.

Compl. gemont. voor slechts ƒ 695,– bij aankoop van een
nieuwe Honda
alleen bij auto Heral B.V. Honda-dealer
Haefland 15, Brunssum
Tel. 045-252244

Fanfare St.-Caecilia te Wijnandsrad[e zoekt] een

DIRIGEN[T]

Repetitie op vrijdagavond.
Sollicitaties te richten aan de voorzitte[r] ...boomkensweg 66, 6363 CC Wijna[ndsrade] (tel. 04447-1455).

OPENING

Schoenen- en sporthuis SCHO[LS]

Rijksweg Centrum 40, Geleen

VRIJDAG 11 SEPTEMBER 198[1]

Na maanden van bouwen en verbouwen is het ons een genoegen u te kunnen mededelen dat wij onze geheel nieuwde

SCHOENEN- EN SPORTZAAK op VRIJDAG 11 SEPTEMBER

aan u kunnen presenteren.

Wij nodigen iedereen uit op deze dag tussen 18.00 en 2[1.00] uur een kijkje te nemen in onze nieuwe zaak.

Jo en Jos Schols

VOORDELIGE LENINGEN EN HYPOTHEKEN

Persoonlijke leningen	48x	60x	96x	2e en 3e hypotheek	2e en 3e hypo[theek]	240x
5000	151,-	130,-	--	Zonder afsluit-provisie en taxatie-kosten	10000	--
10000	289,-	247,-	184,-		15000	--
15000	428,-	365,-	270,-		20000	231,-
20000	566,-	483,-	357,-		25000	285,-
25000	705,-	600,-	443,-		30000	340,-
30000	844,-	718,-	529,-		35000	395,-
40000	1121,-	953,-	701,-		40000	449,-

Alle bedragen mogelijk t/m 100.000,-. Looptijden P.L. t/m 96 mnd. 2e h[ypo]theken van 60 t/m 240 mnd. Elders lopende leningen kunnen overgen[omen] worden. Kwijtschelding bij overlijden (P.L. en C.C.). Gespecialise[erd in] Continu-Kredieten. Wij berekenen totaal geen kosten. Vraag vrijbl[ijvend] offerte op.

BEL 045-219691-224070

Financ. kantoor **Sjo Jorissen**

HOMMERTERWEG 130 - HOENSBROEK
VERTROUWT EN BETROUWBAAR KREDIETBEMIDDELAAR

voordeel voor U

Souspull
100% Acryl in o.a. de kleuren wit, rood rood en zwart.
Maten 128 - 152.
8.-

Corduroy jeans
100% Katoen met fantasie-zakken en drukknopen.
In lichtgrijs, middenblauw en middenbruin.
Maten 122 - 152. Vanaf
29.-

Flight jack[et]
Zware kwal[iteit] nylon twill.
In donker ...
Maten 122 ...
Vanaf
59

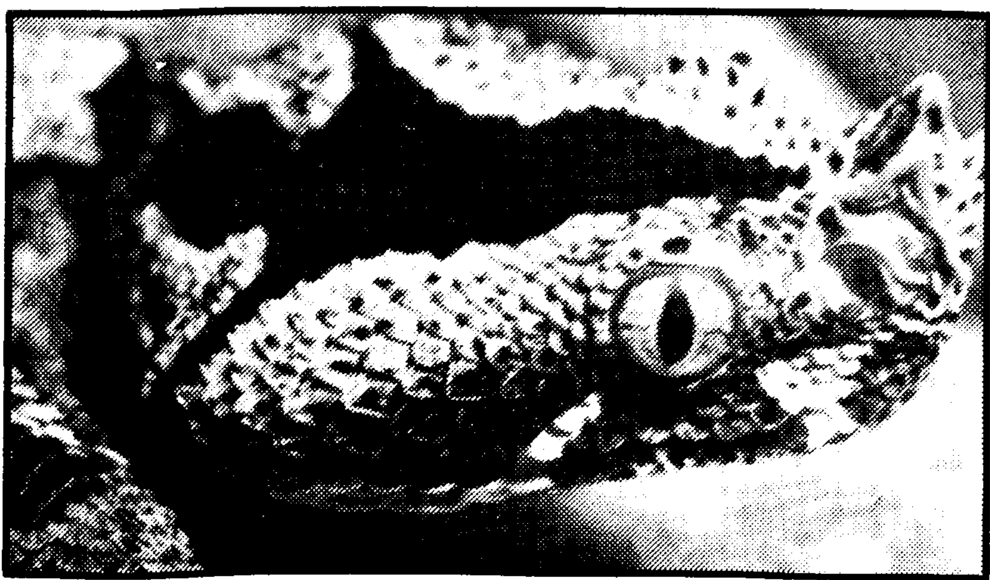
1858A

VROOM & DREESMAN

Tentoonstelling over gifslangen

ASTRICHT – Van 12 september tot en met 4 oktober wordt in de rmalige Dominicanerkerk te Maastricht een unieke tentoonstel- met en over gifslangen gehouden. Deze expositie heeft ten doel ifslang, een veelal ten onrechte verguisd dier, een beter aanzien even.

expositie bestaat uit een 50-tal terraria met daarin verschillen- iftige slangen. Bij ieder van de totaal 70 dieren wordt nauwkeu- en geïllustreerde informatie gegeven over zowel de soort als r het individu. Een diaklankbeeld van 20 minuten gaat dieper in het verschijnsel gifslang en de sterke verhalen die er over deze ren in omloop zijn. De organisator van deze tentoonstelling, de r W.K. Getreuer uit Delft, hoopt te komen tot het oprichten van studiecentrum en permanente tentoonstelling in de randstad r slangen.



● De Neushoorn Pofadder uit Afrika is eveneens op de tentoonstelling vertegenwoordigd.

Unesco-Limburg ten strijde tegen wereld-analfabetisme

MAASBRACHT – Bij gelegenheid van abc-dag, de dag van de bestrijding van het analfabetisme in vooral de Derde Wereld- en Ontwikkelingslanden, door Unesco, de organisatie voor opvoeding en wetenschap van de Verenigde Naties, is gisteren in Maasbracht de Limburgse coördinatiecommissie van Unesco opgericht. Dat gebeurde in de Andres-sporthal, waar in het bibliotheekdeel een tentoonstelling staat opgesteld over analfabetisme.



● Het voorlopige Unesco-comité tijdens het bezichtigen van de tentoonstelling.

Analfabeten, mensen die niet kunnen lezen en schrijven, worden in toenemende mate als gehandicapten beschouwd. Hen wil men juist in ontwikkelingswerk helpen, veel meer als tot nu toe gebeurde.

De tentoonstelling is samengesteld door de provinciale bibliotheekcentrale Limburg in Roermond in samenwerking met Unesco. Tweede doel van de opgerichte coördinatiecommissie is echter heel duidelijk fondsen te werven om alfabetiseringsprojekten in de Derde Wereld vanuit Limburg mogelijk te maken.

De tentoonstelling gaat door de hele provincie reizen. Er hoort verder ook de vertoning van een film bij evenals brochures, boeken en naslagwerken. Medewerking van scholieren, door mentaliteitsvorming, en van volwassenen, door financiering, wordt gevraagd om alfabetisering van 450 miljoen „gehandicapten" in de wereld mogelijk te maken.

Leden

Het Unesco-comité Limburg wordt geleid door oud-buitenlands cultureel attaché Bastiaans Knoppers uit Thorn. Voorts hebben zitting genomen zuster Marie de Montfort, mevrouw Zeeguers uit Berg en Terblijt, mevrouw Hoogland uit Heerlen, de conrector van het college in Venlo, wethouder De Borgie van Weert en burgemeester Defesche van Venray, plaatsvervangend. Een lezing werd bij de installatie gehouden door dr. S. Tunnissen, bestuurslid van het nationaal Unesco-comité, waarvan Marga Klompé voorzitster is. De expositie blijft tot eind september in Maasbracht.

VOERENDALER BEROOFDE BEJAARDE WANDELAARS

Anderhalf jaar geëist voor 'ordinaire straatterreur'

door servé overhof

STRICHT – De juridische terminologie latend voor het- zij is, beschuldigde officier van justitie mevrouw mr. J. man gisteren de 20-jarige P.C. uit Voerendaal van „ordi- straatterreur", rond carnaval van dit jaar gepleegd in en, Schaesberg en Bleijerheide. Slachtoffers waren hoogbejaarde wandelaars, die met forse hand werden eschud. „Het ging in al deze gevallen om een paar tien- n om stoer te doen. In werkelijkheid was het echter lijk en minderwaardig", stelde mr. Huurman vast. Zij tegen de Voerendaler een gevangenisstraf van 18 maan- rie maanden méér dan de straf waartoe C.'s compagnon boosheid, J.S., eerder werd veroordeeld. De officier zei er als meeloper dan als mededader te beschouwen. C. ntegen stond bij haar te boek als initiatiefnemer en uitvoerder.

vaarding vermeldde een au- al in Nieuwenhagen en ge- dige berovingen in Heerlen esberg. In de marge stonden kele berovingen die niet ex- aan de Voerendaler waren e gelegd. De overval op een echtpaar in Bleijerheide e mevrouw Huurman het ergerlijk. C. had het gemunt s van de vrouw, maar moest pogingen opgeven toen de echtgenoot in verzet ging. rde de man enkele verwon- op, maar tevens de voldoe- e belager van zijn vrouw te fdruipen. In werkelijkheid knaap slechts een blokje om chtte toen voor de tweede et danig in de war geraakte ar op. „Puur uit ergernis over te mislukking", constateerde uurman. Van het „rippen" in heide werd C. geen cent rij-

gende slachtoffers van hem maat waren drie bejaarde aren, die niets van waarde bleken te hebben en „dus" werden neergelegd. De dag werd er tot twee maal toe op gen, hetgeen in één geval 75 opleverde. „De heren zoch- n object zorgvuldig uit. Zij het vooral gemunt op heel mensen of alleenlopenden. nte legt er graag de nadruk hij altijd met blote handen is den. Alsof dat eervol zou j vergeet dan overigens, dat vaak met geschoeide voet is t", aldus de officier in haar aar hartig requisitoir. Op een n „rip-raids" – „voor mij niets dan een rooftocht", aldus mr. an – was de Voerendaler omen te staan tegenover een e schoolkameraad. Hij had evig in de mangel genomen portemonnaie afgenomen.

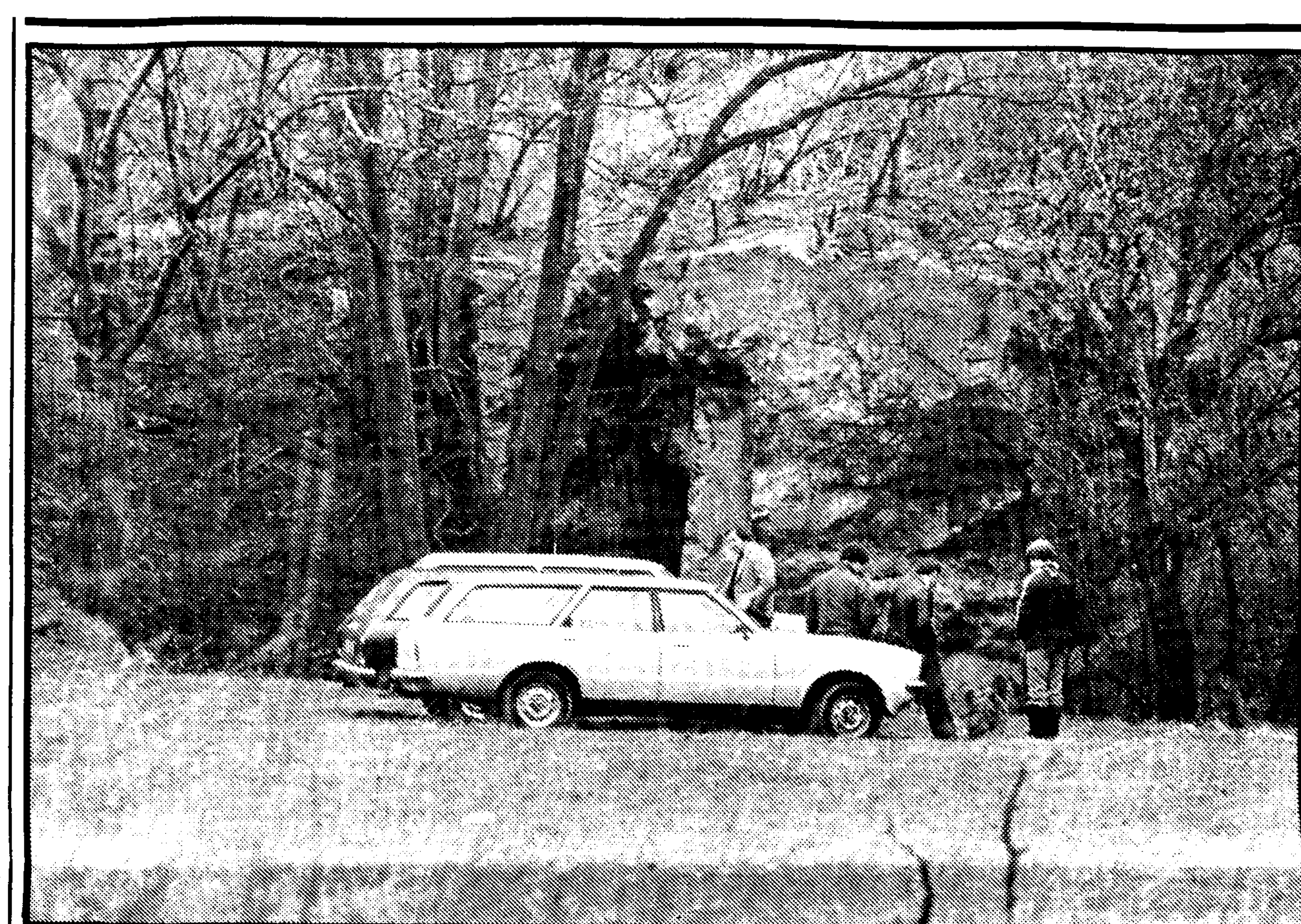
komst

wel een verklaring voor het een aantal berovingen waren d tijdens de carnavalsdagen. erblijf in gesticht of gevang de laatste jaren geen carna- kunnen maken. Dit jaar kon voor het eerst weer bij zijn. as hij in het gezelschap ge- an slechte vrienden... „Dus u

verschuilt zich achter vrienden?", klonk het verwijtend uit de mond van de officier. De jeugdige verdachte haastte zich zijn eigen verantwoordelijkheid naar voren te halen. Hij verzekerde tijdens zijn voorarrest van zes maanden goed te hebben nagedacht over zijn toekomst en het vaste voornemen te hebben gemaakt er iets goeds van te maken. Hij zei vooral te rekenen op steun van zijn pasverworven vriendin. „Maar als ik nog veel langer moet zitten kom ik misschien zover dat het mij allemaal niets meer kan schelen. Ik wil mijn leven beteren, maar dan moet ik ook van deze kant een kans krijgen", luidde zijn 'laatste woord', duidelijk toegespeeld naar de rechtbank.

Raadsman mr. C. Noordhuis refereerde in zijn pleidooi aan de allerminst zonnige jeugd die zijn cliënt achter de rug heeft. De jongeman zou er geen geheim van hebben gemaakt zich in het huis van bewaring best op zijn gemak te hebben gevoeld: „Eten en drinken op tijd en het gezelschap van mensen die je waarderen, dat heb ik eerder nooit gekend". Mr. Noordhuis greep ook terug naar de bevindingen van onderzoekers in het Pieter Baan-centrum te Utrecht. „Zij noemen C. iemand die eerst handelt en dan pas denkt. Hij is de olifant in de porseleinkast, de man die in het diepe bassin springt en dan pas beseft dat hij niet kan zwemmen..."

Op 22 september verneemt de Voerendaler het vonnis van de rechtbank.



● De groeve waarin de wapens zijn gevonden.

Wapenvondst nog niet opgehelderd

DEN HAAG – Minister De Ruiter verwacht op korte termijn geen positieve resultaten van het onderzoek naar het begin dit jaar bij Cadier en Keer aangetroffen ondergronds wapendepot.

De minister van justitie heeft dit gisteren meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen van het PSP-Kamerlid Van der Spek.

Dinsdag 17 maart jongstleden vond een bezoeker van een mergelgroeve in Cadier en Keer een grote partij vuurwapens en munitie onder een aantal mergelblokken. Er werden aangetroffen twee jachtgeweren, zeven halfautomatische geweren, een Uzi (machinegeweer) en drie pistolen. Bovendien lagen 1600 patronen van verschillend kaliber in de groeve.

Het onderzoek waarbij de rijkspolitie en het gerechtelijk laboratorium betrokken zijn, is nog niet afgesloten.

De Ruiter baseert zijn negatieve verwachting op het feit dat het gaat om wapens die uit het buitenland afkomstig zijn. Het merendeel van het gevonden wapentuig is bestemd voor de jacht.

Drielandentocht van Rode Kruis

VAALS – De tweede Internationale Rode Kruis Drielandentocht wordt gehouden op zondag 27 september vanaf het Drielandenbos in Vaals.

Er kan gestart worden tussen 10 en 14 uur over 5, 10, 15 of 20 kilometer. De wandelaars die 35 km willen afleggen, starten tussen 8 en 10 uur. De tocht staat in het teken van het Land zonder grenzen. Na afloop ontvangt iedere wandelaar een oorkonde.

KWALITEIT ZWEMWATER

MOND – Waterschap Zuiveringschap Limburg. Resultaten van het zoek waterkwaliteit open zwemwateren:

aam recreatieplas	monsterpunt	datum	tijdstip monster-neming	kwaliteit zwemwater
rc Eysden				
ommelheide-usteren	dagstrand	31-8	09.25	aanvaardbaar
chroevendaalseplas	dagstrand	"	10.00	betrouwbaar
hé en Laak iland de Kis	dagstrand	"	10.25	aanvaardbaar
tevensweert t. Annabeemd Heel	dagstrand	"	10.35	betrouwbaar
ieuwe Nack-oermond	dagstrand	"	13.30	betrouwbaar
ornergriend-oermond	dagstrand	"	11.50	betrouwbaar
lfenmeer-erkenbosch	dagstrand	"	12.05	betrouwbaar
	overloop	"		
eelderpeel-Heel	bootjesvijver	"	11.15	betrouwbaar
ranchee-Weert	dagstrand	"	13.45	betrouwbaar
artebos-Meijel	duikplank	"	14.15	betrouwbaar
artebos-Meijel	diep bad	"	14.45	betrouwbaar
	kinderbad		14.50	betrouwbaar

Werkgroep Euregio Maas-Rijn opgericht

MAASTRICHT – De Europese bewegingen binnen de Euregio Maas-Rijn hebben een samenwerkingsverband opgericht met als doel de Europese gezindheid in het algemeen en in de betrokken grensgebieden in het bijzonder te stimuleren. Deze werkgroep heeft zich vooral tot taak gesteld een intermediaire rol te vervullen tussen de bewoners van de betreffende grensgebieden en het toporgaan van de Euregio Maas-Rijn, dat gevormd wordt door de raad van gouverneurs.

Het samenwerkingsverband stelt zich daarbij voor een daadwerkelijke inbreng te leveren ten aanzien van actuele en toekomstige problemen in de Euregio. De zetel van het samenwerkingsverband is voorlopig gevestigd in Maastricht. „De burgers in de grensgebieden van de Euregio ervaren het gebeuren van het Europees Parlement maar al te zeer als een ver-van-mijn-bed-show. De betrokkenheid van die grensbewoners – en dat zijn er per slot van rekening enkele miljoenen – met de Europese instellingen is als het gaat om Europese zaken bedroevend klein", zo constateert drs. P. Cremers, de voorzitter van de Europese beweging afdeling Limburg en afgevaardigde van het samenwerkingsverband.

„Zolangs de bevolking in al haar geledingen geen concrete mogelijkheden wordt geboden om mee te denken en mee te doen blijft de gewenste Europese samenwerking een illusie. Onze werkgroep stelt zich tot doel dit hiaat in te vullen", aldus de heer Cremers, die benadrukt dat het secretariaat, gevestigd op het adres Hendrik van Veldekestraat 59 in Heerlen, voor iedereen geheel open staat voor vragen, wensen, problemen of suggesties binnen het kader van de Europese gedachte.

Limburgse fokveedag

VALKENBURG/HOUTHEM – Voor de 45e keer zal vrijdag de Limburgse Centrale Fokveedag FH-veeslag in Valkenburg worden gehouden. De keuringen beginnen om 10 uur en worden gehouden op het terrein aan de Putweg in Houthem. Er zullen 292 koeien bij de Limburgse fokveedag zijn. De inzenders van de koeien zijn: Bond van Zwartbondfokkers uit Midden- en Noord-Limburg; Fokvereniging Centrale De Toekomst (Epen); Fokvereniging Centrale Heerlen en Fokvereniging Centrale Mergelland.

Samenwerking grafici CNV

SITTARD – De drie Limburgse afdelingen van de Grafische Bond CNV (Venlo, Maastricht en Heerlen) gaan in de toekomst nauwer samenwerken. Tijdens een eerste bijeenkomst in Sittard bleek duidelijk een behoefte aan het uitwisselen van ideeën en ervaringen aanwezig te zijn.

Ook werd gesproken over het oprichten van een jongerenraad (voor leden beneden de 28 jaar) die zich speciaal met de belangen van deze leeftijdsgroep moet gaan bezighouden.

Deze eerste bijeenkomst krijgt een vervolg in november. Besloten werd het overleg de naam Rayonvergadering Limburg te geven.

Carmelitessen Echt kregen smartegeld van Albert Speer

Van onze verslaggever

ECHT – Na eerst nu is komen vast te staan hebben de zusters Carmelitessen in Echt in de jaren zeventig in totaal vijfduizend dollar gekregen van de royalties van de memoires van Albert Speer, de minister voor bewapening en munitie in Nazi Duitsland, die vorige week is overleden.

Volgens de redactie van NCRV's Actualiteitenrubriek Hier en Nu waren de giften bedoeld als smartegeld voor de vergassing van de filosofe Edith Stein en haar zuster Rosa, die in het Carmelitessenklooster in Echt portierster was. Beide zusters werden op zondag 2 augustus 1942 gearresteerd uit wraak voor het herderlijk schrijven dat de Nederlandse bisschoppen tegen het bevel van de bezettende macht op zondag 26 juli 1942 van alle kansels hadden laten voorlezen en waarin de deportaties van joden naar Polen werden gelaakt. Beide Carmelitessen kwamen in Auschwitz om.

Na het uitzitten van zijn gevangenisstraf van 20 jaar schreef Albert Speer zijn memoires. Met Robert Kempner, in 1946 openbare aanklager in Neurenberg, kwam Speer overeen, dat de Amerikaan de royalties in het geheim naar goeddunken zou verdelen. De zusters kregen het geld van de zogenoemde MacMillan Compagny met vermelding van de naam van Speer, die de zusters toen niets zegde.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat na een geduldig gedragen lijden uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Ali Luijer

echtgenote van

Gerard Busser

Zij overleed op 61-jarige leeftijd in het De Weverziekenhuis te Heerlen, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Nieuwenhagen: **G.M. Busser**
Nieuwenhagen: **L.J. Ledoux-Busser**
J.J.H. Ledoux
Alian
François
Nieuwenhagen: **M.J. Ledoux-Busser**
J.F.J. Ledoux
Florence
Nieuwenhagen: **A.C. Schrijnemakers-Busser**
H.J.A.A. Schrijnemakers
Raymond
Doreen
Familie Luijer
Familie Busser

6391 KD Nieuwenhagen, 6 september 1981
Prins Hendrikstraat 31

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 11 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 10 september a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 Nieuwenhagen. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve mama en oma

Anna Maria Coonen

weduwe van

Emile Peter Hubert Roumen

zeggen wij u hartelijk dank.

Haar kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, september 1981

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 12 september om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Hoensbroek-Passart.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Op 8 september 1981, is in alle rust van ons heengegaan, mijn inniggeliefde man, onze dierbare broer, oom en neef

Antoon Ernst

echtgenoot van

Mien Sanders

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Mevr. W.C. Ernst-Sanders
Familie Ernst
Familie Sanders
Familie Meyer-Ernst

6382 CG Ubach over Worms, 8 september 1981
Brunssummerweg 129.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op vrijdag 11 september as. om 10.00 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst aan het rouwhuis Brunssummerweg 129 te Ubach over Worms om 9.30 uur. Geen condoleren.

Antoon ligt opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Gelegenheid tot afscheid nemen heden, woensdag 9 september, van 16.00-17.00 uur.

Voor vervoer rouwhuis-crematorium is gezorgd.

SPECIAAL VOOR U.... IN HEERLEN

KNAUF
Wanden 0.9½-0.12½ dik.
Plafonds 40-60 div. modellen.
Vloerelementen m. isolatie.
Rood, Geel, Goud schuurband.
Spuitgips, stucgips.
Alle hulpmaterialen en werkvoorschriften aanwezig.
ENE MOET DE BETERE ZIJN
SIEBEN B.V.
HEERLEN
SCHELSBERG 94
Tel. 045-725782

Baby-Paradijs
De grootste baby-speciaalzaak van Zuid-Limburg.
* Grote sortering babykamers, kinderwagens, uitzetten, enz.
* Deskundige en prettige bediening. Grote service.
* Gratis bezorgen en reserveren.
Willemstraat 21 - HEERLEN - Tel. 045-713238

Plavuizen op uw houten vloer! Geen problemen hoor!!
vraagt het bij:
Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen
Tel. 045-715544
Eikenderveld

Voor u in Heerlen
Officiële Pfaff-dealer
PFAFF
Emmaplein 3, tel. 045-712949
Ook voor al uw fournituren

ENERGIEBEWUST
Nieuwe Siemens kleuren-tv: door nieuw... slechts 75 watt energieverbruik. Een derde... derdelen, daardoor een derde minder kans op... én beter beeld met de 67 cm Til-S4-beeldb... multibereiktuner: geschikt voor kabel-tv en s... vangst met 10 watt concertluidspreker. Prijs...
ABEN
Honigmanstraat 55, Heerlen
Tel. 045-716830
Blijvende service binnen 24 uur voor tv, vid...

Open haarden met het accent op
exclusiviteit en hoog warmterendement
Dealer van o.a. Bolerij, D&B, Don-Bar, Godin, Helex, Jotul e.a.
Deskundig advies en vakkundige plaatsing.
Ook rolluiken, jaloezieën en zonneschermen
GRAUS
OPEN HAARDEN B.V.
nieuw adres:
Heerlen: Beitel 11. Tel. 045-415382.
(Autoweg Heerlen-Aken, afslag Kerkrade-W.-Simpelveld)
Maastricht: Stationstraat 28, tel. 043-14450
Maandag gesloten.

Voor autoaccessoires ga je gewoon naar
S.A.S.-autoshop
ontdek zelf waarom
Nu: Nobelstraat 61, Heerlen
Tel. 712113.

ruwette
Heerlen-Wilhelminaplein 4-Telefoon 717324
Speciaalzaak in:
Schuimplastic-Huiden
Meubelstoffen
Stoffeerdersartikelen

BONT
Voor uw fijnste bont
Maison Mengedé
huis van vertrouwen
t.o. Kaller-Schunck
Heerlen
ORANJE NASSAUSTRAAT 32 - TELEFOON 715192

SIERADEN
elegant en 'n tikje eigenwijs
Juwelier bour
Hoek Saroleastraat-Geleenstraat
HEERLEN
UW VERTROUWDE ADRES VOOR SIERAAD EN ...

Auto's en motoren

Te k. zeldzaam mooie FORD Taunus 1600 de Luxe met gasinst. bwj. '78. Prijs ƒ 6750,– Herenweg 105 Heerlen-Heksenberg na 17 uur.

Te k. gevr. div. SLOOP-AUTO's, tegen red. prijs, gratis afhalen, ook sloopmaterialen, dynamo's en starters, e.d. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oud metalen, koper enz. Autosl. Takelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W., 045-411480.

Wij betalen ƒ 25,– à ƒ 100,– voor uw SLOOPAUTO tel. 045-210683.

Occasions met Bovaggarbewijs en betrouwbare service, tegen redelijke prijzen vindt u bij Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 18, Hoensbroek, tel. 045-212459; o.a. TAUNUS 1600 Luxe, 79, Peugeot 305 GD 79, Fiesta 1100 Luxe 78, 79, Taunus 1600 Luxe automatiek 78, Peugeot 304 GL 78, Volvo 343 automatiek 78, Peugeot 304 Break GL 77 met LPG, Allegro Estate 76, AMC Pacer X 75, VW Golf L 75. Zaterdags tot 16 uur geopend.

Te k. HONDA CB 750 bwj. '73. Prijs n.o.t.k. Smedestr. 9 Heerlen tel. 715518.

Te k. FORD Taunus 16L vinyl dak, radio-cass., schapevacht, stoelh. i.z.g.st. km.st. 37.500 bwj. '78. Prijs ƒ 7750,– Mgr. Feronstr. 66 Heerlen tel. 222410.

Uitlaat defect

Grote voorraad uitlaten voor alle merken. Gratis montage. Prijzen incl. BTW. 1 jaar garantie.

Autofiks

Strijthagenweg 129A, Kerkrade-W., tel. 045-451000.

Te k. LANDROVER 109 Benz. bwj. 1972, i.g.st. Div. acces. Pr. ƒ 7400,-, tel. 710383.

EEND 2CV6 bwj. '73 Kievitstr. 38, Heksenberg-Heerlen.

Te k. aangeb. CITROËN GS wit 1978 LPG + Sunroof km.st. 51.000 in st. van nieuw, Akerstr. 56, Kerkrade, tel. 045-417440. Wo. na 14.00 u. Vrijd. na 16.00 u.

TALBOT-dealer Rob van Ham auto's, De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot-Rancho 81; Talbot 1510GLS 80 en 79; Talbot 1510SX (automaat) 79; Talbot 1510GL 80; Simca 1308GT 79; Simca 1308S 78; Simca 1308 GLS 79, 78 en 77; Simca 1100LX 77; Simca 1100LE (automaat) 79; Simca 1100 spec. 74; Horizon GLS 78; Horizon GL 78; Chrysler 21TR (automaat) 74; Sunbeam 1.6S 78; Honda Civic 80; Mazda 323 stat.car 78; Mazda 1000 74; Saab 99L 73; Opel Ascona 16S 79; Ford Escort RS 2000 78; Audi 80L 75; Peugeot 504 74; Renault R5GTL 80; Renault R16TL (met gas) 76. Inr. en fin. mogelijk; zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. MANTA, bwj. 71, i.z.g.st. Tussen 19-20 uur, Eikstr. 32, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett 1200 Spec. bwj. 78, type 79, auto is in nw. staat, vr.pr. ƒ 7250,-, tel. 045-314760.

SENATOR 2.5S automatic bwj. 7-79, 53.000 km, vraagprijs ƒ 22.000, tel. 045-442107.

BMW 2.8 L bwj. '77 briljantrood, 1e eig., wagen verkeert in goede st. Vakantieprijs ƒ 6500,-. Agam Heerlen, off. Mercedes Benz-dealer, Heerlerbaan 233, tel. 045-414646.

BMW 525 bwj. '79 groenmetall., 1e eig. v.v. LPG-inst. Wagen verkeert in een techn. zeer goede staat. In- en exterieur zijn niet van nieuw te onderscheiden, kmst. 60.000, prijs ƒ 18.500,-. Agam Heerlen, off. Mercedes Benz-dealer, Heerlerbaan 233, tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 240 D bwj. '79, wit. Wagen verkeert in een zeer mooie en techn. goede staat, v.v. schuifdak, stuurbekr. en niveau-regeling, 1e eig. Agam Heerlen, off. Mercedes Benz-dealer Heerlerbaan 233, tel. 045-414646.

Weg.omstandigh. te k. ASCONA 2.0 m. gasinstall. 4-drs. + trekh. + radio, bwj. eind '80 in st. v. nw. Past. Verheggenstr. 32, Kerkrade-W., 045-412216.

Te k. RENAULT 6, '74, ƒ 1200,–. Imperial voor VW Kever ƒ 25,–. Tevens 2 bedstukken merk Rokado, met verstelbaar kop- en voetstuk. Tel. 04402-4748. Na 17.00 uur.

Weg. ziekte zeldz. mooie HONDA 550 Four K. met Rickman-kuip, z.g.a.n., koopje, inr. auto mog. Dr. Kuyperstr. 38, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. RENAULT 4 TL '77 i.z.g.st. ƒ 4800,– Sleutelbloem 6 Brunssum tel. 255714.

Opel KADETT automatiek '75, Datsun Violet coupé '78, V.W. Golf '75. Gevr. auto's, ook schade en sloop. Steskensstr. 39, Stein, 04495-5060.

Te k. FIAT 127 w. omst. Te bevr. tel. 045-210132.

Te k. Ford TAUNUS 1.6, bwj. '74, ƒ 1650,–, Vauxhall Viva, bwj. '76, ƒ 2850,–. Winselerhofstr. 17, Kerkrade (Terwinselen).

FORD Taunus 2.0 L, aug. '79, met nw. banden, nw. gasinstallatie, schadevrij, blauwmet., ƒ 10.900,–, 3 mnd. voll. garantie. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg. Tel. 04406-12514. Uw Renault-dealer.

Te k. FIAT 600, bwj. '73. Wilhelminalaan 5, app. 2, Valkenburg.

Te k. ASCONA, bwj. '71, '75'er motor, nw. uitlaat, in redelijke staat, ƒ 600,–. Na 17.00 uur Sachariasstr. 11, Schinnen.

VW KEVER, bwj. '72, kl. goudmet., 4 nw. banden, zijuitlaat, mistl. v. + a. Vr.pr. ƒ 850,–. Jekerstr. 19, Geleen.

Te k. Opel ASCONA 2.0 SJ met LPG, bwj. okt. '80, pr. ƒ 14.000,–. Tel. 04406-13787.

Te k. Honda GOLDWING GL 1000, bwj. '76, km.st. 30.000, vr.pr. ƒ 3250,–. Gruttostr. 11, Hrl. Tel. 045-215835.

RENAULT 5, bj. '75, techn. zeer goed, ƒ 1900,-. Kundergats 26, Voerendaal. Tel. 04446-2547.

SIMCA 1308 GT, bwj. '77, met gasinstall., 045-440004, Heiweg 185 A.J. Bocholtz.

Te k. OPEL Kadett vraagpr. ƒ 5500,– Dr. Molenstr. 3 Terwinselen.

Te k. HEFTRUCK, 5 tonner, bwj. '76, tel. 045-317685. Te bevr. na 16.00 uur.

Te k. KADETT '76 m. dubb. bediening, zeer mooi, weinig gelopen, 045-253152.

Te k. zeer mooie Ford GRANADA 2300 GL coupé '76, met L.P.G. Inr. mog., Volvo 264 DL '76 op gas. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. SIMCA 1000, bwj. '75, verk. i.z.g.st. ƒ 900,-. Te bevr. Heistr. 34d, Schaesberg, na 18.00 uur.

Te k. PEUGEOT 304 GL diesel, bwjr. '78, vr.pr. ƒ 5500,-. Te bevr. na 18.00 uur. 043-643021.

Te k. YAMAHA 250 cc, bj. eind 78 begin 79, ƒ 2250,-. 04754-2750.

Te k. OPEL Ascona met gas en radio-cassette, bj. '74 en gasinstallatie van Ford Taunus compl. Te k. zeer mooie Buggy met brede banden. Markt 7, Nieuwstadt.

Fiat Ritmo 1,5 jaar (5-bak); Mercedes Cabriolet 250 SE (21 jaar oud); Renault R12 TL '77 en '76; Lada Niva jeep '79; Dodge Aspen Targa '78; Subaru Coupé '76; Mini 1100 '76 (mooi); Citroën GS 1220 '76; Skoda Coupé '77; Datsun Cherry F 11 '77 en '78; Manta GTE '78; Chevrolet Monza 4-cyl. '79. Diverse goedkope inruilauto's. Inruil, financiering. **Geusselt Auto's** Maastricht. Tel. 043-621861. Open tot 19 uur.

STATIONCARS. Peugeot 504, break '78, nieuw staat, Austin Allegro Estate, '78, bruin. Lada Niva jeep, '79, Renault R4, bestel '77, incl. garantie. Inruil, financiering. Tel. 043-621861.

Te k. PONTIAC Firebird, autom., bwj. '77. Te bevr. Past. Heusschenstraat 4, Brunssum (Oeloven).

Te k. FORD Taunus 1600 de Luxe nw. type bwj. '76. Autom. Prijs ƒ 4750,– Tel. 218610.

Let op, let op, inruilers van zeer gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Let op: CITROËN CX met stuurbekrachtiging '78 ƒ 6750,–; chevrolet Monte Carlo Coupé 8 cyl. autom. op gas type '76 ƒ 4950,–; Peugeot 504 met pook '76 ƒ 3250,–; Mazda 818 '76 Coupé ƒ 2950,–; Opel Record '74 ƒ 1650,–; Opel Ascona '75 ƒ 2250,–; Pontiac Firebird 8 cyl. autom. '73 ƒ 2450,–; Opel Commodore GSE Coupé '76 ƒ 3750,–; AMC Hornet Amer. stationcar '74 ƒ 1950,–; Honda Civic '76 ƒ 3250,–; Daf 66 SL '74 ƒ 1250,–; Mazda 818 Coupé '75 met gas ƒ 2450,–; Mini Cooper '77 ƒ 2850,–; Ford Capri '73 ƒ 1250,–; Vauxhall Viva '74 ƒ 1100,–; VW Kever '59 ƒ 1450,–; VW Passat '75 autom. ƒ 2950,–; Toyota Carina '74 ƒ 1650,–; Mazda 616 '77 ƒ 3250,– met LPG; Volvo 142 DL '74 met gas ƒ 3450,– Datsun 120Y '75 ƒ 2250,– Inruil mogelijk. Crombacherstraat 7 Kerkrade-W. (Gracht) laatste straat links voor grensovergang Locht. Snelle financiering.

Te k. R5 TL 1976 i.z.g.st., vrpr. ƒ 4600,–. Tel. 04406-41603. Na 18 uur.

Te k. Audi 100 LS, bwj. '76; Ford Taunus 1600 bwj. '75, 4-drs.; Yamaha 350 bwj. '77, i.z.g.st. Meuserstr. 175, Kerkrade-Haanr.

MERCEDES Benz 200 benzine bwj. '77 d.bruin van 1e eig. wagen verkeert in techn. zeer goede st., kmst. 77.000, prijs ƒ 15.900,-. Agam Heerlen, off. Mercedes Benz-dealer, Heerlerbaan 233, tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 220 D bwj. aug. '78 d.blauw van 1e eig. wagen verkeert in mooie en techn. goede staat, prijs ƒ 19.800,-. Agam Heerlen, off. Mercedes Benz-dealer, Heerlerbaan 233, tel. 045-414646.

PEUGEOT 604 TI bwj. '79 zilvergrijs van 1e eig. wagen verkeert in een zeer mooie en techn. zeer goede st., kmst. 36.000, prijs ƒ 17.400,-. Agam Heerlen, off. Mercedes Benz-dealer Heerlerbaan 233, tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 200 D bwj. '80 geel, van 1e eig., wagen verkeert in staat van nw. kmst. 60.000. Agam Heerlen, off. Mercedes Benz-dealer Heerlerbaan 233, tel. 045-414646.

CITROËN CX 2500 Pallas bwj. '79, antracietgrijs, 1e eig., elektr. schuifdak en elektr. ramen, wagen verkeert in een mooie en techn. goede st. prijs ƒ 17.200,-. Agam Heerlen, off. Mercedes Benz-dealer Heerlerbaan 233, tel. 045-414646.

Autoschade

Wij repareren snel en vakkundig in onze modern uitgeruste werkplaats. Prijstaxatie vooraf.

Autofiks

Strijthagenweg 129A, Kerkrade-W., tel. 045-451000.

T. k. BMW R 75/5, bwj. '70, kl. groen, i.z.g.st. Zeldzaam mooi, Kerkstr. 5, Ubachsberg, tel. 04446-1216.

Te k. BMW 318 autom., zeer mooi, bj. '77. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '73, pr. ƒ 650,–, Datsun 120 Y, bwj. '75, Achter 't Klooster 62, Nieuwenhagen.

Te k. i.z.g.st. als nw., HONDA Civic, type 1500 luxe, bj. '77, 4-drs., kl. oranjerood, weinig km gel., m. extra's, iedere keuring toegest. ƒ 4950,-. Inl. 043-51518.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '74, i.g.st., ƒ 1200,-. Na 16 uur tel. 045-459257.

Te k. ALFA Romeo GT 1600 JR, bj. '74. Zonstr. 80, Kerkrade.

Te k. INNOCENTI 90 L, bj. nov. '79, km.st. 8900, pr. ƒ 7500,-. Tel. 045-210804.

Autom. OPEL Manta, '72, LPG, weggeefpr. ƒ 1250,-. Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen.

VAUXHALL Viva, bj. '72, 100% in orde, koopje ƒ 600,-, ook evt. ruilen. Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen.

Te k. HONDA CB 500 F, i.z.g.st., bwj. '75, nieuwe accu, Pirelli achterband, 35.000 km gelopen. Voor ƒ 1500,–. Te bevr. Procullusstr. 37, Heerlen. Tel. 717917.

Erkend Focwa-bedrijf, een begrip voor goed en betrouwbaar vakmanschap

Autoschade De Vries

Ook voor uw Sunroof-zonnedak, met 5 jaar garantie. Onze goed ingerichte werkplaats staat garant voor een uitstekende service. Grasbroekerweg 7 én 28 (overkant), Heerlen. Tel. 045-722463.

Garage J. Coenen biedt te koop aan met Bovaggarantie: MERCEDES 280 TE type '80, V.W. Scirocco GL type '80, Ford Fiesta 1300 GL '81; Volvo 244 GLT '80. Am. uitv. VW Derby L '78, Opel Ascona '75. Inruil en financiering - tevens uw adres voor LPG-inbouw. Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Bij Donny kijken is kopen! Inruil en dir. financ. ook zonder eigen geld. 50 luxe auto's, bedrijfsauto's en bussen, bestelauto's en stationcars. Honda Civic aut. type 77, Opel Rekord 20M met gas 80. Alfa Giulietta met gas 78. Mazda 323 78-77. Datsun Cherry 120 AF-2 type 77. Citroën GS 78. Renault R30 TS. Ford 1600 L 77. 2x VW Golf 76. Div. stationcars, Ford 1600 L 78 gas, Kadett 78. Div. goedkope inruilauto's af ƒ 1000,–. 30x bussen, bestelauto's, open laadbakken enz. 4x VW-bussen 77-76-74-73. 8x Mercedes diesel gesloten bestel 608-306-206. VW LT open laadbak. Div. VW bestel en pick-ups open laadbakken. Ford Transit bestel 3x en open laadbak. Bedford open laadbak enz. Div. kleine bestelauto's en stationcars. Donny Klassen BV. In- en verkoop. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354. Na 18.00 uur. Chef verkoop 043-643932 Maastricht.

Te k. MINI 850, bwj. '73; B.M.W. 520 I bwj. '73; Granada autom. 23, bwj. '77, ook te ruil voor schakelwagen. Inruil mog. Bernhardstr. 3, Schaesberg, 045-315995.

Te k. OPEL Kadett 1200 N, april '80, km.st. 18.000 vr.pr. ƒ 12.500,- te bevr. na 18 u. en weekend. Nagelbeek 24. Schinnen.

Te k. RENAULT R6, bj. 27-6-75, kleur groen, zeer mooi en zuinig, event. inr. gr. auto mogel. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Te k. FORD Capri 1600 GT, bwj. '73, ƒ 800,-. Tel. 04492-4351 na 17.00 u.

Te k. SLOOPAUTO, Fiat 850 sport, goede mot. Terborchstr. 5, Brunssum.

Te k. SIMCA 1100 spec. op gas, 5-deurs, bwj '78, duurste uitvoering. Prijs ƒ 3850,-. Tel. 045-257036.

PEUGEOT 604 SL autom., evt. LPG, ƒ 3450,-; Datsun 180 wagon, '78, ƒ 3750,-; Peugeot 504, '72, ƒ 950,-; Mercedes 250 S, '67, ƒ 2450,-. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek, tel. 045-211071.

Te k. BMW 1602, blikschade, motor met TI-cabarateurs, 100%, ƒ 500,-. Lambertusstr. 23, Brunssum.

Te k. RENAULT 12 TL, bj. '75, m. trekh., i.z.g.st. Tel. 045-216820.

Te k. HONDA 750 cc, 4-cyl., g.o.h., pr. n.o.t.k. Inl. 04745-312.

Te k. zeer mooie RUSKA Buggy, bj. '79, ƒ 4000,-. Tel. 04447-3007.

Autobedrijf Loven Heerlen b.v., Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 722451. Alle typen nieuwe **MAZDA'S** uit voorraad leverbaar. Mazda 323 ES 5 '77 ƒ 6950,–; Mazda 323 ES 3 V.bak '77 ƒ 7250,–; Mazda 323 ES 3 Aut. '77 ƒ 8500,–; Mazda 929 Estate '77 ƒ 4750,–; Datsun 120Y Coupé '77 ƒ 6000,–; Ford 1300 L autom. '77 ƒ 8000,–; Ford Taunus 1600 L '77 ƒ 6500,–; Opel Record 20 2-drs. '79 ƒ 14.500,–; Opel Caravan 20N '79 ƒ 16.500,–; Opel Ascona 1,6 '76 ƒ 3850,–; Talbot 1510 GLS '80 ƒ 13.500,–; Simca 1501 Spec. met gasinst. '74 ƒ 1000,–; Volkswagen Pasat L '76 ƒ 3750,–; Renault 4 TL '76 ƒ 4250,–; Renault 16 TL '78 ƒ 8500,–; Renault 20 TL '76 ƒ 8000,–; Renault 20 TL '77 ƒ 7000,– Renault 20 TL '78 ƒ 8500,–; 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Te k. DATSUN Laurel, '78, i.z.g.st.; BMW 323 I, '80. Inr. mog. Debetslaan 35, Nieuwenhagen, tel. 045-315964.

BMW 320/6, nov. '80, 12.000 km; BMW 316, okt. '78, 47.000 km; BMW 2500, '71, ƒ 1250,-; Ascona, 4-drs., 1200 S. als nieuw, eind '78; Ascona 1900 N, '78, ƒ 7900,-; Kadett coupé, type '76, ƒ 5500,-; Kadett 1200, '74, op gas, ƒ 3750,-; Passat L, '77, op gas, ƒ 6750,-; Peugeot 304, '75, ƒ 2900,-; Celica, '74 en '72, v.a. ƒ 2900,-; Escort, model '76, automaat, ƒ 5500,-; Peugeot 504 autom., '71, ƒ 850,-; VW Kever, '72, ƒ 1400,-. Gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Heerlen-Palemig, tel. 721268.

Te k. FIAT-BUS 238, bwj. '73, ƒ 700,–, tussen 17.00-19.00 uur. St.-Barbarastr. 31, Hrl.-Palemig.

Te k. MITSUBISHI Colt GLX, autom., 5-drs., '80, inr. mog., en garantie. Zandweg 160, Hrl. Tel. 045-416023.

Te k. ALFETTA 2000, bwj. '77, i.g.st. Na 18.00 u. Gov. Flincstr. 95, Hrl.

Te k. MOTOR Honda 400 cc, shopper twin, nw.pr. ƒ 6000,–, bwj. '80, nu voor ƒ 3250,–, tel. 045-422797.

Te k. DAF 44 auth., bwj. '72, vr.pr. ƒ 750,–, Gladiolenstr. 146, Kerkrade-West.

Te k. VW PASSAT, nov. '73, i.pr.st. Pr.n.o.t.k. 04498-53461.

Verkoopcentrum Vencken

Occasions met 3 mnd. volledige garantie of 12 mnd. No-risk: Golf GTI '78-'80; VW Kever 1200 '76; 1303 '73; VW Polo '77, '79; Vw Golf '74 t/m '79; VW Derby '77, '78, '80; VW Passat '76 t/m '79; VW Scirocco '75, Audi 100 LS '77; GLSE L5 diesel '79; Mazda 818 '78; Opel Kadett Coupé '78; Mini 1000 S '78 1100 '78; R6 '74; R14 GTL '79; R18 GTL '79; Peugeot 104 '74, '78; Opel Ascona '76, '77; Toyota Tercel '80; Ford Escort '74; Ford Fiesta 1.3 '80; Honda Civic '76; Peugeot 305 '78; Peugeot 304 '78; Peugeot 304 Break diesel '78; Datsun Violet '78; Datsun Sunny '80; Automatic-uitvoeringen: Ritmo 75 CL '79, Golf LS '78, Jetta LS '81 enz. P. Schunckstraat 10, Heerlen, tel. 045-412641. Geop. ma.-vr. van 9 tot 18 uur, do. koopavond tot 21 uur, za. v. 10 tot 17 uur.

Te k. FORD Mustang Mach 1 op LPG, vr.pr. ƒ 3500,-. Ailbertuslaan 208, Kerkrade.

Te k. BESTELEEND, bj. okt. '76, z.g.a.n. Korteweg 24. Hoensbroek-Mariarade.

Te k. mooie MAZDA 818 coupé, bj. sept. '74, pr. ƒ 1500,-. Pancratiusstr. 23, Bleijerheide.

Te k. RENAULT 5 TL, verkeert i.g.st., met nieuwe motor, bj. '76. Kohlbergsgracht 70, Kerkrade.

MINI 1100 spec., '79, inr. mog. en garatie. Zandweg 160, Heerlen, tel. 416023.

Te k. FORD Mustang Ghia, '80, 6 cyl., 2.8 ltr., zeer zuinig, 1e eig. Te bevr. Bouwmans, Steenbergstr. 18, Bocholtz.

Te k. BUICK Electra Limited, '75, zeer mooi onderh., caravantype Mardon, '78, 6-pers., geh. compl. m. voortent, staat op mooie pl. in België. Tel. inl. 045-417211.

Te k. FIAT 128 de L., '76, zeer goed, moet gesp. worden, ƒ 1300,-. Tel. 045-457777.

Te k. AUDI 80 LS, '75. Tel. 045-457777.

Koopje, MAZDA 818, '76. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. TOYOTA Celica automatic, bwj. '76, kl. groenmet. I.z.g.st. ƒ 5250,–, Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. MINI, weinig gelopen met radio, bwj. '78, ƒ 4500,–, tel. 04494-51719.

Te k. FORD 1600 met LPG-install., bwj. '78, 1e eig., ƒ 5900,–, Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. AUDI 100 LS, bwj. '76, schuifdak, i.z.g.st. ƒ 2100,–, Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. PEUGEOT 204, mei '74, 4-drs., (kinderslotjes), schuifd., leuk uitz. en pr. lopen. Weg. vertr. naar buitenl., vrijdagavond ƒ 1600,–, 04490-10548.

OPEL Kadett '74, spec. ƒ 2950,–, VW 1300 S '73, ƒ 2200,–, Datsun 100 A '74, ƒ 2500,–, Datsun 120Y '74 ƒ 1750,–, Daf 66, '74, ƒ 2000,–, Citroën GS '77, ƒ 3900,–, Mazda 818, stationcar '78, ƒ 4300,–, Toyota 30 coupé ƒ 3500,–, Ford 1600 GL '76, met gas, ƒ 5900,–, Simca 1308 S '77, ƒ 4200,–, Morris 1300 coupé, '76, ƒ 1900,–, Fiat 131 '77, met gas ƒ 4500,–, Fiat 128 spec. '74, ƒ 1950,–, 5 auto's van ƒ 500,– tot ƒ 1000,–, Ascona met gas, '72, Kadett '72, Datsun 160 B '72, Granada '74, Manta '72, Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf grindweg), tel. 045-311078.

Radrema-Jennissen Auto's BV Maastricht, vergelijk onze prijzen, onderst. auto's op gas; VOLVO 244 L '76, ƒ 5700,–, Lada 1500 GL '79 ƒ 6900,–, Fiat 131 L '78, ƒ 6800,–, BMW 2500 aut., '76, ƒ 6900,–, Toyota sportw., '77, ƒ 7500,–, Mazda Legato '79, ƒ 10.500,–, Buick Century zeer luxe '78, ƒ 8500,–, Chevrolet Impala wit '78, ƒ 9700,–, Ford Fermont '78, ƒ 10.900,–, Peugeot 504 aut., leren bekl., '76, ƒ 7700,–, Mazda 929, Hartop '76, ƒ 4800,–. Bovengenoemde auto's zijn alle met gasinstall., automaten: Mazda 323 ES 3 '77, Ford Taunus 1,6 '78, Mazda Legato '79, Lancia Gamma '78, ƒ 11.500,–, Chevrolet Malibu '78, ƒ 9900,–, Chevrolet Monza sport '78, ƒ 9800,–, Chevrolet Monza '79, ƒ 12.900,–, Mazda 323, stationcar '79, ƒ 8900,– Opel Ascona 2 LS '79, ƒ 10.900,–, Mazda 323 PS 3 '79, ƒ 8500,–, Mazda 818 Sedan '79, ƒ 8500,–, Triumph PR 7 sportw., '77 ƒ 8750,–, VW Golf '75, ƒ 3400,–, Princes 2200 '77, ƒ 3900,–, Citroën CX 2000 Pallas '76, ƒ 5900,–, Mazda 626 coupé, '79, Mazda 323 SSP, '80, Mazda 323 '78, '79, '80, Peugeot 104, '78, Toyota Starlett '79, Audi 80 LS '76. Alle auto's met Bovag-garantie + ANWB-keur. toegest. dir. financ. Radrema-Jennissen Auto's BV, Galjoenweg 73, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-54654, vanaf Maastricht voorbij Huis van Bewaring 2e straat links.

Bromfietsen

Zuinig rijden met VESPA scooter 1 op 40 uw dealer, Tweewielspec. Math Salden Limbricht.

Dames opgelet. Voor PUCH Maxi, Vespa, Honda, Camino voor rijden zonder problemen naar Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

Koop snel ONDERDELEN voor Honda MB en MT cylinders in koppen, carb., tandw., uitlaten e.d. voorradig bij Math Salden, Limbricht.

T. k. YAMAHA en Duro, bwj. 80, zwart. Deventerstr. 5, Heerlen, tel. 725684.

Te k. ZÜNDAPP, Kreidler en Puch Maxi. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

VESPA met sterwielen te k. ƒ 850,–, 4 mnd. oud, na 5 uur, Seringenstr. 12, Kerkrade-W., tel. 045-415997.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. EPM C.V., Hoolstraat 43-45 Voerendaal, 045-750305 kantoor open van 9-16 uur.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel. vrijbl. 04490-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJ-SCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

ANWB-autorijschool TH. SCHUT, Baanstraat 87, Schaesberg, tel. 045-315547, studenten krijgen aanzienlijke korting.

Landbouw

Te k. OPFOKZEUGJES Duroc NL. J. Keijsers Kreuzelweg 27 Horst.

Voor al uw BOUWPLANNEN, stallen, loodsen, silo's, vrijbl. inlicht. J.C. v. Tilburg, tel. 04459-2537.

Te k. eenrijige Stoll BIETENROOIER, i.z.g.st. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Gevonden/verloren

Verl. 4-9-'81 TROUWRING vermaakt als hanger m. letter P. Aand. aan overl. moeder. Teg. belon. terug te bez. Tel. 045-259896.

Weggevlogen groene AMAZONEPAPEGAAI. Teg. bel. ter. t. bez. Dr. Schaepmanstr. 35, Hrl. Tel. 415594.

Verl. in weekend van 30 aug. gouden ARMBAND, 2 kl. Teg. hoge bel. t.t.b. Tel. 045-455014.

Vakantie

JACHTWERF Snijders, Markt 36a. Accessoires motoren, Korvetweg 14, werkplaats boten. Maastricht tel. 043-14652/629530. Surfplanken Dufour en kleding. Alles voor uw boot.

CARVANSTALLING veilig en goedkoop voor slechts ƒ 150,– per jaar all-in. Tel. 045-410637.

CARAVANSHOW: vouwwagen: Alpen-Kreuzer nu met ƒ 300,- winterkorting; tour-caravan: Bürstner, Eifelland, Eriba, Hobby, Knaus, Munsterland, Wolf; sta-caravans in diverse maten en prijzen. Ook mooie gebruikte caravans. Tevens reperatie en expertise van schade. Caravanimport Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade, 04492-1860.

VERHUUR, inkoop en verkoop v. gebr. sta-toercaravans en tenten. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

Casita VOUWCARAVANS m. vaste wanden, demonstr. Ubachs Kerkrade Vink. Caravanstalling 195,- incl. gratis smeerbeurt.

Vakantie in BEIERSEWALD. Volpension 28 mark, halfpension 21 mark. Pension Sonblick 8491 Waffenbrunn Duitsland, tel. 09.4999711629.

BEDFORD kampeerbus m. 60 dgn.-kaart. Kievitstr. 38, Heksenberg-Heerlen.

Te k. weg. omst. pracht CARAVAN 11 mtr. lang, merk Astral, mooi gel. op Veluwe, jaar-camping. Met douche, w.c., ijskast en nw. inboedel met aardgas, aansl. Alles v. 6 pers. Vrije tuin. Vaste prijs ƒ 15.000,–. Tel. 045-455426.

Te k. STACARAVAN i.z.g.st. merk Dickson, 6½ m. lang, tel. 045-259274.

Te k. 4-pers. KIP-CARAVAN, bj. '72, 525 kg, 3.50 m. Op de Knip 132, Kerkrade-W.

5 à 6 pers. KIPCARAVAN met kachel en voortent. Te bez. Tillemanns, Heerenweg 338, Hrl.

Te h. STACARAVAN in Zeeland, gereduceerde v.a. 13.9. Tel. 045-442692.

Te k. TABBERT Comtessa 460, '76, i.pr.st., ƒ 7500,-, (in)ruil kleine caravan is mog. Tel. 312801.

KAMPEERWAGEN te k., merk Sunrider 4-6 pers., vaste deksel, keuken, voortent, 4½ x 3 m. luifel, bwj. '79, 200 kg, ƒ 2750,– Tel. 045-456666.

Te k. VOUWWAGEN met bermkeuken, tel. 04447-2896.

Te koop **SPRITE-ALPINE** caravan 4-5 pers. IJskast en voortent, Ireneweg 14, Borgharen.

Huwelijk kennismaking

HEER 63 jr. zkt. kennismak. met een dame. Br. ond. nr. Sb 247 LD 6371 G-V Schaesberg.

Nieuw, KARIN en Carmen, 24 en 25 jaar. Tel. 045-218476.

Nette J.MAN, mid. 30, m. won. en v. werk, zoekt een nette vrouw. Br. ond. nr. SB 245 LD, 6371 GV Schaesberg.

WEDN., 61 jr., zkt. kennism. met ser. vrouw tot ± 57 jr., lfst. slank. Br.m. foto o.e.r. onder nr. GE 142 LD, 6161 GE Geleen.

Hr. soc. ver. van alleenstaanden: heden woensdag onze gezellige dans- en CONTACTAVOND, met 'n fijn orkest, het speelt voor de eerste maal in Chalet, Treebeek. Allen leden van harte welkom. Het bestuur. N.-leden uitreksel uit het persoonsregister verplicht.

Echtpaar midden 30, zkt. dito echtpaar voor VRIENDSCHAP en p.r. Br.o.nr. GE 144 LD 6161 - GE Geleen.

Vrouw zkt. leuke ruimdenkende VRIENDIN, ± 30-40 jr. liefst ongeh. voor een gezellige lange relatie. Br.o.nr. Ge. 146 LD 6161 - GE Geleen.

Wie zoekt wie?

Honderdduizenden zoeken een partner. Wij bemiddelen. Ook voor u? Uitv. inl. worden op verzoek zonder kosten toegezonden door Stichting Trait d'Union. Afd. Roermond: Kasteel Kessenichstr. 60, tel. 04750-29031, hoofdadm.: postbus 122, 6710 BC Ede (Gld.), tel. 08480-14192. Erkend door de R.v.T.

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

CONTACTBURO-LIMBURG **privé-adres, geen beroeps, grote keuze** d.m.v. naaktfoto's ook v. p.-ruil, kamerverhuur. Dames die thuis bijverd. zkn. gel. te bellen 11-23 uur, Rijksweg-Zuid 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

MADSON CLUB, bar, sauna, solarium, geopend vanaf 11.00 uur. Nieuwstraat 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

NATALIE is weer daar. Kom maar eens kijken bij haar. Tel. 045-319492.

Bezoek eens onze VIDEO-SHOW. Wij vertonen op verzoek uw favoriete porno videoband in onze privé video dit elke dag tijdens de winkeluren. Espe Willemstr. 13, Heerlen, tel. 045-710687.

Climax sexfilms

en nieuwe topgirl nu ma. - za. vanaf 14 uur tot 2 uur in onze clubbar Bockstr. 26, Kerkrade-Holz.

Intercontinenten Club biedt meer leuke, nieuwe MEISJES, gezellig relaxen, leuk voor een avondje uit. Kom naar de Intercontinenten Club, Roermondseweg 173, Weert, va. Eindhoven afslag Weert-Roermond. Of als je v. M'str. komt afslag Weert-Kelpen. Tot ziens.

DEBBY, donker en temperamentvol, 24 jr. Tel. 045-321580.

SISSI, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

PASCAL, sexy Frans blondje, 24 jr. Tel. 045-321580.

Marion!!

Relaxen zonder taboes? Van 11.00-23.00 uur, tel. 045-321201.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalows. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privé-club. Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

Privé IVONNE, 19 jr. 12.00 tot 23.30, 04494-50999.

Privé PASCALLE 18.00 tot 23.30, 04494-50999.

Privé INGE 23 jr. 12 tot 18 uur, 04494-5099.

Kennisgeving: JOYCE voorheen club Elle, nu ook in club Romantique. Brusselsestr. 6, M'str. Tel. 043-50339.

Privé-club ROMANTIQUE, Brusselsestr. 6, M'str. tel. 50339. Geopend ma t/m vr van 14-24 uur. Video op iedere kamer.

Nieuw te openen privé-nachtclub vraagt goeduitziende MEISJES v.a. 20 sept. Inl. woensd. en vrijd. Tussen 21 u. en 24.00 u., 04490-17402.

Gevr. leuke BARDAMES goede verdienstmogelijkheden, vrij vervoer, inl. na 20.00 uur, tel. 045-225195.

Uw privé-adres bij

Tamara

Ook escorts. Tel. 043-31440. Geopend van 12.00 tot 2.00 uur.

Privé STELLA voor gezelligheid en goede sfeer. Bel 04754-3791 ma. t/m vrij. van 12 tot 24 uur.

MARGO, mollig, ma. t/m vrijd. va. 11 uur, tevens assistente gevr. Tel. 04494-52100.

KINGS-CLUB voor de man van nu. Bar, sauna, videobanden, all-in-prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West, tel. 045-421920 vanaf 11 uur v.m.

Nieuw in Geleen

2 goeduitziende lieve meisjes ontvangen heren op zeer discrete wijze. 04494-52887.

GASTVROUWEN gevr. Voor inl. Club L'Amitie, Frankenstr. 205 Mstr. tel. 043-625127.

PRIVÉ van 11.00 tot 11.00 045-441909.

Ook VOOR u! in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten verenigingen. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags, 2 km van Nuth Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 4405-1697.

STRENGE dame met diverse uitgebreide programma's, tel. 04750-13416.

Leuke BARDAMES gevr. hoog garantieloon, weekeind vrij, tel. 04498-53474.

Exotisch lekker sexen!!

045-221943

KATJA de beste en goedkoopste, brengt bezoek bij u thuis. Bel 045-422564.

Nieuw. JOLANDA bezoekt u. thuis of in hotel. Tel. 045-271089.

PEGGY is terug van vak. dagel. van 11 t/m 24 u. Ook zaterd. 04490-20796.

Nieuw! Nieuw! Nieu... Dames opgelet

5 nette jongemannen verwennen u op zeer ... 4 tot 4 uur in discrete clubsfeer. Belvedere... 11, Valkenburg, 04406-40905.

Nieuw ILLONA 21 jr. mollig, tel. 04494-52100.

Bar La CHANDELLE om niet te vergeten Nieuwstr. 132, Hoensbroek.

CLUB CECILE, wij bieden u sauna, video film, zonnebank en gratis drankjes in een leuke gezellige sfeer, altijd leuke gastvrouwen aanwezig. Rijksweg-Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

CLUB 18 exclusief, 4 charmante gastvrouwen ontspanning, video, Breulingstr. 18, M'str. tel. 043-16981, vlakbij de markt, geopend van 10 tot 24 uur.

LOTUS CLUB voor een goede ontspanning, charmante gastvrouwen, Wilhelminasingel 127, M'str. tel. 043-50813, geopend van 12 tot 24 uur, (vlakbij station) iedere vrij. en zat. gereserveerd voor paren.

Gevr. zelfstandige BUFFETJUFFROUW voor animeerzaak in Sittard, werktijd 20.00 tot 3.00 uur 's nachts. Weekend vrij. Tel. 04490-23730 na 19 uur.

Relaxen PRIVÉ Maastricht 043-623416 hele maand.

Leuke MEISJES of dames gevr. voor thuiswerk of privéwerk. Aanm. Stationstr. 31 Sittard.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-223015.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspr. 045-222802.

Privé RELAXEN bij 3 sexy jonge dames, bel 045-225451 bel meteen.

Excl. privéclub Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden, geopend ma. t/m vr. 12 t/m 23 u. Provincialeweg 31, Noord-Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Privé EVELIN... 22 uur. Tel. 045-...

PARADISO BA... za. vanaf 14 u... summerweg 15... Worms tel. 045-3...

MARTINA, blo... verwacht u van... uur, tel. 045-222...

HELENA is ve... Wannerplein 5, ... de, tel. 045-2225...

CHANTAL, do... xy, van 10 tot 2... 045-222537.

PEGGY, discre... van 10 tot 24 uu... 222537.

CONTACTBUR... vé voor uw disc... deling. Stations... tard, nog leu... gevr.

NIEUW. Privé-... 7 september ge... maandag t/m za... uur. Tel. 045-45... dere dames aan...

CLUB ELLE, ... 29, M'str. Tel. ... Voor gezellig r... vens meisjes ge...

RELAXBURO ... holm voor al u... dressen, ook z... zondags. Keu... naaktfoto's. ... 271127 Maastric... Brunssum.

Exclusief, discr... GELEEN, ook... steeds nieuwe fi... 48933.

Het meest disc... trouwde REL... in Sittard, St... nw. films, 10.00...

Te k. life, sp... PORNO vide... v.a. ƒ 49,–, St... Sittard.

Privé INGE 23 ... uur. 04494-5099...

Privé DESIRE ... dag t/m vrijda... uur. Tel. 043-35...

Heren opgelet! ... JONGEDAME ... 'n gezellig u... thuis of in hote... creet. Tel. 045-4...

ANITA jong en ... van 14 t/m 22 ... 20796. Tev. ass...

2 leuke MEIS... voor nieuw p... Beek. Inl. 045... tern mogelijk.

Eerlijk goed ... bij JOZEFIN... Tel. 045-714006...

Lieve jonge D... verwacht u in ... low omg. vlie... Alles mog. 100... ook weekends...

BARDAMES ... p. mnd. Inl. ... 18.30 uur, 045-2...

Club PRIVÉ ... sestr. 65, Maas... van 11 tot 23 u... 24 uur, zat. 10-... na, relax, dran... buffet gratis, ... huis van Neder... zen door de Fr... een van de tie... zen ter wereld... nog een ho... men. Hoge ver... tern mogelijk. ... sentatie geëist...

Adam en EVA ... ke Eva's aanw... worden verw... uur tot diep ... Drievogelstr. ... zerheide.

TE HUUR ... pornovideocas... Vicaf, Station... tard, Langstr...

Disc. bemidd... DAMES. 044... 030-713761.

MARINA, priv... 22 uur, incl. fil... je, tel. 045-41... bezoekt u 'n ... thuis of in hote...

Privé CARLA ... Brunssum.

Heren! Duitse ... MES verwen... vé-sfeer met al... v. 14 tot 2 uu... gesloten. Tel. ... Pr. Hendrikla... sum.

Eerlijk goed pr... JOZEFIEN ... Heerlen, tel. 04...

Margo, Illona ... ma. t/m vr. van... 04494-52100.

BERTIE privé ... ook voor uw ... wensen in leer... aanw., ook ex... mes aanw. Me... sistente gevr. ... 420017, na 23.0... 045-455074.

KUNST KEUR

Concerten 'In 't Ven'

ag concerten vanaf half drie ddags de fanfare St.-Barbara eberg onder leiding van e Boers, de fanfare St.-Ag-uit Bunde onder leiding van Claessen, de harmonie St.-ia uit Ohé en Laak onder lei-van John Bartels en de har-e St.-Cecilia uit Lindenheu-onder leiding van Harrie rs. Deze concertmiddag t door fanfare St.-Barbara Langeberg in het gemeen-pshuis 'In 't Ven' in Bruns-georganiseerd.

IOSCOPEN

ERLEN

rs of the lost ark, 4e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.

our eyes only, 12 j., 10e dag. 15.30 en 20 uur. 's wonderbaarlijke wereld-.l., wo. 13.30 uur.

ge gefluister, 18 jr., dag. 14, 20 en 22 uur.

iane F., 2e week, 16 jr., dag. en 20.30 uur. arleen, 3e week, 16 jr., dag. 20 uur. or, 6e week, 16 jr., dag. 14, en 21 uur. en de Alpenwei, 16 jr., 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45

usha, 16 jr., dag. 14.15 en

wwitje, a.l., 3e week, za., wo. 14 uur.

RKRADE

rachttheater ijk gevrij in de kloosterab-jr., di. 20 uur.

HAESBERG

ino n fire, 12 jr., di. en wo. 21

-fish, 16 jr., di. en wo. 23.15

XPOSITIE

ERLEN

e Stadhouders sterstraat 90 nouwwerken en schilderij-n Alfons Stadhouders. Elke ag van 10 tot 14 uur.

e Kunstbezit traat 36 n van Paul Citroen, Gène n, Paul Driessen, Van de n, P. van Straelen. Open di. 14-19 uur.

entehuis van Albert Roosenburg Afrika in het Midden-Oos-pen dag. 9-17 uur; za. en zo. uur. Van 6 sept. t/m 4 okto-

Bongerd 11-13 en eweide 58 erven van Annemiek van Open tijdens kantooruren. al oktober.

ENSBROEK

el even wandtapijten van He-n Heteren. Open dag. 10-12 30-17 uur. Tot en met 20 mber.

ittiezolder ningen, grafiek, aquarellen ouaches van Wil van der Open dag. 10-12 en 13.30-uur. Tot 31 september.

alerie 68 landschaften van Heinrich eshell. Open dag. 10-12 en 17 uur. Tot en met 1 okto-

otheek Scheidenstraat 39 e van Jan Schiffers. Open wo. en do. 10-18 uur; di. en 20 uur. Van 15 september november.

ACH o. WORMS

le Binnenhof derijen van Joos Damen. onderdag van 10-22 uur.

RKRADE

useum Klein Rolduc n facetten uit de Limburg-bouw. Open di. t/m vr. 9-. Elke zaterdag van 13-17

le Wat van Marjo Coenen en alerkunst van Lilian Felix. di. t/m za. 9-18 uur; do. tot Tot en met 19 september.

De Blauwe Olifant el Ehrenstein do. van Meggy Poell. do., vr. en za. 17-21 uur; zo. uur. Van 17 september tot ober.

ASTRICHT

useum n keramiek. Open za van uur.

Voor 178 zetels 1246 kandidaten

Heerlen

HEERLEN – Liefst 307 kandidaten dingen mee naar de 37 zetels, die in de nieuwe gemeenteraad van Heerlen te verdelen zijn. Geheel nieuwe partijen of groeperingen zijn D'66, Leefbaar Nederland, Socialistiese Partij en de Aktiegroep '81. In totaal zijn dertien lijsten ingediend, waarvan acht van landelijke politieke partijen. CDA en de Socialistiese Partij hebben veertig kandidaten op hun lijst staan. Aktiegroep '81 is de enige partij met duidelijk Hoensbroeks signatuur. De kiezers in Heerlen en Hoensbroek hebben op 21 oktober de volgende keuze:

Aktiegroep '81 (Al Hamers) 21 kandidaten
CDA (Hub Savelsbergh), 40 kandidaten
CPN (Frits Dragstra) 26 kandidaten
D'66 (Huub Oostwegel) 15 kandidaten
Groepering Heerlen Noord (Thei Vrolings) 25 kandidaten
Leefbaar Nederland (Norbert van der Werf) 19 kandidaten
PvdA (Jo Andriesma) 30 kandidaten
PSP (Ton Laeven) 8 kandidaten
PPR (Peter Polman) 33 kandidaten
Socialistiese Partij (Jan de Wit) 40 kandidaten
VVD (Jo Gerards) 19 kandidaten
Lijst Scheeren (Hub Scheeren) 10 kandidaten
HBG (Ed Schiks) 21 kandidaten.

Kerkrade

KERKRADE – Tien lijsten voor de Kerkraadse kiezer, met 251 gegadigden voor een van de 31 zetels. Bij de politieke kemphanen niet meer wethouder Jo Eenens; die houdt het voor gezien. Winand Leschot fungeert in Kerkrade als lijsttrekker van „zijn" Leefbaar Nederland". Ook in Kerkrade is er een lijstverbinding CPN-PSP die aan de verkiezingen deelneemt.

CDA (Cap Schroeder) 40 kandidaten
CPN-PSP (Nel de Geus) 7 kandidaten
PvdA (Jan Kuckelkorn) 40 kandidaten
Belangenbehartiging Kerkrade (Toon Creusen) 27 kandidaten
D'66 (Bert Jansen) 7 kandidaten
Wijk en Buurtbelangen (Sjef Verkooijen) 19 kandidaten
Burgerbelangen (Frans Krasovec) 40 kandidaten
PPR (Lei Heijenrath) 20 kandidaten
VVD (Jan de Koning) 15 kandidaten
Leefbaar Nederland (Winand Leschot) 36 kandidaten

Landgraaf

LANDGRAAF – Van de 25 kandidaten op de lijst Wils zijn er 15 ex-PvdA-lid. Er staan zelfs negen mensen op die eerst op de PvdA-lijst stonden, maar die na de „coup" de kant van Wils kozen. Een tweede PvdA-lijst lijkt het wel. Van de 12 partijen dragen er 6 een – min of meer – dorpspolitiek karakter en dat is in strijd met het herindelingsuitgangspunt: landelijke politiek in de gemeenteraad. Liefst 220 kandidaten vechten om 25 raadszetels in de nieuwe gemeenteraad.

PvdA (Uwe Heiligers) 20 kandidaten
CDA (Wiel Heinrichs) 30 kandidaten
VVD (H. Sepers) 20 kandidaten
PPR (Piet Schmitz) 16 kandidaten
D'66 (Jan Terpstra) 11 kandidaten
PSP-CPN (Mien Mertens) 11 kandidaten
Burgerbelangen Landgraaf (Lei Bisschops) 39 kandidaten
Algemeen Burgercontact (Hein Finken) 16 kandidaten
Landgraaf '81 (Lucia Esmeijer-Heijnaars) 11 kandidaten
Lijst Henk Wils (Henk Wils) 25 kandidaten
Lijst Jan Gulpers (Jan Gulpers) 37 kandidaten

Brunssum

BRUNSSUM – Wat in Brunssum het meest opvalt, is de betrekkelijke rust waarmee de verkiezingen tegemoet worden gegaan. De PvdA heeft geen eenduidige PvdA-lijst: er zijn PvdA'ers bij het PAK (Progressief Akkoord) terechtgekomen en op de lijst Van der Zee. Van de 8 ingediende lijsten zijn slechts twee plaatselijke lijsten.

Lijst Borger (Harrie Borger) 20 kandidaten
CDA (Tjeerd de Graaf) 20 kandidaten
PAK (PPR-PSP) (Paul van Betuw) 23 kandidaten
Lijst Van der Zee (Paul van der Zee) 11 kandidaten
PvdA (Ap Timmerman) 17 kandidaten
CPN (C. Horselenberg) 12 kandidaten
D'66 (Toon Pierik) 9 kandidaten
VVD (A. Thomas) 4 kandidaten

Schinveld

SCHINVELD – De kiezers in de nieuwe gemeente Schinveld hebben de keuze uit acht lijsten met totaal 54 kandidaten. De problemen bij het CDA in de Onderbanken hebben ervoor gezorgd, dat oorspronkelijke CDA-kandidaten over liefst vier lijsten zijn verdeeld. Zowel wethouder Renneberg van Jabeek als zijn collega-wethouder Boys Goossens van Schinveld komen met een eigen lijst uit. De lijsten voor Groot-Schinveld:

PvdA (Herman Mestrom) 6 kandidaten
Lijst Dohmen (Lei Dohmen) 8 kandidaten
Lijst de Lang (Wim de Lang) 8 kandidaten
CDA (Frans Zuylen) 5 kandidaten
Lijst Renneberg (J. Renneberg) 1 kandidaat
Kleine Onderbanken (Jo Theunissen) 9 kandidaten
Belangen Groot Schinveld (Paul van Aarnhem) 9 kandidaten
Schinveld '82 (Boys Goossens) 8 kandidaten

Voerendaal

VOERENDAAL – Twaalf vrouwen zijn kandidaat voor een zetel in de raad van Voerendaal. Er zijn in totaal echter 99 kandidaten voor 15 zetels. Er is een Klimmense lijst (van wethouder Mertens), een Ransdaalse lijst (van Sjef Winthagen) en een Voerendaalse lijst (van Frans Moonen). Nummer drie op de VVD-lijst is F. Borghans, die verleden jaar in de Klimmense raad de VVD de rug toekeerde. Nu dus terug op het oude nest. Er zijn twee 1-persoonslijsten, waarbij meneer Engeln met 71 jaar een oud-lijsttrekker is.

Lijst Sjef Winthagen (Sjef Winthagen) 9 kandidaten
Lijst Engeln (B. Engeln) 1 kandidaat
PPR (Marij van Aken) 11 kandidaten
Lijst Frans Moonen (Frans Moonen) 8 kandidaten
D'66 (Jo Moonen) 4 kandidaten
CDA (Hub Senden) 19 kandidaten
VVD (W. Hermans) 11 kandidaten
Algemeen Gemeenschapsbelang (A. Mertens) 15 kandidaten
PvdA (Walter Uitterhoeve) 12 kandidaten
Lijst Charel Lemmens (Charel Lemmens) 8 kandidaten
Lijst J. Scheijen (J. Scheijen) 1 kandidaat

Simpelveld

SIMPELVELD – Negen lijsten zijn in Simpelveld/Bocholtz ingediend voor de gemeenteraadsverkiezingen. Liefst 109 kandidaten dingen daarop naar de 15 te verdelen zetels. Opmerkelijk is de CDA-lijst, die alleen uit Simpelveldse kandidaten bestaat. CDA-Statenlid Lucas Vaessen komt op geen enkele lijst voor. Opmerkelijk ook dat slechts één vrouw bij al die kandidaten voorkomt. Dat is Heleen Smit, lijsttrekker van de PvdA. Deze lijsten werden ingediend:

CDA (Arno Baumann) 6 kandidaten
Lijst Burggraaf (J. Burggraaf) 1 kandidaat
Fractie Franssen-Frijns (Karl Franssen) 20 kandidaten
Algemene Belangengroep Bocholtz (Huub Grooten) 20 kandidaten
Fractie Loozen (Leo Loozen) 15 kandidaten
Lijst Rutters (Wiel Rutters) 17 kandidaten
Lijst Schrijvers-Ploumen (Jac Schrijvers) 16 kandidaten
VVD (J.L. Smeijsters) 6 kandidaten
PvdA Heleen Smit-van Binsbergen) 8 kandidaten

Nuth

NUTH – Precies 100 mannen en vrouwen van de nieuwe gemeente Nuth hebben zich aangemeld als kandidaat voor een van de 17 raadszetels, die op 1 januari bezet moeten worden. Drie van de acht lijsten zijn landelijke politieke groeperingen, waarbij in Nuth een PvdA/PPR-combinatie is ontstaan. Er is een puur Hulsbergse lijst en een lijst uit Schimmert. Wijnandsrade komt niet apart met een lijst uit. Slechts twee personen komen voor op de lijst W. Engels uit Hulsberg.

Eendracht maakt Macht (Hub Loyens) 8 kandidaten
CDA (Fons Heuts) 22 kandidaten
VVD (Henk de Heus) 9 kandidaten
Lijst Lenoir (Fons Lenoir) 20 kandidaten
Lijst Goffin (Lei Goffin) 14 kandidaten
Lijst Engels (Wim Engels) 2 kandidaten
Lijst Schimmert (Maurice Kerkhofs) 6 kandidaten

Amstenrade/Oirsbeek

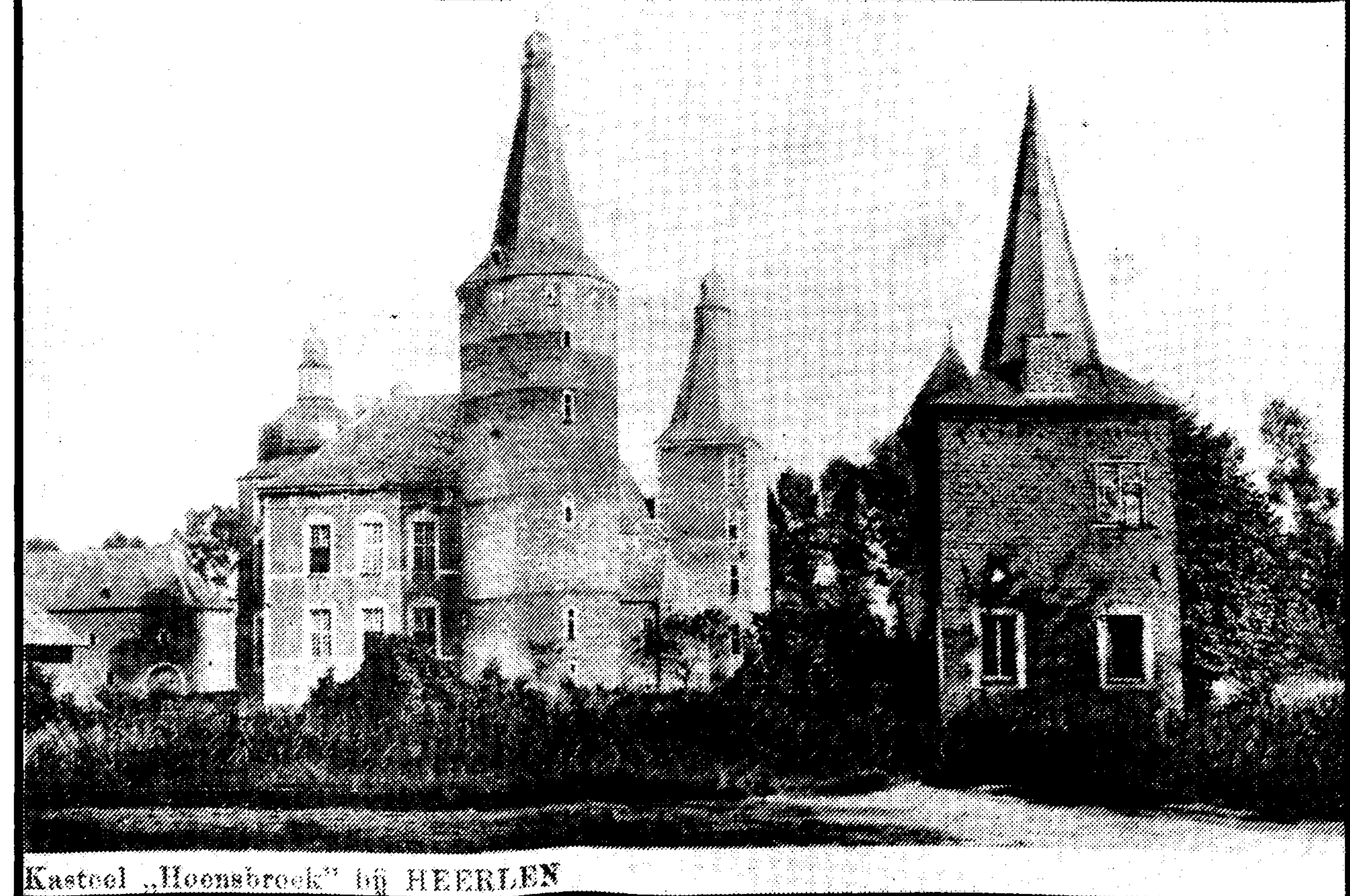
AMSTENRADE/OIRSBEEK – Na 1 januari zullen Amstenrade en Oirsbeek deel uit maken van de nieuwe gemeente Schinnen en dan ook gaan resorteren onder de editie Westelijke Mijnstreek van het Limburgs Dagblad. Bij de 101 kandidaten op zeven lijsten, die gisteren voor Schinnen werden ingediend, waren drie lijsten met duidelijk Amstenraads of Oirsbeeks signatuur. Wethouder Jan Clement van Amstenrade komt uit met de lijst Amstenraads Politiek Appel (APA) en heeft 13 kandidaten op zijn lijst vervoegd. Zef Thijssen is lijsttrekker van de Vernieuwingsgroep '70, een lijst met 13 kandidaten uit voornamelijk Oirsbeek. De groepering Simons van aanvoerder Willem Simons heeft mensen uit Oirsbeek en Amstenrade verenigd.

54 van de 101 kandidaten op de zeven lijsten zijn woonachtig in Amstenrade of Oirsbeek.

60 jaar geleden Hoensbroek bij Heerlen

HOENSBROEK – Alle fanatieke anti-herindelers en zelfstandige Hoensbroekenaren ten spijt is Hoensbroek door de Tweede Kamer toch bij Heerlen ingedeeld. Die daad heeft Hoensbroek danig in beroering gebracht en ook de trots wat gekrenkt. Groot is dan ook de verbazing wanneer men ontdekt dat de Hoensbroekenaren het zo'n 60 tot 70 jaar best wel leuk vond om bij Heerlen te horen. Zo leuk, dat er vanuit Hoensbroek in 1918 en 1919 tal van prentbriefkaarten werden verstuurd, die „Hoensbroek bij Heerlen" lieten zien.

Een aantal van die prentbriefkaarten is in het bezit van de heer K. Zwaak uit Hoensbroek. In totaal heeft hij 400 kaarten van oud-Hoensbroek en enkele kaarten dragen onderschriften als: „Kasteel Hoensbroek bij Heerlen" of „O.L. Vrouwekerk in Hoensbroek bij Heerlen". Vorig jaar al heeft de heer Zwaak een boekje laten uitbrengen met daarin een gedeelte van die kaarten. De kaarten beslaan - nette opgeslagen in mapjes - een hele boekenplank ten huize van de familie Zwaak in de Rect. Nelissenstraat 21.





Galante waterdrager bleef 60 jaar

Diamanten bruidspaar op de Heksenberg

HEKSENBERG – Trautje Beijnsberger en Gerrit Houkes uit de Heerenweg op de Heksenberg vieren zaterdag hun diamanten bruiloft. Dat gebeurt met een eucharistieviering om drie uur 's middags in de St.-Gerarduskerk en een receptie van zes tot half acht in het gemeenschapshuis aan de Heigrindelweg.

De 80-jarige Trautje Beijnsberger is in Horn geboren en werkte tot aan haar huwelijk in Roermond en Linne in dienstbetrekking en bij haar ouders. Haar man leerde zij kennen bij het water halen. Gerrit vond dat water slepen veel te zwaar voor een vrouw en met zijn galante daad droeg hij niet alleen water, maar ook Trautje zijn leven binnen.

Gerrit Houkes werd 84 jaar geleden in Duisberg geboren. Zijn ouders kwamen echter naar Nederland en Gerrit vond werk op een scheepswerf in Millingen. Na twee jaar zakte hij met een vriend af naar het zuiden en vond employ in de mijn Hendrik. Na slechts drie dagen had hij al de neus vol van het ondergrondse werk, vooral omdat hij drie ongelukken zag gebeuren. De volgende werkgever werd aannemer Hanno in Hoensbroek, waar Gerrit als metselaar ging werken. Metselaar bleef hij, al trad hij vier jaar later in dienst bij de Oranje Nassau IV.

Nu Gerrit al lang gepensioneerd is doet hij niets liever dan rondtoeren in de auto van zijn zoon en af en toe wat tuinieren. De bewoners van de Heksenberg kennen Gerrit misschien wel het beste als de vaandeldrager van de harmonie St.-Gerardus, een functie die hij zestien jaar heeft vervuld.



Theo Raets kwart eeuw in onderwijs

HOENSBROEK – De heer Theo Raets, docent geschiedenis, economie en recht aan de scholengemeenschap St.-Janscollege in Hoensbroek, viert vrijdag zijn zilveren dienstjubileum. Ter gelegenheid hiervan is er die dag van 18 tot 19 uur een receptie in de docentenkamer van het St.-Janscolle aan de Patersweg in Hoensbroek.

Na zijn studies gymnasium-B, M.O. geschiedenis en doctoraal economie werd Theo Raets in 1956 benoemd tot leraar aan de scholen St.-Jan te Hoensbroek, het Bisschoppelijk College Sittard en St.-Michiel te Geleen. Geleidelijk aan kreeg hij een volledige betrekking bij het St.-Janscollege.

Naast zijn lessen ontplooide Theo Raets ook tal van andere activiteiten. Hij had vele jaren de zorg voor het Boekenfonds en was elf jaar leider van het schoolorkest. In zijn woonplaats Brunssum is hij onder meer actief als bestuurslid van Limburgia, als lid van het Overlegorgaan Brunssum-Noord en hij verricht ombudswerkzaamheden voor de Algemene Hulpdienst.

Viermaal Leefbaar Nederland

EYGELSHOVEN – Na pogingen om in het Europese parlement te geraken, vervolgens om in het Nederlandse parlement te komen, doet Eygelshovenaar Winand Leschot nu een gooi naar een raadszetel in Kerkrade. Maar dat niet alleen. Zijn beweging, Leefbaar Nederland, moet in een aantal herindelingsgemeenten nu ook een poot aan de grond krijgen, als het aan Winand Leschot ligt.

Leefbaar Nederland komt met lijsten in Kerkrade (waar Leschot zelf lijsttrekker is), in Heerlen, in Landgraaf en in Susteren. Volgens Leschot heeft hij deze vier gemeenten gekozen omdat hij er daar zeker van is dat hij kandidaten heeft die achter de idealen van Leefbaar Nederland staan. In Landgraaf, Kerkrade en Heerlen verwacht Leschot tenminste een zetel in de respektievelijke raden. Winand Leschot komt zelf ook voor op de vier lijsten. In de andere drie gemeenten als hekkesluiter van de lijst. Het is toegestaan om in meerdere gemeenten op een lijst te staan, met de beperking echter dat een kandidaat alleen in zijn eigen gemeente in de gemeenteraad kan zitten. In Landgraaf, Heerlen en Susteren fungeert Leschot dus uitsluitend als stemmentrekker.

Internationaal schuttersfeest Bleijerheide

KERKRADE – De kruisboogschutterij St.-Sebastianus van Bleijerheide houdt zaterdag het bondsfeest van de Duitse schuttersbond, afdeling Aken. Om 14 uur komen 80 schutters van twintig schutterijen uit België, Duitsland en Nederland samen op de schietweide D'r Laat. Het openingsschot verricht wordt door voorzitter Gustav Dormans van de Duitse bond.

The Glory Singers zoeken nieuwe leden

HEERLEN – Het jongerenkoor The Glory Singers uit Heerlen is op zoek naar nieuwe leden: zangers, zangeressen, een pianist en twee gitaristen. De repetities van het koor zijn op woensdagavond om acht uur in de dagkapel van de kerk in Schandelen. Behalve dat er in het koor veel wordt gezongen, is er een groepje dat over allerlei onderwerpen praat, een redactiegroepje dat ervoor zorgt dat er iedere twee maanden een krantje wordt gemaakt en een aktiviteitengroep, die ervoor zorgt dat er een paar keer per jaar een fietstocht, sportdag, wandeltocht of een feestavond wordt georganiseerd. Eénmaal per jaar gaat het koor een weekend lang op stap.

Parodisten winnen talentenjacht

SCHAESBERG – De parodistengroep The Four Tops werd dit weekeinde in Schaesberg uitgeroepen tot het grootste talent op de gehouden talentenjacht.

De groep veroverde 425 punten, de publieksprijs en de Grote Schaesberg-prijs. De verdere uitslagen dans- en showgroepen: 1. Theo en Marian Ubach over Worms, 2. De Samoa's Heerlen, 3. Young Sweet Hawaiien Girls Maastricht. Popgroepen: 1. Bleu Sharks Heerlen, 2. Close Harmony Fusion Band Roermond, 3. Daddy's Pride Pride Nuth. Algemene klasse: 1. The Four Tops, 2. Kitty Hoogstra Hoensbroek (orgel), 3. Gusy van Etten Brunssum (zang), 4. Damesquartet Tilburg.

Corioladefeest in Nieuw-Einde

HEERLEN – Het schalmeienkorps Glück Auf en RKVV Nieuw-Einde organiseren in samenwerking met de stichting Coriolade op 11, 12 en 13 september de jaarlijkse muziekwedstrijden om de Burgemeester Gijzeltrofee.

De wedstrijden gaan gepaard met enige feestelijkheden. Vrijdag begint om 20 uur in het feestpaviljoen op het Unescoplantsoen een Tiroler-avond. Zaterdag is er van 10 tot 13 uur voor de jongeren disco. Om 14.30 uur houden de deelnemende korpsen een rondgang, waarna de wedstrijden beginnen. Om 20 uur is er een orkest in het feestpaviljoen. Zondag begint om 10 uur het frühschoppen. Om 13 uur worden de deelnemende korpsen ingehaald, waarna om 14.30 uur de rondgang en het defilé volgen. Om 18.30 uur is de prijsuitreiking. De feestelijkheden worden besloten met een dansavond die om 20 uur begint. De tent staat aan de Rozestraat in Vrieheide.

Regio kort

VAESRADE
● De bejaardenvereniging maakt morgen haar jaarlijkse uitstapje. Om 9 uur vertrekt de bus naar Nistelrode vanaf het kerkplein. Mensen die nog meewillen kunnen zich vandaag nog aanmelden op de adressen Tulpstraat 43 en Vaesrade 6. De kosten bedragen 30 gulden.

AMSTENRADE
● In de parochiekerk is zondag om 11 uur een mis met het thema Nationale Ziekendag. Mensen die slecht ter been zijn en die willen deelnemen aan de ziekendag, kunnen per auto worden gehaald. Daarvoor kan men zich vandaag nog opgeven bij mevrouw Joosten, Heiberg 34 en bij mej. Mennens, Parallelstraat 76.

HEERLERHEIDE
● De prijzen in de loterij, die na afloop van de Blantyrefeesten werd gehouden, zijn gevallen op de lotnummers: 9611, 208, 9792, 3515, 5678, 1535, 3554, 3496, 5751 en 0002.

BOCHOLTZ
● Morgen vervalt het spreekuur van wethouder Hub Grooten.
● Tijdens de Hafako-feesten in Bocholtz wordt dit jaar een talentenjacht gehouden op 18 september. Deelnemers kunnen zich aanmelden bij Hein Zinzen, Overhuizenstraat 19, tel. 442467.

SIMPELVELD
● Het dienstencentrum heeft een brochure samengesteld over het onderwerp Successie en Schenking. De brochure kan worden afgehaald bij I GEN Bende.

HEERLEN
● Vrijdag wordt het speeltuinseizoen van de speeltuin Rennemig aan de Schroetenstraat afgesloten. Om 19 uur zijn diverse spelen, om 20.15 uur concerteert fanfare St.-Jozef uit Heerlerheide. Tot slot is er een kampvuur.

MERKELBEEK
● Leden van de voetbalvereniging RKDFC halen vrijdag vanaf 17.30 uur oud papier op. Men wordt verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

BRUNSSUM
● Vriendenkring FCBN houdt een jwajongconcours in het Olen Huis in Brunssum-Noord. Het concours begint vrijdag om 20.30 uur.

KERKRADE
● Woensdag 16 september wordt een bedevaart naar Knechtsteden (Dld.) gehouden. Voor inlichtingen en aanmeldingen: L. van Soerland, Angelastraat 35, Bleijerheide, tel. 453399. De kosten bedragen 16 gulden.

Kienagenda

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door uniformenfonds Prinses Marijke. 20 uur in café Royal Meezenbroek door cv. de Batrave. 20 uur in het Juphuis door harmonie Eendracht. 20 uur in gemeenschapshuis Laurier door v.v. Passart.
Kerkrade: 19.45 uur in gemeenschapshuis Terwinselen door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging Crescendo. 19.45 uur in club 208 door de duivenvereniging De Duif. 19.45 uur in café D'r Plei door f.c. Quelle. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Nulland door de Biljart Boys.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in Ons Trefcentrum door f.c. Hoensbroek. 19.15 uur in zaal Schiffers door harmonie St.-Cecilia.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door zangvereniging St.-Rochus. 20 uur in het clubhuis door de sportvereniging. 20 uur in zaal Eggen door tamboerkorps Juliana.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karreweil door spaarclub Ons Genoegen.
Bocholtz: 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging. 14 uur in het soosgebouw door de Bejaardenbond.
Brunssum: 14 uur in het Open Huis door de bejaarden. 20 uur in zaal Oberye door Natuur in Huis. 20 uur in het gemeenschapshuis De Kepper door de vrouwenbeweging.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke vereniging.
Nieuwenhagen: 20 uur in de kantine van het sportpark door SVN.
Voerendaal: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Kunderhoes door de ruitervereniging.
Eygelshoven: 19.45 uur in het Socioprojekt door damescomité harmonie.

Een Cristall mocassin
U voelt het verschil

Cristall mocassins zijn net zo soepel en buigzaam als andere mocassins. Het verschil wat u voelt is de versteviging in de voetholte en het naar de voet gevormde loopvlak met hielkom. Als het om kwaliteit en pasvorm gaat, dan loopt u het beste op

Cristall

De betere mocassin

Habets

SCHOENEN B.V.

ORTHOPAEDISCH BEDRIJF

Wyckerbrugstraat 38A, 6221 ED Maastricht, Tel. 043 - 10426

6361 BH Nuth, Stationsstraat 58-60, Tel. 04447 - 1286

Contacten/clubs

2 MEISJES aanwezig 045-222305.

Vanaf vandaag zijn we weer geopend vanaf 14.00 tot 2.00 uur. Club De BONTE KOE, Akerstraat 10, Kerkrade-West.

JONGEMAN ontvangt en bezoekt heren privé. Postbus 44, 6365 ZG Schinnen.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privé-club Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

PASCAL, sexy Frans blondje, 24 jr., tel. 045-321580.

DEBBY, donker en temperamentvol, 24 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSI, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

Club FLEUR. Fleur. Intiem, discreet, gezellig, eenmaal geweest, altijd terug. Kruisherenstr. 19, Roermond. Tel. 04750-13598.

PATRICIA, 21 jr.!!! Lang rood haar; Cora, 20 jr., sexobject nr. 1 van maand. t/m zat. 11.00-23.00 uur. Tel. 045-417922.

De VIDEOCLUB heeft weer nieuwe films binnen. Parallelweg 71a, Heerlen, entree ƒ 15,-, drankje gratis.

MARLOES is verhuisd naar Beek. Inl. 045-417944.

Bicky's

club, met de meeste service, zeer discr. v. 11.00-23.00 uur. Zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-W. Tel. 045-421879.

Antiek

Sal. t. eetk., secr., hoekk., klok. pend. houtb. b. kleing. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. beeldmooie gietijzeren HAARDMANTEL v. oven ƒ 280,- Tel. 045-711185.

Strakke. ant. meubelen van z. goede kwaliteit. Groot ass. INTERART Irmstr. 64, Simpelveld, 045-443161.

Te k. aangeb. antieke VOLTAIRE, nw. bekl. Koolhoverweg 21a, Bocholtz.

SCHILDERIJEN, grootste nieuwe collectie, de hele maand september bij ons 10% korting. Kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Binnengekomen: diverse mooie JACHTVITRINES, Mechelse kasten, Lodewijk XI slaapkamers, div. secretaires, mooie rolbureaux, eethoeken, spiegels, tapijten en een hele mooie partij kleingoed. Antiekhandel Wijshoff B. V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, dond. koopavond, eigen parking.

Antieke MEUBELSHOW en... niet te geloven, duizenden koopjes. Het kan ook anders! Gezellig! Vrij entree! Parkeerruimte gratis. Diverse Nederlandse antiekhandelaren tonen u hun collectie. Zondag 13 september as. in de zalen van Hotel Franssen, Reinaldstraat 12 te Valkenburg. Tel. 04406-14250. Ook aanwezig cadeaustands voor de leuke kleine dingen. H.H. handelaren, nog een klein aantal plaatsen vrij. Standgeld gratis. Dit is een experiment. H.H. handelaren, inlichtingen 04406-13874. S.v.p. niet bellen tussen 12 en twee uur 's middags.

Auto- en Motorrijschool A. JAEGER

BRUNSSUM 045-257683

Het adres voor uw **BETERE** rijopleiding

Lessen in kring **HEERLEN** en **SITTARD**

BRUNSS 045-259

Diversen

KLEERKAST 3-drs. ± 225 cm., 2/3 hang, 1/3 leg. 045-252441.

Jaarsma KOLENHAARD, grijs, platrond, 045-252441.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

ROLGORDIJNEN, jalouzieën, jalouzie-gordijnen. Gratis opmeten. Gratis prijsopgave. Gratis ophangen, tel. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Elektroservice Limburg, reparatie van kleurentelevisies, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Garantie op de reparatie. Mauritslaan 112, Geleen. Tel. 04494-42695.

REPARATIE van alle merken TV, video en Hifi, erkende Philips service, vooraf opgave kosten, Aben, Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

Vrijdag 11 september start het SIAG weer met haar cursus inleiding in de HYPNOSE, welke 4 avonden duurt. Kosten ƒ 175,-. Aanmelden postbus 22, Gronsveld, tel. 04408-2152.

Te k. VOUWWAGEN „Conway Concorde" d L m. berm-keuk. en toebeh. tev. droogaut. „Thomas de L." te bevr. Op Gen Hoes 109, Brunssum, tel. 045-270704.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsbloom. Frans Erenslaan 53 Schaesberg. Tel. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35 Ubach over Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

TE HUUR speel-, sex-, pornovideocassettes. Bij Vicaf, Stationsstr. 31, Sittard; Langstr. 49, Weert.

Meer dan 5000 p... zondag op de ... Motorcross in ... Buschmülle (D... dan 100 internat... rijders zullen in ... voor de KA... SCHAPPEN st... klassen tot 1000 ... span, 250 en 5... ders. Start 13.... ning 9.00 uur. ... den vinden pl... Aken-Eilendor... berg op het ter... Bundeswehr. ... wegwijzering.

PARAGNOST/... ZIENDE voor ... blemen, moeili... ziektes. 37 ja... Int. bekend. ... ken. 04406-417...

In oktober start o.m. te **MAASTRICHT, HEERLEN, ROERMOND, SITTARD** de avondopleiding

DIPLOMA CAFÉBEDRIJF

EXAMEN IN JANUARI

Inlichtingen
STICHTING HORECA OPLEIDINGEN NEDERLAND
p/v Stolberglaan 47, 2595 CA Den Haag
Telefoon 070 - 868483, ook 's avonds

kepu Z.B. GROOTHANDEL

vraagt voor zijn afdeling slagerij een zelfstandig werkende

SLAGER

twee ervaren

VERKOOPSTERS

Belangstellenden dienen schriftelijk te solliciteren:
B.V. Kepu Z.B.-groothandel
t.a.v. de heer C.A.W. van Putten
Ganzeweide 175
6413 GE Heerlen

Hoge Rentes!

Pandbriefbiljetten (2 jaar)

12%

Pandbriefbiljetten, looptijd 2 jaar. Het huidige rentepercentage is 12% (effectief rendement ca. 12%). In coupures van f 1.000,- en f 10.000,-. Groeit in een vaste looptijd van 2 jaar naar f 1.254,- en f 12.544,-. Rente ingaande de 1e of 16e van de maand.

Pandbriefbiljetten (5 jaar)

12%

Pandbriefbiljetten, looptijd 5 jaar. Het huidige rentepercentage is 12% (effectief rendement ca. 12%). In coupures van f 1.000,- en f 10.000,-. Groeit in 5 jaar naar f 1.762,- en f 17.620,-.
Na twee jaar reeds inwisselbaar tegen rente-aanpassing. Rente ingaande de 1e of 16e van de maand.

Spaarpandbiljetten (5 jaar)

12.10%

Spaarpandbiljetten, looptijd 5 jaar. Het huidige rentepercentage is 12%. Groeit in een vaste looptijd van 5 jaar naar f 1.000,-, resp. f 5.000,-. Het huidige aankoopbedrag is f 565,- resp. f 2.825,- (door afronding op f 5,- resp. f 25,- naar beneden wordt het effectief rendement ca. 12,10%). Dagelijks ingaande rente.

Onderhandse Termijn Lening vanaf

12.60%

Een beleggingsvorm op naam waarbij u zelf looptijd en vorm van renteuitbetaling kunt samenstellen. Minimum inlegbedrag f 10.000,-, looptijd 2, 3, 4 of 5 jaar. Jaarlijkse of samengestelde interest. Bij een inleg vanaf f 25.000,- heeft u nog 2 extra mogelijkheden: een looptijd van 5 of 10 jaar waarbij u ieder jaar 1/5 resp. 1/10 deel van uw inleg terug ontvangt + de jaarlijkse rente. Rentevergoeding afhankelijk van looptijd en inleg nu minimaal 12,6%.

Pandbriefrenterekening

13%

Een spaarrekening met een variabele rentevergoeding (is gelijk aan het effectief rendement van onze Pandbrief welke wij in afgifte hebben).
Eerste storting minimaal f 1.000,-. Bijstorting mogelijk v.a. f 250,-. Na twee jaar opneembaar tegen geringe opnamekosten.

Verkrijgbaar bij: kantoren van Westland/Utrecht Hypotheekbank, uw assurantie-adviseur of makelaar. Wijzigingen voorbehouden.

Westland Utrecht Hypotheekbank

Heerlen, Promenade 159, 045-718170, Venlo, Markt 26, 077-41745.
Maastricht, Maastrichter Brugstraat 5, 043-54066.
Roermond, Stationsplein 11, 04750-14844.

„NIET TE GELOVEN"

Oerdegelijke Engelse stof — ANDREWS & MAY

KOSTUUM winkelwaarde 229,- **ELMO-STUNT 130,-**

KOSTUUM winkelwaarde 249,- **ELMO-STUNT 130,-**

KOSTUUM winkelwaarde 298,- **ELMO-STUNT 130,-**

Alle maten, ook buikmaten voorradig!

ELMO, IS EN BLIJFT DE GOEDKOOPSTE!!

ELMO TREEBEEK

Sittard — Immanuel kerk — O.L. Vrouw van de H. Rozenkrans — Schinnen — Esso pompstation — Bushalte staatsmijn Emma — Brunssum — Heerlen

vanuit Heerlen lijn 5-5A-7
vanuit Brunssum lijn 5A
vanuit Sittard lijn 5-9
vanuit Geleen lijn 7

KONFEKTIEVERKOOP „ELMO"

Kissel 11 Heerlen
Tel. 045-721080

Komeetstr. 25 Treebeek
Tel. 045-217260

Dagelijks geopend van 9.00-18.00 uur Maandag v.a. 13.00 uur zaterdag van 9.00-17.00 uur

Donderdag koopavond

ELMO HEERLEN

SCHAESBERGERWEG — KISSEL 11 — GLAS MAATSCHAPPIJ

imburgs Dagblad

sport

Woensdag 9 september 1981 ● Pagina 21

Tijdens EK zwemmen

Brons voor estafettedames

SPLIT – Het halstarrig vasthouden van Bert Sitters aan zijn eenmaal gekozen estafette-opstelling heeft de bronzen dames vrijeslagestafette van Moskou de kans ontnomen de medaille bij de Europese kampioenschappen in Split in zilver om te zetten. De bondscoach handhaafde tegen beter weten in Monique Drost, die in de series blijk had gegeven totaal uit vorm te zijn.

Hij weerstond de druk, die van verschillende kanten op hem werd uitgeoefend om het Amersfoortse meisje te vervangen door reserve Jolanda van der Meer. Door Monique Drost viel de Oranje-estafette op de tweede honderd meter terug van de tweede naar de zesde plaats.

Voor Wilma van Velsen en Conny van Bentum bleef er niets over dan het gevecht aan te gaan om de bronzen medaille. West-Duitsland was inmiddels te ver uit het zicht geraakt. Dat lukte wel, maar het was begrijpelijk, dat de tweede bronzen medaille met weinig vreugde in ontvangst werd genomen.

Oostduits veelzijdigheidstalent Ute Geweniger zette de zwemhal op zijn kop door het eerste wereldrecord in Split op haar naam te zetten.

Russische voetballers geschorst

MOSKOU – Twee Russische topvoetballers zijn voor het leven geschorst wegens herhaalde openbare dronkenschap. Aldus heeft het blad van de Russische jeugd „Komsomolskaya Pravda" gisteren bekend gemaakt. Het zijn de 24-jarige Alexander Beresinoj, die elfmaal voor het nationale team uitkwam en voor Dynamo Kiev speelt, en Viatsjeslav Golodin, een verdediger van Tsjernomorets uit Odessa.

Ewald Lienen speelt weer

BIELEFELD – Ewald Lienen, die vier weken geleden door Norbert Siegmann van Werder Bremen ernstig werd gewond aan een dijbeen, kan vrijdag weer voor zijn club Arminia Bielefeld uitkomen. Trainer Horst Franz zal de spitsspeler voor de competitiewedstrijd tegen 1 FC Kaiserslautern in de basis zetten. „De trainingen hebben geleerd", aldus Franz, „dat ik geen risico neem als ik tegen Kaiserslautern Lienen vanaf het begin van de wedstrijd laat meespelen".



● *Bennie Wijnstekers: „Komt Brady over de middenlijn, ben ik in zijn buurt".*

Ronde van Catalonië

Van de Velde valt ver terug

Lerida – Na de vijfde etappe van de Ronde van Catalonië neemt Johan van de Velde de vierde plaats in. Gisteren eindigde de Nederlander in de rit van Coll de Nago naar Lerida als zesde op ruim zeventien minuten van de winnaar, de Zwitser Serge Demierre. De Spanjaard Ruperez nam de leiding in het algemeen klassement over van zijn landgenoot Munoz.

Demierre en Ruperez ontsnapten al na 30 van de 180 kilometer uit de hoofdmacht. De achterstand in de algemene rangschikking van Van de Velde op de leider bedraagt 13 minuten en 41 seconden.

De uitslag van de vijfde etappe van de Ronde van Catalonië is: 1. Demierre (Zwi.) 180 km in 4.38.16 (gem. 38.703 km/uur); 2. Ruperez (Spa.) op 1 sec.; 3. Sergeant (Zwi.) op 17.10: 4. Juarez (Spa.) z.t.; 5. De Jonckheere (Bel.) op 17.16; 6. Van de Velde (Ned.) z.t.

Het algemeen klassement luidt nu: 1. Ruperez 25.48.40; 2. Demierre op 6.22; 3. Munoz (Spa.) op 13.34; 5. Van de Velde, op 13.41; 5. M. Lejarreta (Spa.) op 13.54.

Applaus voor Swift

ROERMOND – Op eervolle wijze en met het kleinst mogelijke verschil, moest het herenteam van Enzico Swift tegen Politechnica Timisoara uit Roemenië het onderspit delven. De zaalhandbalwedstrijd in een goed gevulde Roermondse sporthal eindigde met de score 21–22.

Het applaus dat op de thuisclub neerdaalde was een bewijs van de waardering die het publiek voor het geboden had. Bij het rustsignaal, dat werd gegeven toen het scorebord de cijfers 10–8 aangaf, hadden de toeschouwers eveneens van hun tevredenheid laten blijken.

Bayern aan kop

MÜNCHEN – Bayern München is gisteravond alleen aan de leiding gekomen in de Bundesliga. De Zuidduitse club won de inhaalwedstrijd tegen Karlsruher SC met 4–1, na een rustand van 1–0. Byaern München is na vijf wedstrijden nog steeds ongeslagen en heeft tien punten. Ook Hamburger SV is nog ongeslagen maar de club van Ernst Happel speelde tweemaal gelijk.

ennie Wijnstekers: 'Brady niet in zijn spel laten komen'

Oranje kiest de aanval

T – Bondscoach Kees Rijvers deed zijn woord gestand. tijdens de persconferentie in het KNVB-sportcentrum stelling niet prijs. Hij week daarmee niet af van de gedane uitspraak de definitieve Oranje-formatie pas alf uur voor het treffen met de Ieren bekend te maken. t Rijvers de verzamelde pers weten zelf een duidelijke elling te hebben van het elftal, dat via een overwin- de de equipe van Eoin Hand, de kans op een plaats in dronde van het WK in Spanje moet behouden. Een inning die behaald dient te worden met een bijzonder ief ingesteld Oranje.

an aanvallend spelen", aldus ijvers. „Bij de verdedigers en rdedigende middenvelders aardoor een grote verant- ng te liggen. Daar immers de grote risico's bij aanval- oetbal. Morgenvroeg (van- ed.) gaan we met z'n achten tafel. De spelers moeten we- ik wil en hebben zelf een ij moeten op één lijn zitten. akt het alleen maar makkelijdersteuning van de Oranje-spitsen is voornamelijk overgelaten aan Frans Thijssen en Arnold Mühren. Wijnstekers: „Dat was in het eerste treffen met de Ieren wel anders. Toen had ik louter onervaren jongelingen om me heen. Met de twee beste spelers van Engeland in mijn nabijheid kan ik me volledig concentreren op Brady. Mocht er, wat dat betreft, onverhoopt iets fout gaan, is er voldoende routine in mijn omgevig om de zaak te repareren".

Sochacki

rland-
nd



isheid omtrent de definitie- elling dus niet alleen bij de aar eveneens bij de spelers. SV'er Huub Stevens kon et verder helpen. Hij weet zelf nog niet of hij van de s.

s: „Ik hoop dat ik speel. Of ik n, hoor ik vlak voordat we in richting Rotterdam stappen. k niet in de basis staan, hoop e bondscoach mij kan uitleg- arom. Dan heb ik er vrede ij Rijvers is dat meestal niet obleem. Hij kan zijn beslis- beargumenteren. Jan Zwart- ertelde vaak een heel verhaal dat je wist waarom hij een de keuze had gemaakt. Dat s een onbevredigend gevoel. ken ik vanuit de tijd dat hij was bij PSV. Ik weet wat ik n heb. Hij spreekt de voet-

n de zestien die zeker vanaf te fluitsignaal van de partij is Bennie Wijnstekers. De order zal met misschien wel rste taak belast worden. Im- is de man die de Ierse spel- Liam Brady aan banden gen.

aar

t wat me te wachten staat", Wijnstekers. „Brady is een voetballer. Geen grote ve- aar toch een voortdurend g gevaar. Vooral als hij de gt een bal aan te nemen en ses kan rondstrooien. Die die ruimte probeer ik hem even".

helst de opdracht die Kees de 26-jarige Rotterdammer t niet. De zorg voor de on-

Kritiek

Rijvers' keuze voor de bewaking van de Juventus-middenvelder lag voor de hand. Immers als geen andere weet Wijnstekers wat het betekent iemand niet in zijn spel te laten komen.

„Mandekking is mijn sterkste punt; logisch dat daarvan gebruik wordt gemaakt. Door mijn speelwijze krijg ik nogal eens kritiek te slikken. Korte dekking herbergt risico's. Botsingen zijn daardoor vaak onvermijdelijk. Je moet in het veld in fracties van seconden beslissingen nemen. Als de timing niet exact is, kan dat wel eens nare gevolgen hebben. Zowel voor mij, als mijn tegenstander. Ik loop vaak tegen gele kaarten aan. Bewust iemand uit een wedstrijd schoppen, is echter mijn stijl niet. Ik heb de laatste jaren mijn spel aangepast. Slidings van achteren probeer ik nu zoveel mogelijk te verhinderen. Ik stel me verstandiger op, daardoor voorkom je overtredingen".

Concentratie

Desalniettemin zal Wijnstekers moeten waken voor de intimidatie die Brady zich ongetwijfeld eigen heeft gemaakt op de Italiaanse voetbalvelden. „Brady is een lastige jongen", weet de Feyenoorder.

„Hij zal alles doen om me uit mijn concentratie te halen. Ik denk dat hij veelal op zijn eigen helft te vinden zal zijn. Ik ga hem niet helemaal volgen. Komt hij over de middenlijn, ben ik heel dicht in zijn buurt".

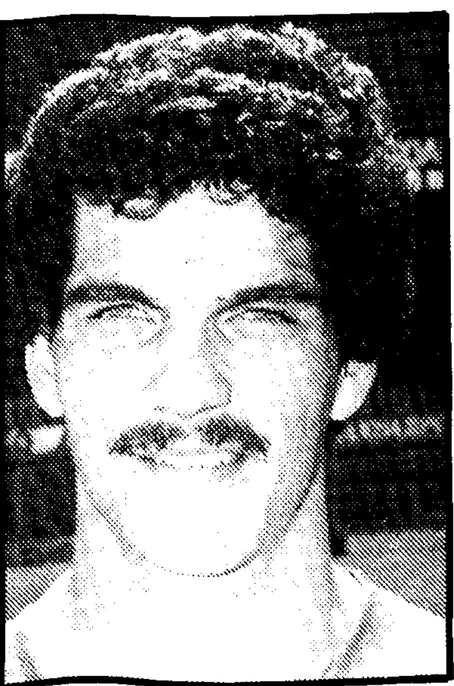
De vermoedelijke opstelling van Nederland: doel: Schrijvers, achterhoede: Stevens, Van de Korput, Krol, Metgo d; middenlinie: Wijnstekers, Mühren en Thijssen; aanval: Ling, Rep en Van de Kerkhof. Met Brandts, Van Kooten of Geels zijn eventueel nog verschuivingen mogelijk. Van Breukelen en Peters completeren de groep van zestien.

Stand WK-kwalificatie groep 2:

België	6	4	1	1	9	10– 6
IerlanJ	6	3	1	2	7	12– 7
Frankrijk	4	3	0	1	6	12– 3
Nederland	5	3	0	2	6	6– 3
Cyprus	7	0	0	7	0	4–25



● *Training in de bossen van Zeist. V.l.n.r.: Tscheu la Ling, Ruud Krol, Ruud Geels en Johnnie Rep.*



● *Michel van de Korput: ...meer zelfvertrouwen..*

Van de Korput: „Deze selectie is sterker"

Van onze sportredactie

ZEIST – Een misstap in de kwalificatiewedstrijd tegen Ierland beschadigde z'n enkel, een rode en twee gele kaarten bezorgden hem vier wedstrijden schorsing, een kniekwetsuur bracht het volgende oponthoud en tussen die gedwongen rustpauze speelden aanpassingsproblemen en een trainer die geen raad wist met de Nederlander die zo anders voetbalde dan hij op de cursus voor oefenmeester geleerd had.

In vogelvlucht het eerste voetbaljaar van Michel van de Korput in dienst van het Italiaanse AC Torino. Een seizoen vol ellende en droefenis, begonnen nu precies 364 dagen terug tijdens Oranje's mislukte eerste stap op weg naar Spanje. Van de Korput verzwikte zijn enkel en zat met een zak ijs op het gekleurde gewricht in de kleedkamer toen Jan Zwartkruis' vertrouwelingen een 1–0-voorsprong verspeelden en daardoor een pad moesten bewandelen dat lang de rand van de afgrond voerde.

Zelfvertrouwen

Een nieuwe trainer, goede buren, geen blessures en een cursus Italiaans hebben de Feyenoord-verdediger, die zo van het landelijke Wagenberg overstapte naar de fabrieksstad Turijn, geholpen op de weg terug. „Je ziet", zegt Rob Baan die het afgelopen weekend Torino-Juventus zag, „dat Michel weer zelfvertrouwen heeft. Hij kent de ploeg beter, zij begrijpen wat hij wil. Michel laat z'n mannetje graag los, biedt zich aan bij balbezit, is vaak aanspeelbaar. Dat was nieuw voor Italië. Vooral Ruud Krol heeft er toe bijgedragen dat een dergelijke speelwijze nu meer begrip is".

De Feyenoorder die vertrok toen het niet meer klikte tussen hem en de leiding schakelde international Bettega uit en deed veel meer goede dingen. „Na dat moeizame eerste seizoen gaat het nu veel beter".

„Zo'n jaar aanpassen is nodig. Ik lag voortdurend met de trainer overhoop, van discipline hadden ze nog nooit gehoord. Kijk ik op die periode terug dan moet ik zeggen dat ik niets bijgeleerd heb. Mij is alleen duidelijk geworden waarom Italiaanse voetballers niet naar het buitenland gaan. Niet alleen omdat de salarissen goed zijn, maar ook omdat alles perfect geregeld is. Je hoeft als voetballer alleen maar tegen de bal te trappen. Toen ik kwam wilde ik langere noppen onder mijn schoenen zetten. Nee, dat was niet nodig, daar was een mannetje voor. Kom je van de training dan ligt je handdoek, de shampoo en het stukje zeep klaar".

Maar eerst de nabije toekomst, een goed seizoen maken met AC Torino en nog actueler Nederland-Ierland. „Daar", zo meent Van de Korput, „hebben we verloren omdat we te rigoureus verjongd hebben. Noodgedwongen overigens. Je kunt geen elf jonkies het veld insturen, je hebt ook routine nodig. Deze selectie is veel sterker. Het moet kunnen lukken, hoewel, de Ieren een onberekenbare tegenstander zijn. De eerste helft in Dublin kwamen we tegen hen niet in de problemen, na rust sloegen ze onverwacht toe. Hoe dat mogelijk is geweest moet je mij niet vragen, want toen zat ik in de kleedkamer met een zak ijs op mijn enkel".

Op 20 augustus 1981 zijn onder nummer 6857 ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht in het huwelijksgoederenregister ingeschreven, de tussen **Hubertus Nicolaas Marchal** en **Maria Margaretha Driessen**, beiden wonende te Stein aan de Heerstraat-Zuid 71, vigerende huwelijksvoorwaarden.

Mr. J.G. Habets,
Beek Lb.
Procureur

Bij vonnis d.d. 3 september 1981 van de arrondissementsrechtbank te Maastricht, onder gelijktijdige intrekking van de verleende de voorlopige surséance van betaling, is in staat van faillissement verklaard **Charles Julien Deen,** voorheen wonende te Nuth, Vaesrade no. 63, thans wonende te Bunde, Op de Berg no. 7, en te Maastricht aan de Grote Gracht no. 58 handelende onder de firma „De Fruithoeve", met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Feldt tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.

Mr. Chr.H. Noordhuis,
advocaat en procureur,
Hertogsingel 64,
6214 AE Maastricht,
tel. 043-51857

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 3 september 1981 is in staat van faillissement verklaard **Alfred van Wersch,** wonende te Geleen aan de Henri Hermanslaan no. 560; met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met benoeming van ondergetekende tot curator.

De curator
Mr. G.J.J. Nijsten
Advocaat en procureur
Wilhelminastraat 36
Sittard

Heizelstadion in Brussel voor het eerst sinds 24 jaar uitverkocht

Belgen hebben Spanje binnen handbereik...

Thijs: „De feestroes na Italië kon niet eeuwig blijven

BRUSSEL – Het heeft bijna tien jaar geduurd, maar eindelijk heeft het Belgische voetbalpubliek zich massaal achter het nationale team geschaard. Zestigduizend mensen zitten vanavond in het Heizelstadion en daarmee is de Brusselse voetbaltempel voor het eerst sinds 24 jaar volledig uitverkocht. De wedstrijd België-Frankrijk is dan ook sinds weken onderwerp van gesprek bij onze zuiderburen.

„Het interlandvoetbal heeft jarenlang bij ons op het tweede plan gestaan", zegt bondscoach Guy Thijs. „Dat is natuurlijk niet zo vreemd. Als je tweemaal ontbreekt bij een WK-toernooi – in 1974 en 1978 – zakt de interesse bij het publiek en gaat de massa zich identificeren met clubs als Anderlecht, Club Brugge en Standard Luik. Vorig jaar, bij het Europees kampioenschap in Italië, kwam de ommekeer. Er ontstond een zelfbewustheid bij de spelers maar ook bij het publiek. Dat was de positieve zijde van onze zilveren plak in Rome, maar naderhand merkte ik ook een nadelige invloed".

Over paard getild

Thijs, die in 1976 het roer overnam van Raymond Goethals, is zelfs bereid om man en paard te noemen hoewel hij niet het type coach is die zijn spelers openlijk afvalt. Thijs: „Sommige spelers liepen na het sukses in Italië een beetje met het hoofd in de lucht. Mensen als Renquin, Vandereycken en Ceulemans werden door kapitaalkrachtige clubs gevraagd en plotseling beseften zij hoe belangrijk zij waren geworden. Die belangstelling hebben zij moeilijk kunnen verwerken en de weerslag was maandenlang zichtbaar. Ik heb daarover veel met deze jongens gesproken. Ik heb ze voorgehouden dat één keer tweede worden bij het EK geen garantie is voor de toekomst. Teren op oude roem is dodelijk in de sport. Ook het publiek ging na ons Italiaanse sukses meer van het team eisen. Een kleine overwinning bleek niet meer genoeg te zijn, terwijl wij daar vroeger zeer blij mee waren".

De joviale Belgische bondscoach, vaak overdreven geschilderd als zou hij alleen maar vijf sterren cognac drinken en speciaal geïmporteerde

Jos van Wersch

bij

België-Frankrijk

Havanna-sigaren roken, heeft lang nagedacht over de 3–2 nederlaag tegen Frankrijk op 29 april in Parijs, maar wakker heeft hij er niet van gelegen. Thijs: „Wij speelden die avond duidelijk onder ons kunnen, maar de oorzaak daarvan heb ik niet kunnen achterhalen. Ik probeer dat verlies als een gunstige zaak te beschouwen, in die zin dat er nu extra motivatie binnen de ploeg is. Mijn spelers hebben die avond ontdekt dat ze niet onklopbaar zijn. De feestroes na Italië kon natuurlijk niet eeuwig blijven duren".

Pfaff terug

Jean-Marie Pfaff staat vanavond weer in het doel. Thijs: „Hij verspeelde zijn plaats in het team door die schorsing. Maar omdat Preud'homme in Parijs geen al te beste beurt maakte en Pfaff weer beschikbaar is, krijgt hij de voorkeur. Dat was voor mij geen punt. En Van Moer is ook geen punt, hij is conditioneel in orde. Maar als we Spanje halen, blijft Wilfried thuis. Winnen wij vanavond dus tegen Frankrijk – hetgeen plaatsing voor Spanje betekent – dan is dat tevens de afscheidswedstrijd voor Van Moer als international. Hij vindt het de hoogste tijd worden".

Thijs: „Ik onderschat de Fransen niet, maar betitel ze ook niet als favoriet. De Franse coach Hidalgo – overigens een ontzettend sympathieke man – heeft de beschikking over een grote selectiegroep. Hij kan het zich zelfs permitteren om Platini die op dit moment niet de juiste vorm heeft, thuis te laten, al zal hij dat niet doen in deze uitwedstrijd. Ik heb niet zo'n grote kern, maar omdat Gerets nu door een blessure is afgevallen – en misschien ook nog Vandereycken – mag je als bondscoach niet zitten jammeren.

Guy Thijs is realist. Frankrijk en België gaan volgens hem naar het WK '82. „Nederland ligt op dit moment nog steeds in de race, maar een blik op de stand in groep 2 zegt toch genoeg. Als wij van Frankrijk verliezen en Nederland wint én van Ierland én van België dan is een nederlaag van Nederland tegen de Fransen zelfs voldoende voor WK-plaatsing. Ja hoor, ik heb die theorie, die natuurlijk door Nederlanders is uitgevonden, allang gehoord. Klopt trouwens ook, maar daar staat een ander telsommetje tegenover. Twee punten voor ons vanavond is genoeg. Ik zou niet met Kees Rijvers willen ruilen".

Opstelling België: doel: Pfaff (Beveren). Verdediging: Renquin (Anderlecht), Meeuws (Standard), L. Millecamps (Waregem), Baecke (Beveren). Middenlinie: Van Moer (Beveren), Coeck (Anderlecht), Vandereycken (Genua) of Czerniatinsky (FC Antwerp) en Vercauteren (Anderlecht). Voorhoede: Ceulemans (Club Brugge) en Van den Bergh (Lierse SK).

● *Emiel Hendrix met Livius: „Ik beschouw mezelf niet als een echte klasseruiter".* **Foto: DRIES LINSSEN**

Ook Ehrens bij Europese titelstrijd springruiters

Emiel Hendrix niet bang voor München

MÜNCHEN – De internationale elite van springruiters staat aan de vooravond van de strijd om de Europese titels, het hoogtepunt van het „groene" seizoen. Enkele dagen voor het concours dat morgen begint, komen de deelnemers uit vijftien landen mondjesmaat aan in het gigantische „Olympia-Reitstadion", vlak bij het vliegveld Riem, even buiten München. Van de Nederlandse ploeg waren gisteren alleen nog Rob Ehrens uit Echt en Emiel Hendrix uit Baarlo gearriveerd. Henk Nooren en Johan Heins worden met chef d'quipe Ben Arts eerst vandaag verwacht.

Met uitzondering van Nooren, die zich tegen de afspraak in afmeldde, was de Nederlandse équipe ter voorbereiding op de Europese titelstrijd afgelopen weekeinde aanwezig op een concours in het enkele honderden kilometer ten noorden van München gelegen Donaueschingen. Daar bleek opnieuw Emiel Hendrix de meest succesvolle ruiter. Hij werd met Fairway tweede in puissance Puissance en eindigde met zijn troefpaard Livius als zevende in Grote Prijs.

Hendrix staat als geen ander volkomen onbevangen tegenover het evenement in München. Waar meer ervaren ruiters als Johan Heins bevreesd zijn voor de hoge eisen, die de parcoursbouwer paroursbouwer Brinckmann ongetwijfeld aan het deelnemersveld zal opleggen, is Hendrix niet bang dat hij te hoog zal grijpen. De 25-jarige Limburger heeft alle vertrouwen in Livius, zijn 10-jarige paard.

„Ik weet wat Livius kan", aldus de donkere ruiter uit Baarlo, „en dat is heel wat. Livius heeft een enorm springvermogen en laat zich bovendien niet gauw afschrikken. Ik weet best dat het hier heel zwaar zal worden, maar het moet wel heel gek gaan wil Livius iets niet aankunnen".

Livius is om meer dan één reden een uniek paard. Het komt immers maar zelden voor dat een paard Trakkener Traxhenner afkomst is od voor zware springconcoursen.

Emiel Hendrix, verloofd met de Belgische amazone Hilde Goris, heeft zich de laatste twee jaar steeds meer op de voorgrond kunnen plaatsen. Was hij in 1980 nog zesde in Grote Prijs prijs van Den Bosch, dit jaar werd hij eveneens tijdens Indoor Brabant zelfs tweede.

Ook in Rotterdam reed de nu vier jaar bestaande combinatie bijzonder constant. „Ik heb het geluk gehad tot nu toe dat Livius en ik voor ernstige blessures gespaard gebleven zijn", aldus Hendrix. Toch kent Hendrix heel goed zijn beperkingen. „Ik vind het prachtig dat ik erbij ben en ik zal altijd mijn best doen. Maar ik beschouw mezelf niet als een echte klasseruiter. Ik weet dat ik bij een Heins, een Noorden en ook een Ehrens tekort schiet als het er echt op aan komt. Ik mis net dat laatste beetje feeling dat nodig is om een topruiter te worden".

Mede daardoor ziet Hendrix zich nooit professional worden. „Ik ben amateur en zal dat altijd wel blijven", zegt hij. „Ik hoef niet zo nodig mijn brood te verdienen als springruiter. Ik blijf liever in de paardenhandel. En als ik zoals nu met behulp van goede paarden goed mee kan komen op de concoursen is dat alleen maar fijn. Want ik heb er erg veel plezier in om in wedstrijden uit te komen. Als professional moet je je steeds weer waar maken om je geld te verdienen. En zoiets zou me nooit liggen. Er komt vast nog wel eens een tijd dat het minder zal gaan. Daar zal ik dan niet om treuren. Dan doe ik een stapje terug

Oefenvoetbal

Heilust-SVK	1–0
SVN-Sittard	2–1
Schimmert-Caesar	1–4

Caesar wint nederlaagtoernooi.

VVV verliest

KESSEL – FC VVV heeft met et 3–2 verloren van hoofdklasser RFC Voor de Roermondenaren scoorden Meijssen, Peulen en Janny Sangers. VVV scoorde via Hans Coort en Mario Verlijsdonk.

Roda JC wint

HORST – Kersverse derdeklasser Wittenhorst heeft gisteravond met 8–1 van de A-selectie van Roda JC verloren. Voor de Kerkradenaren doelpuntten Nanninga viermaal, Van Geel driemaal en Ehlen eenmaal. Wittenhorst scoorde tegen via Toine Zanders.

Vandaag:

Chèvremont-FC Diest 18.30; Kolonia-RK TSV 19.00 uur; KEV-Miranda 19.00 uur.

Alemannia ronde verder

AKEN – Alemannia Aken heeft zich geplaatst voor de volgende ronde van de Duitse voetbalbeker door een 2–1 overwinning op de amateurs van de 1. FC Saarbrücken.

De wedstrijd was een replay van het duel in Saarbrücken dat eindigde in een 0–0 gelijkspel. Voor Aken scoorden de twee spitsen Kehr en Runge. Een kwartier voor einde scoorde FC Saarbrücken tegen. Vierduizend toeschouwers zagen dat de thuisclub het in het laatste kwartier nog erg moeilijk kreeg om de voorsprong te verdedigen.

Pascal Poisson wint proloog Toekomstronde

SAINT ETIENNE – De Fransman Pascal Poisson heeft gisteren de proloog van de Ronde van de Toekomst gewonnen. Poisson legde de individuele tijdrit over vijf kilometer in Saint-Etienne af in 6 minuten 24,02 seconden (gemiddeld 46,872 kilomer). Joeri Barinov uit de Sovjetunie eindigde als tweede in 6.31,67. Derde werd zijn landgenoot Alexander Verdernikov in 6.34,02.

De uitslag van de proloog is: 1. Poisson (Fra) 6.24.02; 2. Barinov (Sov.) 6.31.67; 3. Vedernikov (Sov.) 6.34.02; 4. Bonnet (Fra.) 6.34.75; 5. Gavillet (Zwi.) 6.35.38; 6. Roche (Ier.) 6.35.[illegible]; 7. Martinez (Fra.) 6.35.92; 8. Sko[illegible] (Tsj.) 6.37.07; 9. Ferebauer (Tsj.) 6.37.08; 10. Guyot (Fra.) 6.38.12.

NCR zwak

NEERBEEK – NCR Blauw Wit verloor gisteravond met 11–24 van het Poolse Anilana Lodtz, nadat bij rust reeds tegen een 4–12 achterstand werd aangekeken.

Blauw Wit speelde een zwakke wedstrijd en dank zij de goedmoedigheid van de Polen die in de tweede helft duidelijk gas terug namen en hun nationale doelman, die in de eerste helft bijna alles uit zijn doel rammelde, op de bank hielden, bleef de Neerbeekse ploeg bespaard voor een afgang. Het rammelde bij NCR zowel verdedigend als aanvallend en voor Piet Kivit en zijn mannen resten nog slechts drie weken waarin zeer hard gewerkt dient te worden.

Supportersbus Hapert-EHC

HOENSBROEK – De supportersvereniging van EHC laat zondag een bus rijden naar Hapert waar de wedstrijd Hapert-EHC wordt gespeeld. De bus vertrekt om 12.45 uur bij het EHC-terrein in Hoensbroek. De kosten bedragen acht gulden voor leden en tien gulden voor niet-leden. Kaarten zijn tot zondag 12.00 uur verkrijgbaar in de kantine van EHC.

Ponyklassement

HEERLEN – De stand van het Ponyklassement na de Ronde van Heer is als volgt: 1. Wim Demandt, 40 pnt.; 2. Wim Jennen 30 pnt.; 3. Math Dohmen 29 pnt.; 4. Erwin U[illegible]mels, 23 pnt.; 5. Bert v. d. Boorn 2[illegible] pnt.; 6. Jo Meulenberg 19 pnt.; 7. Peter Schroen 16 pnt.; 8. Leon Nevels 15 pnt.

[B]astiaans [e]n Eijssen [n]aar Ready

[Van] onze tennismedewerker

[...]LEN – Voor de competitie [he]eft de Maastrichtse tennis[verenig]ing Ready zijn eerste team [...] De helft van de teamleden [...]v. het vorig jaar vervangen. [...]eider Guido van Dooren kon [...]rie nieuwe namen noemen. [V]olgend jaar spelen voor Rea[dy ...]lippe Bastiaans, Rob Seve[...] Nicole Eijssen. Met de spe[...]eert Quaedvlieg, Rob van [...]en Monique Margaroli heb[...]e nu een team met alleen [...]gse topspelers, zodat we [...]cht het jaar van het 75-jarig [...]n met optimisme tegemoet [...]n zien".

[...]nd is het vertrek van de En[...]n Rohun Beven. Na een ver[...]n een jaar in Maastricht ver[...] de club weer. „Hij heeft be[...]t aan de verwachtingen vol[...] de competitie. In het DSM[...]i heeft hij het weer laten af[...] Mogelijk dat het volgend jaar [...]uitenlanders toegestaan zijn [...]we beter nu aan de toekomst [...]n bouwen met een totaal Lim[...]team", aldus Van Dooren.

[Ve]rrassing

[H]et vertrek van Nicole Eijssen [...]ilippe Bastiaans bij NIP leek [...]ermondse club in de proble[...] komen. „Het vertrek van on[...]ste dame en tweede heer [...]voor ons als een verrassing", [...]oach Jos Kievits. „Het ver[...]n Nicole hadden we wel zien [...]nen. Ze wilde graag hoger [...] maar dat het in Maastricht [...], had ik niet verwacht. Phi[...]ad zijn vertrek gekoppeld [...] al of niet blijven van Nico[...]

[...]g heeft de Roermondse [...] stukken snel kunnen lij[...]u Henriëtte Knols bij Rea[...]r was, hebben wij haar [...]naar Roermond gehaald, [...]ij zeer blij mee was. Boven[...]eft Irmgard van den Eijn[...]n al bij ons aangemeld, zo[...]dames sterk zijn geworden. [...]st kunnen we het vertrek [...]tiaans opvangen met onze [...]eert Joosten, die dit jaar [...]k naar voren is gekomen en [...] bij ons was weg gegaan [...]niet in het eerste team had [...] spelen. Nu hebben wij de [...]st in ieder geval in huis."

● *Cees Schapendonk is eerder bij de bal dan de MKC-doelman Jeu Leenders. De wedstrijd bleef echter onbeslist.* **Foto: THIJS HABETS**

MVV nog zonder doelman Storm

MKC - MVV 0–0. Toeschouwers: 400. Scheidsrechter: Van Willick.

MAASTRICHT – De 400 toeschouwers die ondanks de slechte weersomstandigheden toch nog naar het MKC-terrein waren gekomen, in de hoop dat MVV met een nieuwe doelman binnen de lijnen zou verschijnen zijn in dat opzicht teleurgesteld. Bij MVV had Chrit Baetsen (nog niet geheel griepvrij) zijn plaats onder lat weer ingenomen.

Toch hoopt men bij MVV dat de overgang van doelman Storm van Ajax naar Maastricht binnen zeer korte tijd rond zal zijn. Wat de wedstrijd zelf betreft kwamen de toeschouwers ook niet aan hun trekken. De 40 minuten die scheidsrechter Van Willick liet spelen, omdat vijf minuten voor het rustsignaal de hemelsluizen volledig open gingen, bleek MVV niet in staat de amateurs voor onoverkomelijke problemen te zetten. Grote struikelblok voor de MVV'ers was zonder meer MKC-doelman Jeu Leenders die de moeilijkste ballen onschadelijk wist te maken.

De tweede helft duurde niet lang, want toen Cees Schapendonk in de achtste minuut tegen de onderkant van de lat kogelde brak er een onweer los, dat de scheidsrechter noodzaakte de wedstrijd te staken.

MVV: Baetsen, Quaden, Dijkstra, Delahaye, Maas, Van de Poppe, Van Marwijk, Jansen, Linders (45. Adam), Schapendonk, Van Staveren (45. Dassen).

● REKEM – Jos van de Borg uit Sittard is gisteren vijfde geworden in een wielerkoers in Rekem op dertig seconden van de winnaar Michel Geelen. Uitslagen overige Limburgers(10 Jos Odekerken (Stein); 11. Herman Senden (Stein).

SCHUNCK PRESENTEERT:

fijn + vers

GOUDA'S GLORIE
TAFEL-MARGARINE
500 gramskuip
139
+ 11 ct spaarzegel

FRIESCHE VLAG HALVAMEL
0.5 literfles
van 165 voor **129**



NESCAFÉ-EXTRA-
de grote 200 gramspot
geen 10.50 of 975 SCHUNCKPRIJS **825**

FIJNPROEVERS SLAGERIJ

VARKENSFRIKANDEAU	500 gram	840
PER KILO NOG VOORDELIGER		1590
VARKENSSCHNITZEL	500 gram	860
NASI- of BAMIVLEES	500 gram	490
KWALITEITSGEHAKT	500 gram	345
VERSE FRIKANDELLEN	5 stuks	290
KUIKENSOEPPAKKET	500 gram	199
COUBURGER HAM	100 gram	248
GEKOOKTE ACHTERHAM	100 gram	169
GEKOOKT ONTBIJTSPEK	100 gram	109
HELE FLEISCHWURST	ca. 700 gr. per stuk	425
GEBRADEN BACON	100 gram	189

DIEPVRIES SPINAZIE	600 gramspak	98
SATÉ IN PINDASAUS	3 stokjes	145
GOUDVLEESBOUILLON	"MAGGI" 6 literpak	188
CHINESE SPERZIEBOONTJES	¾ literblik	139
TRAVINET VIN DE FRANCE	rood of wit of rose - 3 flessen voor	10.00
SPA BRONWATER	met koolzuur, literfles	65
AMSTERDAMSE UIEN	grote ¾ literpot	98
GROTE HOTELCAKE	500 gram zwaar	199
MARS TRIO-PACK		149
VLOERSTERREBROOD	gratis gesneden, 800 gram	179
FRANS MAGERE KWARK	"MONA" 450 gram van 199 voor	169
TISJOE TOILETPAPIER	"DOMEX" 4 rollenpak	198
GLORIX TOILETVERFRISSER	van 225 voor	198

BLUE BAND HALVARINE 500 gr.kuip **127**

DIAMANT FRITUURVET 500 gram **198**

MINI-PISTOLETS
10 STUKS
129

CAMPINA VOLLE YOGHURT
LITERFLES VAN 153 voor
119

DELMONTE ANANAS
¾ LITERBLIK - 10 SCHIJVEN
VAN 219 VOOR
185

GEPELDE TOMATEN
½ LITERBLIK
VAN 95 VOOR
69

UNOX RAGOUT
KIPPE of KALFS of CHAMPIGNON/VLEES
400 GR.BLIK VAN 269 VOOR
198

DASH
2 KG.KOFFER
MET SPORT SPAARAKTIE!
599

KWALITEIT VRUCHTEN

DIKKE ZOETE MUSKAATDRUIVEN	per kg	298
FRANSE GOLD. DELICIOUS	per kg	249
ZEER FIJNE HANDPEREN	per kg	129
GROTE KROP IJSBERGSLA		69
RODE Of WITTE KOOL	per kg	49
GESNEDEN PREI	500 gram	49

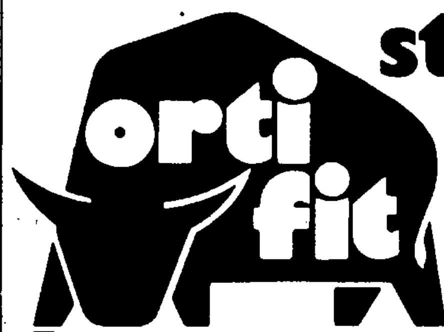
ARKS ROOMBOTER SPEKULAASPOPJES
12 stuks per pak van 199 voor **169**

CHOCOLATERIE PARTERRE

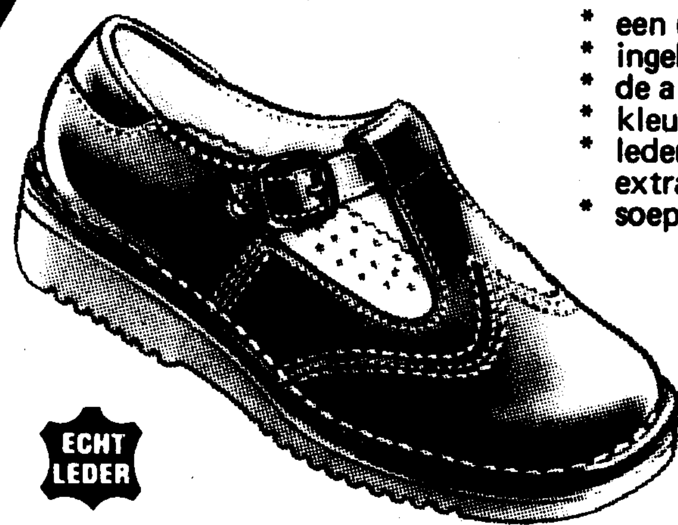
CHOCOLAATJES	150 gram	198
IRISH COFFEE CUPS	250 gram	195
ZACHTE DIERENDROP	250 gram	165
DROSTE BLOKREPEN	3 stuks	225

PATISSERIE PARTERRE
DE ORIGINELE LUIKSE RIJSTEVLA van 750 voor **625**





verantwoorde kinders



- een uitgekiend
- ingebouwde v
- de allerbeste l
- kleur blauw
- leder tussenzo
- extra ventilati
- soepele rubbe

mt. 23-27
mt. 28-31
mt. 32-36

ECHT LEDER

alléén-verkoop voor Nederland bij:

Bervoets

Heerlen winkel
Geleen

GELD LENE IS MAATWE

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLE

Bedrag:
Alle mogelijke bedragen tussen ƒ 100,– en ƒ 100.000,–.
Rente:
Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.
Aflossing:
Versnelde aflossing is altijd mogelijk zonder kosten en boetes.
Kosten:
Alle bedragen netto in handen, dus geen kosten als bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten, etc. etc.
–Kwijtschelding bij overlijden (PL en CC).
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

Uiteraard worden goedbetaal pende leningen door ons over verstrekken alle kredieten we zijn. Onze adviseurs advise diet op maat.

Vraag vrijblijvend naar de onze PL t/m 96 mnd. en 2e t/m 240 mnd.

Persoonlijke lening: (AFLOSSINGEN INCL. RENTE)

	36 mnd.	60 m
ƒ 5.500,–	ƒ 203,–	ƒ 142
ƒ 7.500,–	ƒ 273,–	ƒ 189
ƒ 9.500,–	ƒ 342,–	ƒ 236
ƒ 12.500,–	ƒ 446,–	ƒ 306
ƒ 14.500,–	ƒ 516,–	ƒ 353

Doorlopend krediet:
ƒ 5.000,– mnd. afl. ƒ 100,–
ƒ 7.500,– mnd. afl. ƒ 150,–
ƒ 10.000,– mnd. afl. ƒ 200,–
ƒ 12.500,– mnd. afl. ƒ 250,–
ƒ 15.000,– mnd. afl. ƒ 300,–

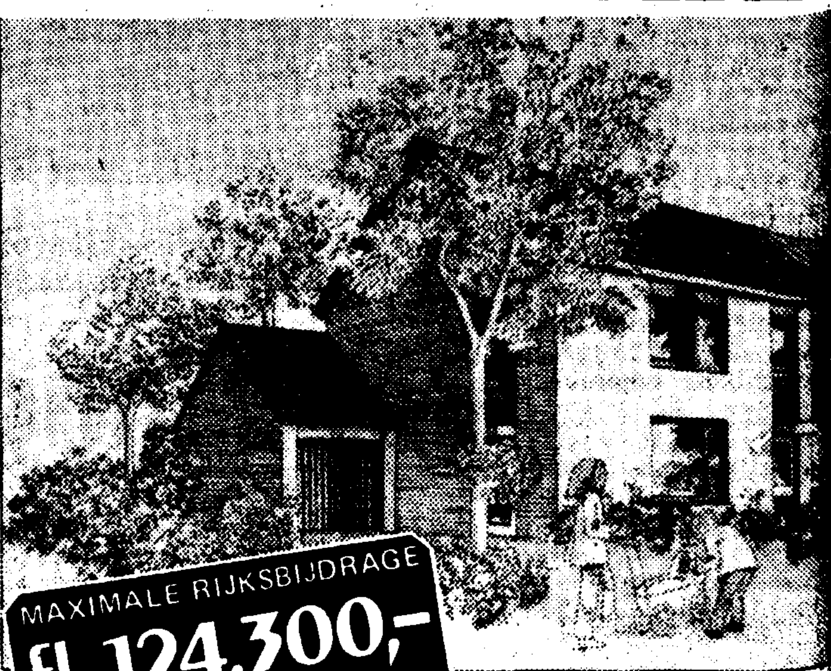
2e hypotheken
Voor eigenhuisbezitters met behalve 1% afsluitprovisie, voor u notaris-, taxatie- en alle kosten.

afl.	180 mnd.
ƒ 20.000,–	ƒ 259,–
ƒ 25.000,–	ƒ 320,–
ƒ 30.000,–	ƒ 382,–
ƒ 40.000,–	ƒ 505,–

Wij bemiddelen ook in 2e hyp der aflossing, alleen maar ren

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek – Tel. 045-211668 of 045
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

WONEN IN KERKRADE HOPEL LA



MET EEN NET MAANDLAST VANAF HET EERSTE JAAR*

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening met:
o de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage
o fiscaal voordeel

Op ons informatie-adres Kwikstaartstraat 1 zullen donderdag 10 september a.s. van 16.00 tot 19.00 u informatie over deze woningen verstrekken. Even wij u reeds een van de woningen laten zien.

Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekering

stienst
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25,
045-712255*

De COPYEXPRESS raast Heerlen binnen.
Kopiëren, sorteren, typen en tekstverwerken, verkleinen, inbinden, nieten en snijden. Alles met een sneltreinvaart. Razendsnel én razendgoed. Die trein mag u niet missen! Vanaf morgen bent u welkom in ons pand aan de Apollolaan. (bij winkelcentrum Het Loon)

Morgen en overmorgen OPEN HUIS van 9.00-21.00 u.

COPYEXPRESS. Da's nog eens wat anders dan een kopietje maken.

COPYEXPRESS
Apollolaan 13 HEERLEN Tel. 045-711460
Grote Kerkstraat 24 VENLO Tel 077-16700
Geopend maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur



Uw spijsvertering en uw theekopje!
Er bestaat verband tussen uw spijsvertering en uw theekopje. Tenminste: als u uw kopje vult met Herbesan kruidenthee.
Die bevat 17 uitgelezen kruiden, die de nare gevolgen van onze leefgewoonten op onze spijsvertering op natuurlijke wijze tegengaan.
Denkt u maar eens aan het vele verkeerde eten, de te geringe lichaamsbeweging, onze jachtigheid en onregelmatigheid. Herbesan gaat verstopping en de gevolgen ervan tegen en herstelt de natuurlijke funktie van de ingewanden. Lees echter eerst de gebruiksvoorschriften.
HERBESAN kruidenthee
Uitsluitend bij apotheker en drogist



Voor Holtum vragen wij
Bezorgers m/v
Aanmelden tijdens kantooruren: Molenbergstr. 5, Sittard tel. 04490-15577, na 18.00 uur, 04745-384 L. Rooyen.
Limburgs Dagblad
'n fijne krant

Bekendmaking
gemeente heerlen

ekuren wethouders
reekuur van wethouder Andriesma komt
te vervallen.

ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD LAAG! ONZE PRIJZEN ZIJN IN EEN WOORD GEZEGD

Hap uit de prijzen!

Grote baal, halve kilo Boterhamkorrels, melk of puur, **169**

Cacao Fantasie boterham korrels inhoud

Appeljam, pot 450 gram, met aardbeien, kersen of abrikozen **99**

Appelstroop, beker 450 gram **89**

Pindakaas, pot 370 ml. **119**

Komijnekaas, hele kilo, korstloos, **499**

Dik belegd voor geen geld. En een flinke hap uit alle andere prijzen.

Dash, koffer 2 kilo	549
Biotex blauw, voordeelkoffer 2 kilo	799
Sperziebonen, gebroken, heel blik	89
Superieur margarine, pakje 250 gram	35
Gold Spur tafelmargarine, kuip 500 gram	89
Mayonaise, pot 500 gram	129
Beschuit, rol 13 stuks, Vrij Produkt	59
Prodent tandpasta, grote tube	89
Druiven, witte of blauwe	149
Prei, kilo	79
Rode- of witte kool, kilo	59
Hollandse appelen, 2 kilo	299
Patat frites, diepvries, kilo	119
Tio Paco sherry, medium dry, 0,7 liter	379
Zwarte kip advokaat, 0,5 liter	579
Micky kattevoer, blik 420 gram	59

Kwak totaalwasmiddel, fosfaatarm, zak 2 kilo	299	**Vermicelli,** 500 gram	69
Omo, koffer 4 kilo	995	**Mars,** 50 gram, 3 stuks	129
Magere chocolademelk, houdbaar, literflacon	79	**Appelmoes,** 3/4 pot	49
Speculaas, pak 400 gram, Vrij Produkt	99	**Halfvolle koffiemelk,** fles 1000 gram	149
Knakworst, potje 8 stuks	89	**Gevulde speculaas,** pak 240 gram	89

Paramount tomatenpuree, blikje 150 gram 3 voor	100
Franse mosterd, bierpul 250 gram	79
Jacob's cream crackers, pak 200 gram	59
California soep, 4-borden, groente, kip of tomaat	59
Witte peper, busje 50 gram	89
Nootmuskaat, busje 50 gram	89

Wortelen extra fijn, 3/4 pot	119
Augurken A/B, 3/4 pot	169

Slagerij

Alleen verkrijgbaar in filialen met een slagerij. Prijzen geldig tot en met 12 september a.s.

Varkenslappen, mager, 500 gram	498
Varkensrollade, mager, 500 gram	548
Verse worst, heerlijk gekruid, 500 gram	348

Astor hondevoer, blik 420 gram	59
Remia fritesaus, emmer 0,6 liter	199
Gebroken rijst, kilo	99
Kellog's cornflakes, pak 375 gram	189
Lux toiletzeep, 3 stukken à 90 gram	169
Chaudfontaine mineraalwater, literfles	59
Frisdrank, hele liter, sinas, cola of drink	69
Macaroni, 500 gram	59
Spaghetti, 500 gram	79
Pandin de Lussaudière, 'n rode Franse wijn, 0,7 liter	299
Corbières, 0,7 liter, 'n fruitige wijn, 3 voor	10,00
Unox Smac, blik 200 gram	169
Eyssen smeerkaas, volvet, kuipje 100 gram	89
Tarwebloem, kilo	99
Theezakjes, 20 stuks à 4 gram	59
Biscuits fourré, vanille of chocolade, rol 25 stuks	179
Lucifers, pak à 10 doosjes	39

Wat u ook tegenkomt, het is in één woord:

Láág!

Vloeibaar schuurmiddel, flacon 300 ml. Vrij Produkt **99**

Mosselen in 't zuur, potje 200 gram	189
Afwasmiddel extra, literflacon	49
FA-badschuim, flacon 500 ml	479

JAC. HERMANS **PRIJS-SLAG** JAC. HERMANS

ELSLOO, Stationsstraat 110 - HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8 - HEERLEN, Winkelcentrum Het Loon - Hoensbroek, Akerstraat 282-286 - KERKRADE, Hoofdstraat 91 - ROERMOND, Wilhelminaplein 10 - SCHAESBERG, Hoofdstraat 35 - VAALS, Sneeuwberglaan 20 - WEERT, Kerkstraat 12

KWANTUM HALLEN

Geen verkoop aan handelaren

65.000 m² verkoopruimte

23 zaken door heel Nederland met grote korting

Inlichtingen 0...
Geldig t/m 23 september

STERAANBIEDING 1
Nu DE Roller Skates met absolute WERELD-TOPSCHOEN!
~~98.50~~
PER PAAR 49.50

STERAANBIEDING 2
Zing in de regen onder superplu met automaat
~~11.95~~ 5.95

STERAANBIEDING 3
Kampioen van de stalen gereedschapskisten. Pure klasse!
~~23.95~~ 14.95

STERAANBIEDING 4
Allerbeste fabrikaat Hoogglans verf
wit en bruin
Bus van 750 cc
~~14.95~~ 7.50

Prima witte veegvaste muurverf, emmer met 3½ kg.
~~4.95~~ 2.98

Beste blokwitter als toegift. 1.-

Wat gebeurt er nú weer op de afdeling tapijt bij Kwantum!

TAPIJT-FEEST

PRIJSKNALLER
Paradijselijk Bloemtapijt in 3 kleuren. 400 cm breed met zelfleggende rug.
~~98.50~~
49.50 per strekkende meter

Nylontapijt
Ons onvolprezen Nylon-tapijt, 400 cm breed met zelfleggende rug. Per strekkende meter ~~59.-~~
25.-

Luxe Berber
Lekker luxe Berber, 400 cm breed en mooi. Zelfleggende rug.
~~119.50~~
69.50 Per strekkende meter

Het mooie sterke Fix... Wave tapijt in 5 fraaie kleuren. 400 cm breed ... zelfleggende rug. Per strekkende meter ~~79.-~~
39.5...

Kokosmat
Eerlijke ruige kokosmat van 50 x 80 cm. Vooruit
~~23.95~~ 14.95

Tapijttegels
60.000 ribcord tapijttegels, 50 x 50 cm. Keus uit 5 kleuren.
~~7.95~~ 3.95

Objecttapijt
400 cm breed met zelfleggende rug. Mocca en bruin. Prijsdeuk per strekkende meter ~~109.-~~
59.50

Keukentapijt
in groen en blauw. 200 cm breed met zelfleggende rug, per strekkende meter ~~59.50~~
25.-

Ronde m...
Gezellige mais... met middellijn... 90 cm.
~~16.95~~ 7....

Kwantum is de grootste behangspecialist van Nederland!!

~~6.95~~ 1.98 10 meter
~~7.95~~ 2.98 10 meter
~~8.95~~ 3.98 10 meter
~~9.95~~ 4.98 10 meter
~~10.95~~ 5.98 10 meter
~~11.95~~ 6.98 10 meter
~~12.95~~ 7.98 10 meter

Jute
100% jute, mooier dan mooi, 53 cm breed per rol van 5,5 meter
~~21.50~~ per volle rol
8.95

Superkwaliteit drukstof in vele dessins 120 cm breed,
per meter ~~9.95~~ 4.9...

Elvis Presley covertunes
Cassette "Remember Elvis Presley Geniet van de beroemdste Elvis-songs voor slechts
~~14.95~~ 5.95

Radio
Hardstikke leuke beer-radio voor muize prijsje
~~24.95~~ 10.-

Radio-megafoon
Radio en elektrische megafoon in één. Introduktie-stunt
~~59.50~~ 24.95

MBO Stereo klokradio met alle wek- en sluimerfunkties. Voor FM-Stereo, MG en LG. 2 Volle 8 Ohm speakers. Nu met 90 piek voordeel
~~179.-~~ 89.-

Cassettekoffer
Handige cassettekoffer voor liefst 30 bandjes
~~13.95~~ 5.95

C60 cassettes
~~1.75~~ Verkoop per 3.
50 cent per stuk

Solide G77 transistor radio.
~~17.95~~ 8.95

Inbouw speakerset voor stereogenot in uw auto
~~29.50~~ 14.95

Hoeslakens
100% katoenen hoeslakens in tal van kleuren. 80x190, 90x190, 90x200.
~~16.95~~ 9.95
Zuiver katoen

Leuk nouten peper & zoutstel. Slechts 1 stel per klant.
~~5.95~~ 1.-

6-delige fonduevorkset. Houten heften. Héle set
~~5.95~~ 1.98

De goeie limonade-glazen! Verpakt per 4.
~~98~~ cent 39 cent per stuk

Sierlijk gedecoreerde metalen broodtrommel
~~17.95~~ 6.95

De ideale koekepan met anti-baklaag, 24 cm doorsnee ~~9.95~~
3.95

Moderne elektrische klok van klassemerk Hanson
~~29.50~~ 16.95

Gasaansteker met eindeloze wondervonk
~~12.95~~ 7.95

Praktisch degelijk droogrek met extra stevig onderstel ~~29.95~~
14.95

Echte Flair aardappelbak
~~14.95~~ 6.95

Royaal afdruiprek van Curver, dus kwaliteit
~~9.95~~ 4.95

Stoffer en blik ... kleuren. Toe...
2.4...

KEMA KEUR
NATIONAL stofzuiger met Kemakeur, sterke stille 750 W motor, ingebouwde zuigkrachtregeling, grote achterwielen, zwenkwieltje, stootrand enz. ~~249.-~~
159.- incl. hulpstukken. 1 jaar garantie

Make-up spiegel voor afgemaakt prijsje ~~11.95~~
4.95

Houten stoel van stavast. Sterk en mooi met brede spijlen. Machtig voordeel ~~79.50~~
39.50

Skandia tafel van 60 x 90 cm ~~98.50~~
39.50

Deze klassieke secretaire wordt het mooiste stuk in uw salon met ruim 300 gulden voordeel ~~598.-~~
295.-

Grenen buro met gelakt stalen frame.
~~119.-~~ 69.50

Dit gezellige badkamerlampje kost ~~9.95~~
3.95

Fijne bruine spot met koperrand. Heel mooi ~~13.95~~
6.95

Klemspot van gedraaid hout met koperrand. Prima ontwerp, bijzonder handig ~~39.50~~
14.95

Reuzendoos met 23 aquarelpotloden plus 1 penseel. ~~9.95~~
4.95

Kleurboek, 160 pagina's dik.
~~3.95~~ 1.59

Toppop Sandy - wát een schat, wát een prijsje ~~13.95~~
5.95

Lieve leuke lappenpop voor lekker prijsje ~~8.95~~
2.95

Opwindbare transportbus, opwindend afgeprijsd.
~~6.95~~ 2.79

(Zonne)Brilhouder voor in de auto. Da's voor niks ~~6.95~~
1.95

Elektrische autostofzuiger met carplug. ~~21.95~~
9.95

2-spots balk, de spots met moderne kelk ~~29.50~~ in 2 kleuren verkrijgbaar
14.95

Superknusse hanglamp in ruitjesstof en franje, in kombinatie met Manou-hout. Blauw, rood en bruin ruitje. ~~29.50~~
14.95

1.25 m... hoog...

Stoere spade met voordeel voor 't opscheppen ~~19.95~~
8.95

Knappe klauwhamer met houten heft ~~14.95~~
5.95

12" handzaag gaat door alles heen ~~8.95~~
3.95

Houten waterpas 22". Pak 'm nu ~~9.95~~
4.95

Extra grote troffel met prijsroffel ~~7.95~~
2.95

Rubber-afgedichte zaklantaarn. ~~8.95~~
4.95

Voetfietspomp met inklapstandaard. Prima pomp ~~15.95~~
6.95

Perfekt profiel-fietszadel. ~~17.95~~
8.95

Rustieke ganglantaarn, sierlijk bewerkt. Gauw kijken! ~~49.50~~
19.95

Manou tafellamp blauw, rood of bruin. ~~39.50~~
19.95

Klassieke schoonheid straalt uit deze elektrische hangolielamp. U verdient 50 piek ~~89.50~~
39.50

39....

KWANTUM HALLEN

Donderdag koopavond.
ALKMAAR Kanaalkade 26-28
AMSTERDAM Jan v. Galenstraat 41
BEEK (Z-Limb.) Makado Center
Wethouder Sangersstraat 59
GRONINGEN Vismarkt 41
VALKENBURG (ZH) Voorschoterweg 47
ZAANDAM Westzijde 29-31

Vrijdag koopavond.
DIEMEN
Verrijn Stuartweg Industrieterrein
EINDHOVEN Hurksestraat 44
(bij Netto-markt en v.d. Meer)
ENSCHEDE Lage Bothofstraat 175
OOSTERHOUT Bredaseweg
WOUDENBERG Parallelweg 18a

Met ingang van 1 oktober a.s. koopavond in Alkmaar verplaatst naar vrijdag.

KWANTUM BEHANG

Donderdag koopavond.
AMSTERDAM 1e v. Swindenstraat 65
DEN HAAG Grote Markt 10-13
DRACHTEN Raadhuisplein 87
HAARLEM Grote Houtstraat 85
STADSKANAAL Europaplein 2
ZWOLLE Weeshuisstr. 2 Winkelcentrum

Vrijdag koopavond.
DELFT Boterbrug 2
EINDHOVEN Woenselse Markt 23
ROOSENDAAL Markt 29
ROTTERDAM Nieuwe Binnenweg 447b
UDEN Galerij 43 (Dinsdags gesloten)
WAGENINGEN Stadsbrink 38-42

Gordijnen niet verkrijgbaar...
AMSTERDAM 1e v. Swinden...
EINDHOVEN Woenselse M...
ROTTERDAM Nieuwe Bin...
ZWOLLE Weeshuisstr. 2

Alle in deze advertentie ... artikelen zijn verkrijgbaar ... voorraad strekt.

Alle artikelen in deze advertentie zijn verkrijgbaar bij KWANTUM HALLEN. De met ✻ aangeduide artikelen zijn ook verkrijgbaar bij KWANTUM BEHANG.